

Képek kronológiai  
sorrendben

Pictures in  
chronological order



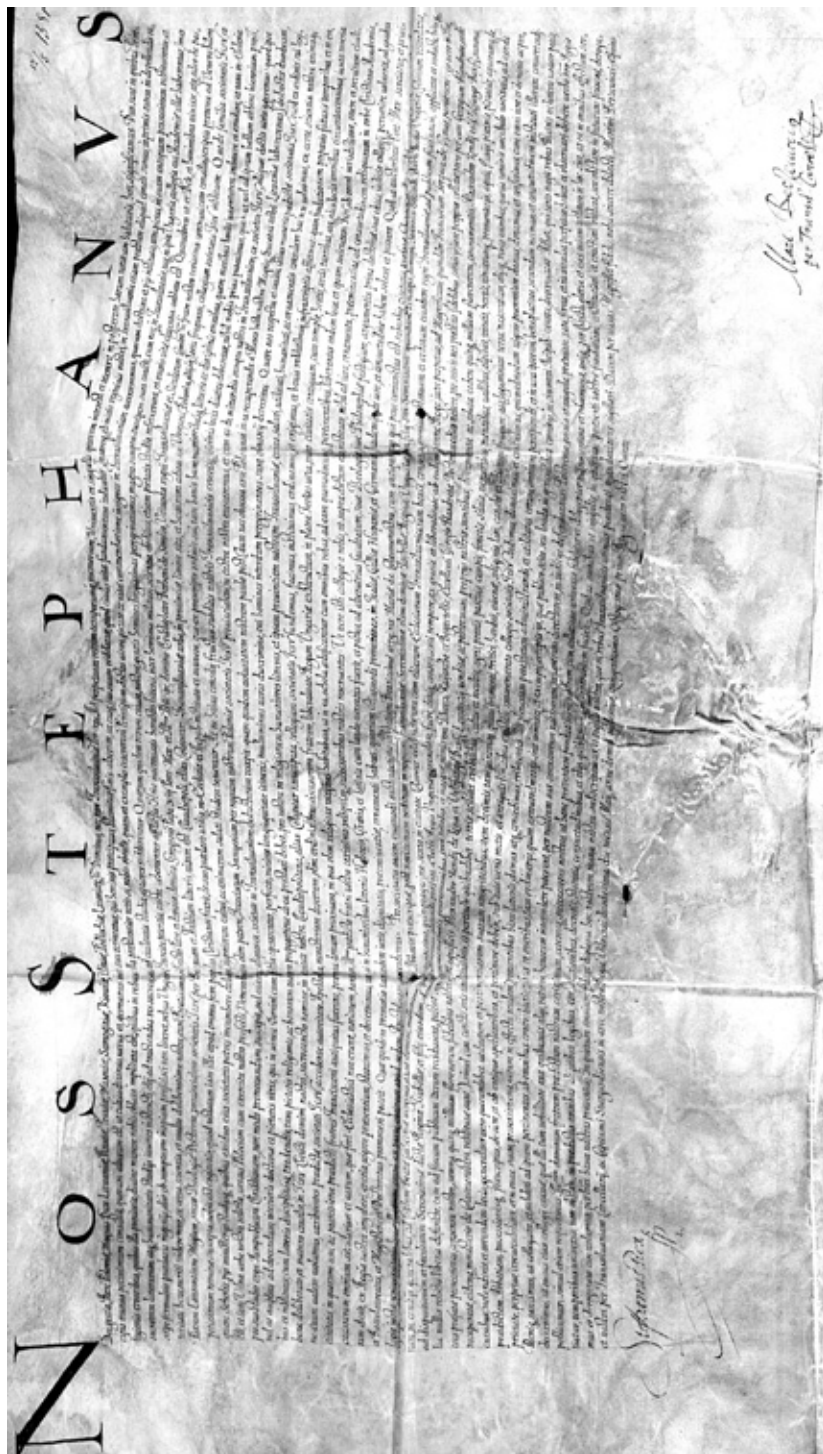




*Istvanus Rex*  
*[Signature]*


Báthory István (1533–1586), Lengyelország királya, Litvánia nagyhercege (1576–1586), Erdély fejedelme (1571–1586).  
Forrás: Az Osztrák–Magyar Monarchia írásban és képen (Budapest, Révai – Magyar Királyi Államnyomda, 1887–1901).

István Báthory (1533–1586), King of Poland, Grand Duke of Lithuania (1576–1586), Prince of Transylvania (1571–1586).  
From: Az Osztrák–Magyar Monarchia írásban és képen (Budapest, Révai – Magyar Királyi Államnyomda, 1887–1901).



Báthory István alapítólevele, melyben 1581. május 12-én Wilnóban kétkarú katolikus egyetem felállításáról intézkedett a jezsuiták 1579-ben létesített kolozsvári kollégiumának keretei között. (Bécsi Levéltár: OeStA HHStA AUR 1581 V 12)

The foundation letter issued by István Báthory commissioning the establishment of a bi-faculty university in Vilnius on May 12, 1581 following the footsteps of the Collegium founded by the Jesuits in 1579 in Cluj. (Austrian State Archives: OeStA HHStA AUR 1581 V 12)

PRIMITIÆ ACADEMICÆ  
 Magno Sacerdoti,  
 Principi Purpurato,  
 Eminentissimo sacræ Romanæ  
 Ecclesiæ CARDINALI  
 LEOPOLDO  
 A KOLONICZ,  
 Archi-Episcopo Strigoniensi,  
 Primate Regni Hungariæ,  
 Legato Nato,  
 Supremo Cancellario,  
 Sacræ Cæsareæ Regiæq; Majestatis  
 CONSILIARIO INTIMO  
*Ab Academia Claudiopolitana  
 Oblata dedicatæ.*  
 Annô 1698. Die 17 Novembris.  
  
 CLAUDIOPOLI,  
 Ex Officina NICOLAI KIS de M. TÓTFALU.  
 Annô 1698.

A kolozsvári jezsuita akadémia újra megnyitása alkalmából 1698. november 17-én mondott ünnepi beszéd kinyomtatott példányának címlapja. Misztótfalusi Kis Miklós nyomtatványa. (1603-ban az egyetemet lerombolták és a jezsuitákat kiűzték Erdélyből. Majd miután visszatérhetett a rend, előbb középfolkon, majd 1698-tól egyetemi rangban folytatták a tanítást.)

The front page of the printed inaugural speech given on November 17 1698 on the occasion of the reopening of the Jesuit Academy in Cluj. Printer: Miklós Misztótfalusi Kis. (In 1603 the university was destroyed and the Jesuits were expelled from Transylvania. When the order could finally return, they continued teaching first at secondary level, then, from 1698, at university level.)





1734-ben készült el a Szent József védnöksége alá helyezett Báthory–Apor Szeminárium a szegény diákok számára, majd rá egy évre, közvetlen szomszédságában felépült a Nemesi Konviktus (Convictus nobilium), a későbbi piarista rendház is.

Mindkettő az Egyetem utcában, a mai központi egyetemi épület közelében található jelenleg is.

The Báthory–Apor Seminary, placed under the guardianship of Saint Joseph, was finished in 1734 in order to benefit the less well-to-do students. A year later, in its close proximity the Noble House (Convictus nobilium) was built which was used later as the Piarist monastery. Both can be found in Egyetem Str., near the central building of the University.



A Báthory-Apor Szeminárium belső udvara. A bejárat fölött Báthory István mellszobrát – Vágó Gábor alkotását – születésének 400. évfordulója alkalmából állították fel 1933-ban.

The interior courtyard of the Báthory-Apor Seminary. The bust of István Báthory (sculpted by Gábor Vágó) above the entrance was erected on the 400th anniversary of his birth in 1933.



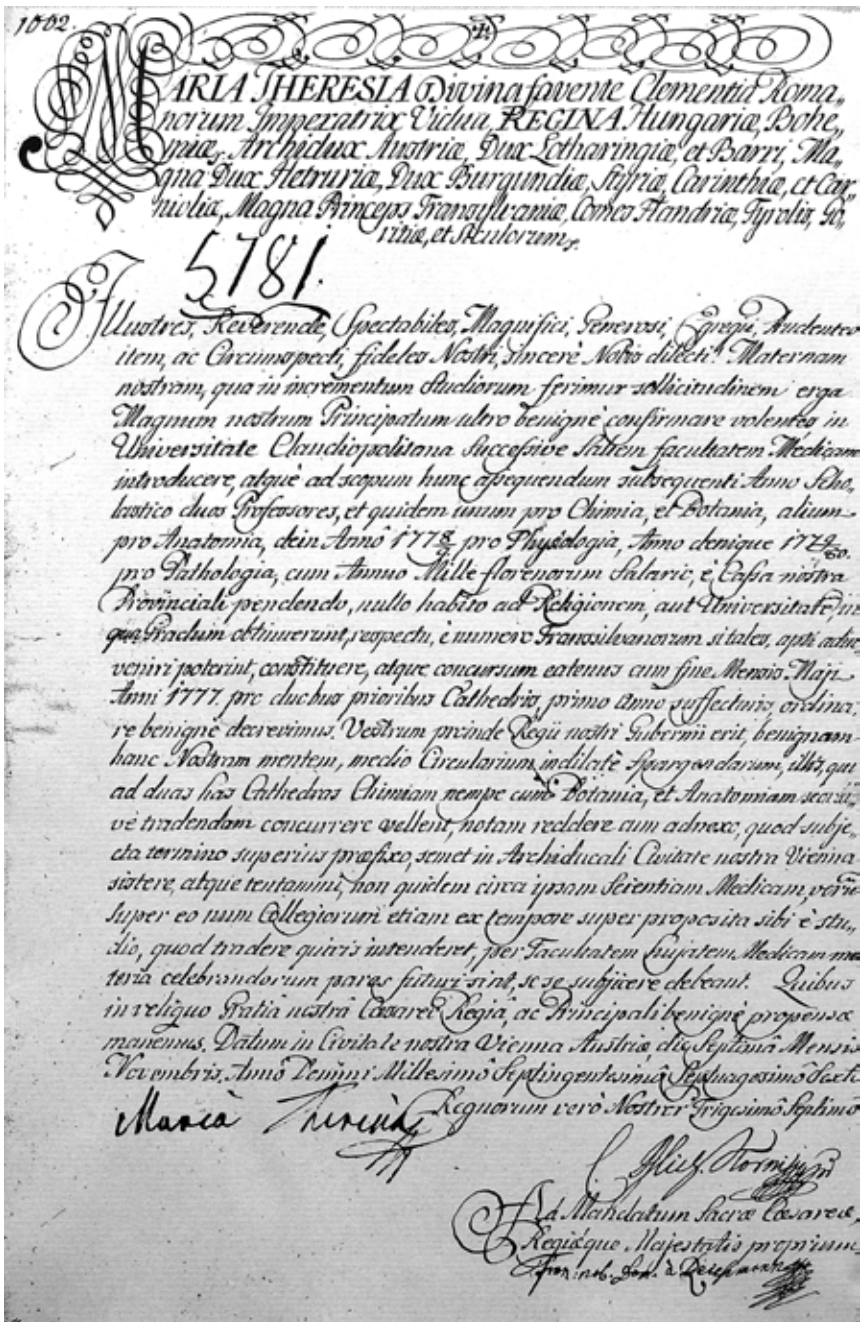
Hell Miksa (1720–1792) európai hírnő csillagász, aki három éven keresztül (1752–1755) tanított a kolozsvári akadémián.

Miksa Hell (1720–1792), mathematician, astronomer of European renown, who taught for three years (1752–1755) at the Academy of Cluj.



Mária Terézia magyar királynő (1740–1780). Forrás: Az Osztrák-Magyar Monarchia írásban és képben (Budapest, Révai – Magyar Királyi Államnyomda, 1887–1901).

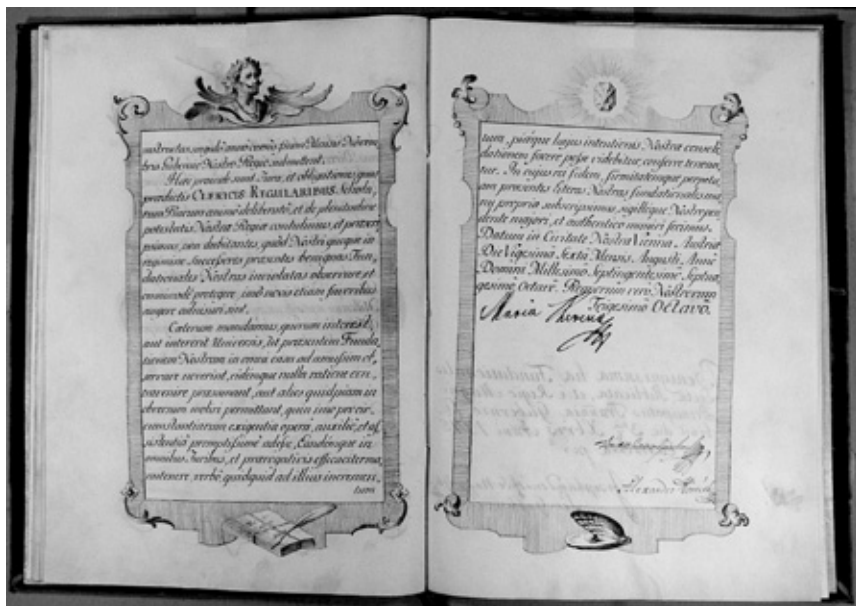
Maria Theresa, Queen of Hungary (1740–1780). From: Az Osztrák-Magyar Monarchia írásban és képben (Budapest, Révai – Magyar Királyi Államnyomda, 1887–1901).



Mária Terézia leirata (1776), amelyben elrendeli a kolozsvári egyetem orvosi karának létrehozását, és kilitásba helyezi további négy tanszék felállítását.

The ordinance issued by Queen Maria Theresa (1776) ordering the establishment of the Medical School at the University of Cluj and envisioning the creation of four new departments.





Mária Terézia adománylevelének (1778) cím- és zárólapja, amellyel az egyetemet a piarista rendnek adta át.  
 Forrás: Piarista Rend Magyar Tartomány Központi Levéltára.

The front and back page of the donation letter issued by Queen Maria Theresa (1778) donating the university to the Piarist order.  
 From: Central Archives of the Hungarian Piarist Order.





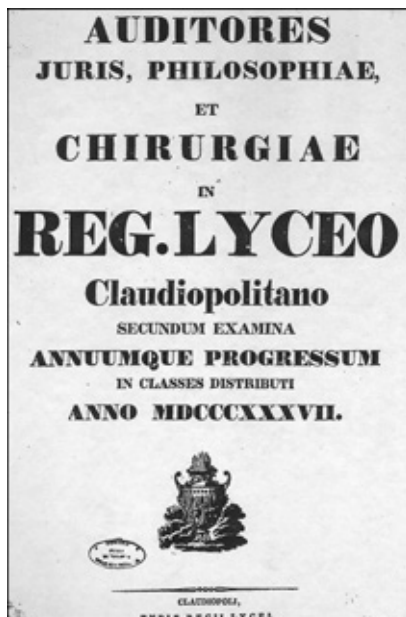
II. József, Magyarország uralkodója (1780–1790). Forrás: Az Osztrák–Magyar Monarchia írásban és képben (Budapest, Révai – Magyar Királyi Államnyomda, 1887–1901).

King Joseph II, ruler of Hungary (1780–1790). From: Az Osztrák–Magyar Monarchia írásban és képben (Budapest, Révai – Magyar Királyi Államnyomda, 1887–1901).



II. József rendelete (1784), amelyben liceummá fokozta le a jezsuita alapítású egyetemeket, köztük a kolozsvári is.

The ordinance issued by King Joseph II (1784), in which he downgraded universities founded by Jesuits to secondary schools, including the one in Cluj.



Líceumi diáklista (1837).

The students of the Lyceum (1837).



A M. Kir. Ferenc József Tudományegyetem alapító oklevelének kezdőlapja. Kiadta Ferenc József 1897-ben.

Forrás: Erdély magyar egyeteme (Kolozsvár, 1941. Erdélyi Tudományos Intézet, 1941).

The front page of the foundation letter of the Ferenc József Hungarian Royal University issued by King Francis Joseph in 1897.

From: Erdély magyar egyeteme (Kolozsvár, 1941. Erdélyi Tudományos Intézet, 1941).



A kolozsvári központi egyetemi épület 1893–1902 között készült el neoreneszánsz stílusban, Meixner Károly tervei alapján.  
(Levelezőlap 1911-es bélyegzővel.)

The main building of the University of Cluj built between 1893 and 1902 in Neo-Renaissance style, based on Károly Meixner's designs. (Postcard, postage stamp from 1911.)



A kolozsvári központi egyetemi épület a templommal. (Az Egyetem utcai oldalhomlokzat.) (Levelezőlap 1920-as bélyegzővel.)

The church and the main building of the University of Cluj (side facade of Egyetem Str.). (Postcard, postage stamp from 1920.)

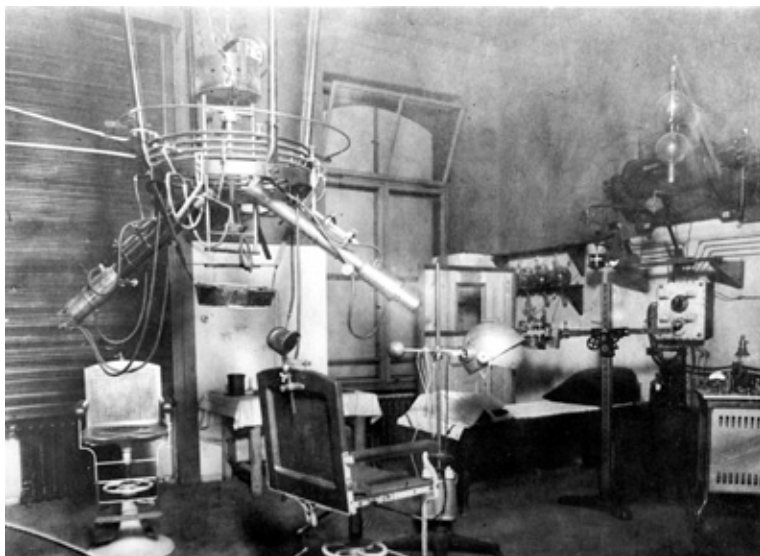


A kolozsvári Mikó utcai új klinikai telep látképe a Fellegvárból.  
View of the clinical buildings in Mikó Str. (Cluj) from the Cetățuie – Fellegvár.



A kolozsvári Mikó utcai új bőrklinika épülete.  
The new Dermatology building in Mikó Str. (Cluj).





Aktinoterápiás helyiség az új bőrklinikán.

Radiation room in the new Dermatology building.



A kolozsvári egyetemi könyvtár madártávlatból. Az épület, amely 1909-ben készült el szecessziós stílusban, Giergl Kálmán és Korb Flóris tervei alapján a maga korában a modern könyvtártechnika úttörőjének számított.

A könyvtárat az egyetem rektora, Jancsó György nyitotta meg 1909. május 18-án.

(Korb Flóris tervei alapján épültek fel a kolozsvári és később a szegedi klinikák is.)

A bird's eye view of the Library of the University of Cluj. The art nouveau building was finished in 1909 based on designs by Kálmán Giergl and Flóris Korb and it was considered to be a pioneer in modern library science.

The library was inaugurated by the Rector, György Jancsó on May 18, 1909.

(Later the medical buildings of Szeged and Cluj were both built based on Flóris Korb's designs, too.)



A kolozsvári egyetemi könyvtár a Sárkányölő Szent György szoborral. (Levelezőlap 1913-as bélyegzővel.)  
A szobor másolata Szegeden található a Rerrich Béla téren.

The University of Cluj Library with a sculpture of Saint George slaying the dragon. (Postcard, postage stamp from 1913.)  
A replica of the sculpture can be found in Béla Rerrich Sq., Szeged.



Kolozsvári egyetemi könyvtár – könyvek költöztetése.

The University of Cluj Library, moving books.



Kolozsvári egyetemi könyvtár – levéltár.

The University of Cluj Library, archives.



Kolozsvári egyetemi könyvtár – nagy olvasóterem.

The University of Cluj Library, the main reading room.



Kolozsvári egyetemi könyvtár – a nagy olvasóterem felügyelő fülkéje.  
The University of Cluj Library, the librarian's cubicle in the main reading room.



A kolozsvári egyetem magyar irodalmi szemináriuma.  
The Hungarian literature seminar at the University of Cluj.





Schneller István 1918/19-ben a kolozsvári egyetem rektora volt. Ebben a minőségében a vesztes háború után neki kellett átadni a kolozsvári Ferenc József Tudományegyetemet a román hatóságoknak. Sokat tett azért, hogy a tanári gárdát egyben tartsa, és hogy Szegeden folytathassák munkájukat.

István Schneller was the Rector of the University of Cluj in 1918/19. After the war, as the Rector, he had to hand over the Ferenc József University of Cluj to the Romanian authorities. He was instrumental in keeping the academic staff together making sure they could continue working in Szeged.



Szandtner Pál portréja. A kolozsvári Jog- és Államtudományi Karon a magyar közjog nyilvános rendes tanára volt 1917-től. 1919-ben a külügyminisztérium békeelőkészítő irodájának, illetve az Országos Menekültügyi Hivatalnak a munkatársa volt; a menekült kolozsvári egyetem elhelyezésével s a menekült diákok jóléti ügyeivel foglalkozott. Követte az egyetemet Szegedre, ahol 1921–1928 között a Politika Tanszék vezetője, a Jog- és Államtudományi Kar dékánja (1922/23), a Diákjóléti- és Diákvédelmi Iroda vezetője (1923–28) volt. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

Portrait of Pál Szandtner, professor of Hungarian public law at the Faculty of Law and Political Sciences at Cluj from 1917. In 1919 he worked in the peace preparations office of the Ministry of Foreign Affairs and the National Refugee Board. He was involved with the relocation of the University of Cluj and the welfare of refugee students. He moved to Szeged with the University, where he worked as the head of Department of Politics (1921–1928), the dean of the Faculty of Law and Political Sciences (1922/23), and as the head of Student Welfare and Student Rights Office (1923–1928). (Property of the Móra Ferenc Museum)



A Dugonics téri Főreáltanoda épülete, amely 1872-ben épült neoreneszánsz-eklektikus stílusban, Szkalnitzky Antal tervei alapján. (Fotó: Letzter és tsa., 1883) (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

The building of the Main Grammar School on Dugonics Sq., built in 1872 with stylistic characteristics of Historicism and Eclecticism, based on designs by Antal Szkalnitzky. (Photograph: Letzter and Co., 1883) (Property of the Móra Ferenc Museum)



1894-ben az épületbe a Királyi Ítéltábla költözött. Ekkor került a mellvéd közepére Iustitia szobra. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

The Royal Court of Appeal moved in the building in 1894. That is when the statue of Iustitia was placed in the middle of the balustrade. (Property of the Móra Ferenc Museum)



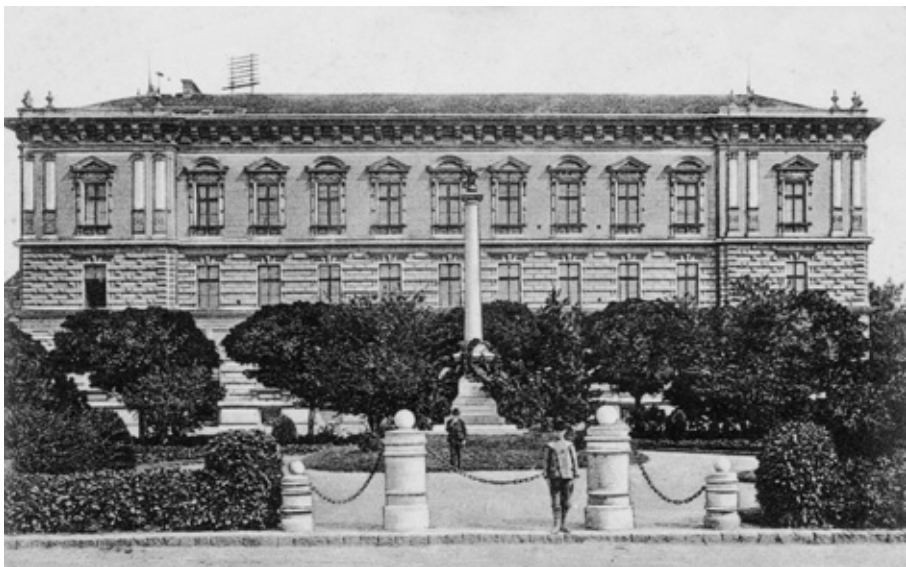
1921-ben, a trianoni békekötés következtében a kolozsvári Ferenc József Tudományegyetem Szegedre kényszerült. Az egyetem központi épülete a Királyi Ítéltábla Dugonics téri székhelyét kapta meg. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

In 1921, as a result of the Trianon peace treaty, the Ferenc József University was obliged to move to Szeged. The building of the Royal Court of Appeal on Dugonics Sq. was given to the university to use it as its main building. (Property of the Móra Ferenc Museum)



A Városi Elemi és Polgári Leány Iskola a Tisza Lajos körút és a Dugonics tér sarkán 1882-ben. 1921-ben ide költözött át a Királyi Ítéltábla. Miután 1950-ben az ítéltáblákat országosan megszüntették, az épületet a Jog- és Államtudományi Kar vehette birtokba. (Fotó: Letzter és tsa.) (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

The Girls' Elementary and Secondary School on the corner of Tisza Lajos Blvd. and Dugonics Sq. in 1882. The Royal Court of Appeal moved in here in 1921. As in 1950 all courts of appeal ceased to exist, the Faculty of Law and Political Sciences could move in. (Photograph: Letzter and Co.) (Property of the Móra Ferenc Museum)



A Piarista Gimnázium. A Piarista Rend szegedi gimnáziumának felszámolása után 1952-ben ide költözhettek az egyetem matematikai intézetei. Ettől kezdve Bolyai Intézet néven ismerik egyetemszerte az épületet. (Levelezőlap, Grünwald Herman kiadása) (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

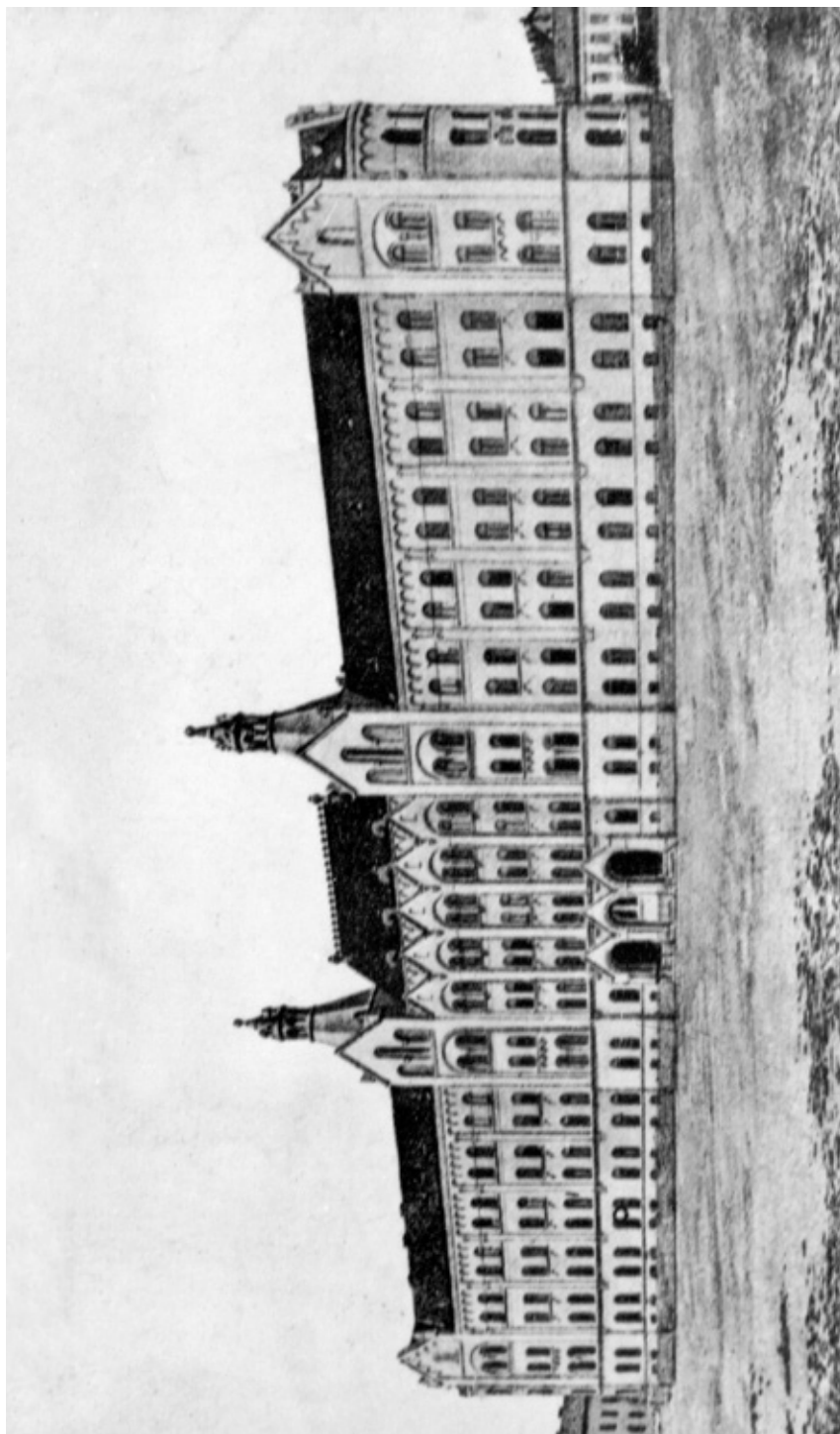
The Piarist Secondary School. In 1952, after the closing down of the Secondary School of the Piarist order in Szeged, the different institutes of mathematics moved in the building. Since then, the building is known university-wide as the Bolyai Institute. (Postcard, Herman Grünwald's publication) (Property of the Móra Ferenc Museum)



A monumentális épület a Gizella tér (ma Aradi vértanúk tere) és a Tisza Lajos körút sarkán. (Fotó: Liebmann)

The monumental building on the corner of Gizella Sq. (now Aradi vértanúk Sq.) and Tisza Lajos Blvd. (Photograph: Liebmann)





A Vasúti Központi I. számoló Hivatal neoromán stílusú, 1912-ben épült Kőröscsászó téri – később Szukováthy, majd Ady téri – székhelye, az utóbb hozzáépített félkör alakú toldalék nélkül. Az épületet 1925-ben kapta meg az egyetem, jelenleg a Bölcsészettudományi Kar működik benne.

The Neo-Romanesque headquarters of the Central Administrative Office of the Railways on Kőröscsászó Sq. (later Szukováthy, then Ady Sq.), built in 1912, without the semi-circular annex which was added later. In 1925, the building was donated to the university and at the moment, it functions as the Faculty of Arts.



Az egyetemi gyógyszerész és tanpatika első szegedi helyisége is a Kálvária téren volt, a fémipari szakiskolában.  
Dávid Lajos, a Gyógyszerész vezetője munkatársai körében. (Dávid Szaniszla ajándéka)

The first home of the University Dispensary and the student pharmacy was in the metallurgy school on Kálvária Sq.  
In the picture Lajos Dávid, the manager of the pharmacy among his colleagues. (From Szaniszla Dávid)



Aktinoterápiás helyiség a Kálvária téri bőrklinikán.

A bőrklinika átmeneti otthona a Kálvária téri volt császári és királyi csapatkórház épülete volt.

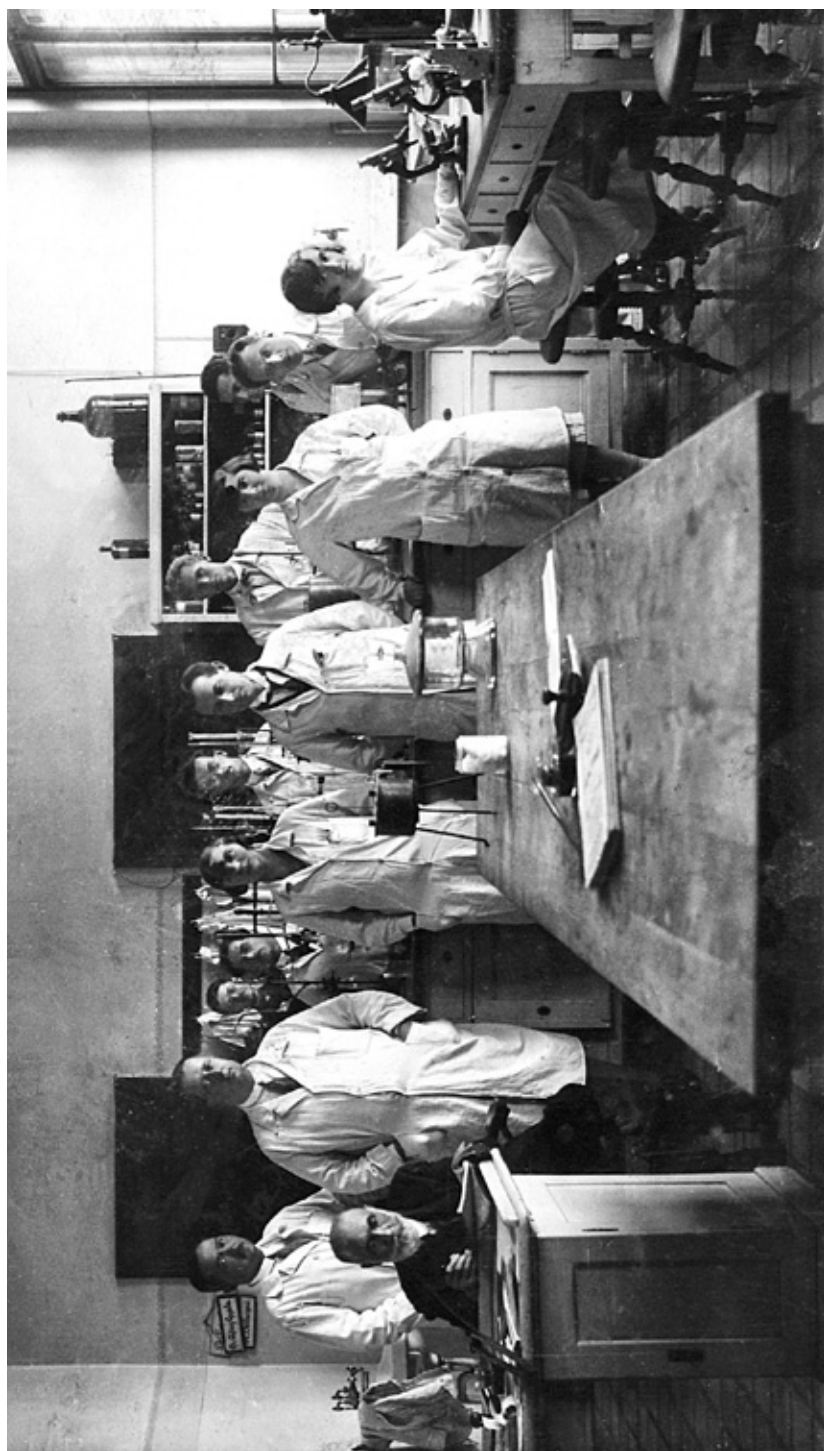
Radiation room in the Dermatology building on Kálvária Sq.

The Imperial and Royal Military hospital on Kálvária Sq. served as a temporary home for the Department of Dermatology.



Egyetemi hallgatók a Kálvária téri bőrklinika tantermében.

University students in the classroom of the Department of Dermatology on Kálvária Sq.



A Belgyógyászati Klinika orvosapata id. Jancsó Miklós professzor (bal sarok) vezetése alatt, a 20-as évek legvégén, az átmenetileg szintén a Kálvária téren működő klinika kutatóhelyiségében. Középen, az asztal végén Purjesz Béla adjunktus. (Dr. Ferdinandy Kond ajándéka)

Doctors at the Department of Internal Medicine under the leadership of prof. Miklós Jancsó Sr. (in the left corner) in the late 1920s in the research room operating temporarily on Kálvária Sq., with Béla Purjesz, senior assistant professor, in the middle, at the end of the table. (From Dr. Kond Ferdinandy)





Gróf Klebelsberg Kuno (1875–1932) vallás- és közoktatásügyi miniszter, a szegedi egyetem díszdoktora, a szegedi egyetemi építkezések legfőbb mentora, Szeged város országgyűlési képviselője és díszpolgára.

Count Kuno Klebelsberg (1875–1932), Minister of Religion and Public Education, recipient of an honorary degree from the university of Szeged, the most important mentor of the university construction works, representative of the city of Szeged in the Parliament and the honorary citizen of Szeged.



A Gyermekgyógyászati Klinika alapozása. Nem véletlen, hogy ennek a klinikának a munkálatai indultak meg először, hiszen Klebelsberg Kuno kultuszminiszter hitvallása szerint a gyermekek a magyar jövő zálogai. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

Laying the foundations of the Department of Pediatrics, the first one in the construction work because Kuno Klebelsberg, Minister of Education regarded children to be the token of Hungarian future. (Property of the Móra Ferenc Museum)



1926. október 4-én az egyetem alapkötetési ünnepségére megérkezett Szegedre Horthy Miklós, Magyarország kormányzója. „Turán” különvonata a délután folyamán futott be a nagyállomásra. Aigner Károly főispán üdvözlő szavai után Tóth Károly, az egyetem rektora állott elő, aki az egyetem tanárai és hallgatói nevében köszöntötte a kormányzót. A protokolláris programok után Horthy Miklós és kísérete a pazarul berendezett különvonaton töltötte az éjszakát. Október 5-ének reggelén a peronon újból összegyűltek a város díszmagyarba öltözött notabilitásai a kormányzó üdvözlésére. Tóth Károly rektor az egyetemi tanács nevében felkérte Horthy Miklóst az alapkötetési ünnepélyen való megjelenésre, majd bemutatta az egyetemi tanács tagjait. (A Somogyi-könyvtár tulajdona)

On October 4, 1926, Miklós Horthy, Regent of Hungary visited Szeged in order to participate in the ceremony of laying the foundation stone of the university. He traveled on „Turán” a special governmental train, and arrived in the afternoon. First he was greeted by Károly Aigner, Lord-Lieutenant, then Károly Tóth, Rector of the university who welcomed the regent on behalf of the professors and students of the university. After all the official events Miklós Horthy and his entourage spent the night on board of the lavishly decorated train. In the morning on October 5, the nobles of the city dressed in díszmagyar, the ceremonial attire of the aristocracy, gathered to greet the Regent. Károly Tóth, Rector of the university invited solemnly Miklós Horthy to participate in the ceremony of laying the foundation stone of the university and introduced to him the members of the University Council. (Property of the Somogyi-library)



Horthy Miklós és gróf Klebelsberg Kuno vallás- és közoktatásügyi miniszter az alapkövetelési ünnepély színhelyére hajtottak. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

Miklós Horthy and Count Kuno Klebelsberg, Minister of Religion and Public Education drove to the venue of the ceremony of laying the foundation stone. (Property of the Móra Ferenc Museum)



Az alapkövetelési ünnepély helyszíne az épülő Gyermekgyógyászati Klinika területén volt, ahol a kormányzó és közvetlen kísérete számára díszsátort állítottak fel. (Ez alatt foglalt helyet a kormányzó. Jobbján József királyi főherceg és bulcsi Janky Kocsárd hadsereg-főparancsnok ült; balján Klebelsberg Kuno kultuszminiszter és Karaffiáth Jenő, a nemzetgyűlés háznapja.) A háttérben a még szintén épülőfélben lévő Fogadalmi templom tornyai látszanak. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

The venue of the ceremony of laying the foundation stone was the Department of Pediatrics where there was a marquee erected for the Regent and his immediate entourage for them to take seats. (On the Regent's right sat Archduke Joseph August of Austria and Kocsárd Janky of Bulcs, army general, and on his left Kuno Klebelsberg, Minister of Religion and Public Education and Jenő Karaffiáth, the president of the national assembly.) In the background, the towers of the new cathedral being built can be seen. (Property of the Móra Ferenc Museum)



Először Tóth Károly, az egyetem rektora mondta el ünnepi beszédét. Őt követte a polgármester, majd a kultuszminiszter. Ezután Horthy Miklós emelkedett szólásra. Váratlanul bejelentette, hogy másodosztályú magyar érdemkeresztet adományoz Somogyi Szilveszternek, Szeged város polgármesterének, elismerve ezzel a város nemes áldozatkészségét és a polgármester munkáját, aki a törvényhatóság élén fáradhatatlanul és sikeresen küzdött az egyetemért. A polgármestert és az egész közönséget nagyon készületlenül érte a kitüntetés. A kép az átvétel pillanatát örökíti meg.

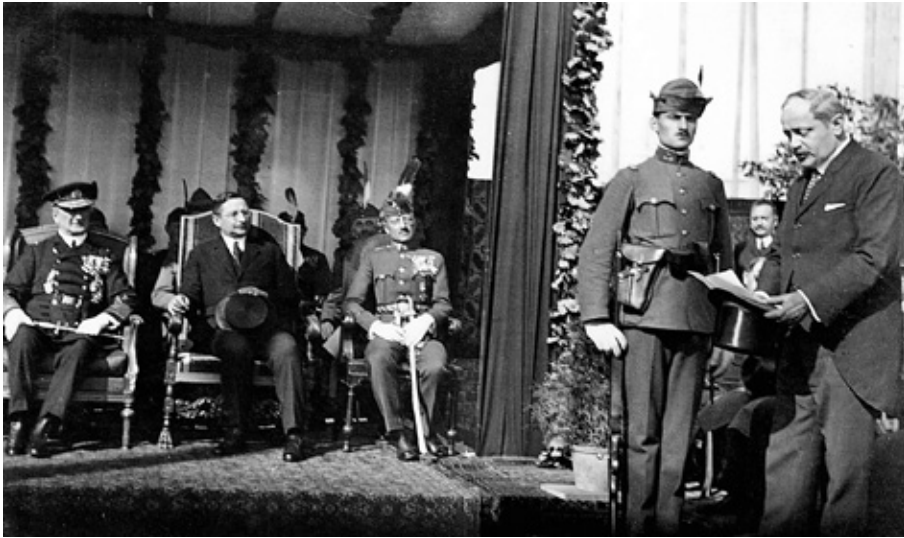
The first speech was delivered by Károly Tóth, Rector of the university, followed by the mayor and the Minister of Education.

Then Miklós Horthy started to speak and announced unexpectedly that he wished to decorate Szilveszter Somogyi, mayor of Szeged with a Cross of Merit Second Class, appreciating the noble efforts of the city and the work of the mayor who fought successfully and indefatigably for the university as head of the authorities. Both the mayor and the audience were quite taken by surprise. The photograph was taken at the moment of the reception of the cross.



Tóth Károly, az egyetem rektora felkérte a kormányzót a dízsátor előtt felállított asztalkán lévő alapító oklevél aláírására.  
(A Somogyi-könyvtár tulajdona)

Károly Tóth, the Rector of the university invited the Regent to sign the foundation letter in front of the marquee.  
(Property of the Somogyi-library)



Ezt követően Nagy Árpád kultuszminiszteri helyettes államtitkár felolvasta az alapító oklevél szövegét.  
A dízsátorban Horthy Miklós, Klebelsberg Kuno és Karaffiáth Jenő. (A Somogyi-könyvtár tulajdona)

After that, Árpád Nagy, deputy State Secretary of the Ministry of Education read out loud the foundation letter.  
In the marquee: Miklós Horthy, Kuno Klebelsberg and Jenő Karaffiáth. (Property of the Somogyi-library)



Az alapító oklevél egy fémhengerbe került, ezután az alapkőbe. Majd a hagyományos kalapácsütések következtek.  
A képen ezek a kellékek láthatók. (A Somogyi-könyvtár tulajdona)

The foundation letter was subsequently placed in a metal cylinder then in the foundation stone.  
Traditional strokes of hammer followed. The photo depicts the tools of this. (Property of the Somogyi-library)





Az előkészített ezüst kalapáccsal először a kormányzó ütött hármat az alapkőre, a következő jeligével: „Legyen ez a hajlék a magyar tudomány örök dísze és büszkesége.” A kormányzó után a képen szereplő József főherceg következett, az alábbi jeligével: „Légy a magyarság feltámadásának egyik alapkőve.”

First the Regent struck three time on the foundation stone with a silver hammer saying the following motto “May this shelter be the eternal ornament and pride of Hungarian science.” The Regent was followed by Archduke Joseph; his motto was “Be a foundation stone of Hungary’s resurrection.”



Harmadikként Klebelsberg Kuno tette meg kalapácsütését: „Magyar tudás – magyar hatalom.” Majd további ütések sora következett egy-egy jelige kíséretében. (A Somogyi-könyvtár tulajdona)

Count Kuno Klebelsberg was the third to strike; “Hungarian knowledge, Hungarian power.” More strokes followed, each accompanied by a motto. (Property of the Somogyi-library)



Az ünnepély közönsége. (A Somogyi-könyvtár tulajdona)

The audience of the celebration. (Property of the Somogyi-library)



A M. Kir. Ferenc József Tudományegyetem 1926/27. tanévi tanácsa. Ülnek (balról jobbra): Issekutz Béla, az Orvostudományi Kar dékánja; Kolosváry Bálint, a Jog- és Államtudományi Kar dékánja; Tóth Károly rektor; Bartók György, a Bölcsészet-, Nyelv- és Történettudományi Kar dékánja; Széki Tibor, a Matematikai és Természettudományi Kar dékánja. Állnak: Veress Elemér, az Orvostudományi Kar prodekanja; Polner Ödön, a Jog- és Államtudományi Kar prodekanja; Riesz Frigyes prorektor; Erdélyi László, a Bölcsészet-, Nyelv- és Történettudományi Kar prodekanja; Pfeiffer Péter, a Matematikai és Természettudományi Kar prodekanja; Szemmler Jenő tanácsjegyző.

The council of the Ferenc József Hungarian Royal University in 1926/27. Sitting (from left to right): Béla Issekutz, dean of the Medical School; Bálint Kolosváry, dean of the Faculty of Law and Political Sciences; Károly Tóth, rector; György Bartók, dean of the Faculty of Arts, Linguistics and History; Tibor Széki, dean of the Faculty of Mathematics and Science. Standing: Elemér Veress, vice-dean of the Medical School; Ödön Polner, vice-dean of the Faculty of Law and Political Sciences; Frigyes Riesz, deputy rector; László Erdélyi, vice-dean of the Faculty of Arts, Linguistics and History; Péter Pfeiffer, vice-dean of the Faculty of Mathematics and Science; and Jenő Szemmler, secretary of the council.



József Attila kiránduláson. A magyar líra egyik legkiemelkedőbb alakja Szegeden kezdte pályáját, az 1924/25-ös tanévben a szegedi egyetem hallgatója volt. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

Attila József, one of the greatest figures of Hungarian poetry, on an excursion. He started his career in Szeged and was the student of the university of Szeged in 1924/25. (Property of the Móra Ferenc Museum)



Csengery János a kolozsvári, majd a szegedi Klasszika-Filológiai Tanszék professzora. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

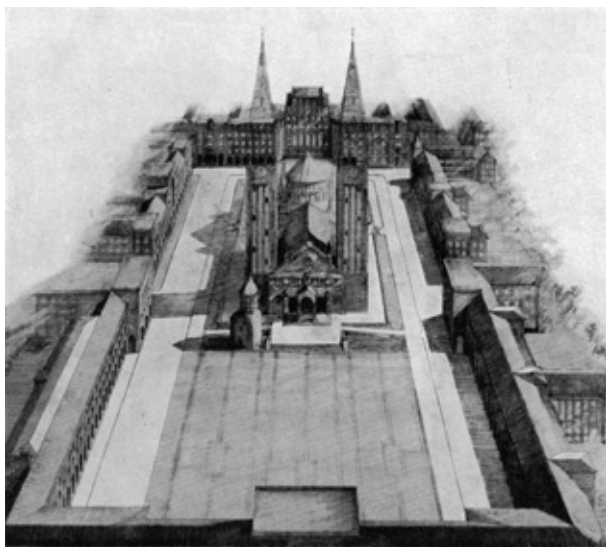
János Csengery, professor of the Department of Classical Philology in Cluj, then in Szeged. (Property of the Móra Ferenc Museum)





Rerrich Béla műépítész (1881–1932), a Templom téri (ma Dóm tér) épületegyüttes tervezője. Gróf Klebelsberg Kuno kultuszminiszter 1928. július 14-én bízta meg a Templom téren emelendő fizikai, kémiai, gyógyszer-tani, élettani, általános kórtani, közegészségtani és orvosi vegytani intézetek tervezésével.

Architect Béla Rerrich (1881–1932), designer of the buildings on Templom Sq. (today Dóm Sq.). On July 14, 1928, Count Kuno Klebelsberg charged him with the task of designing the buildings to be erected on Templom Sq.: the institutes of Physics, Chemistry, Pharmaceutics, Anatomy, General Pathology, Public Health and Medical Chemistry.



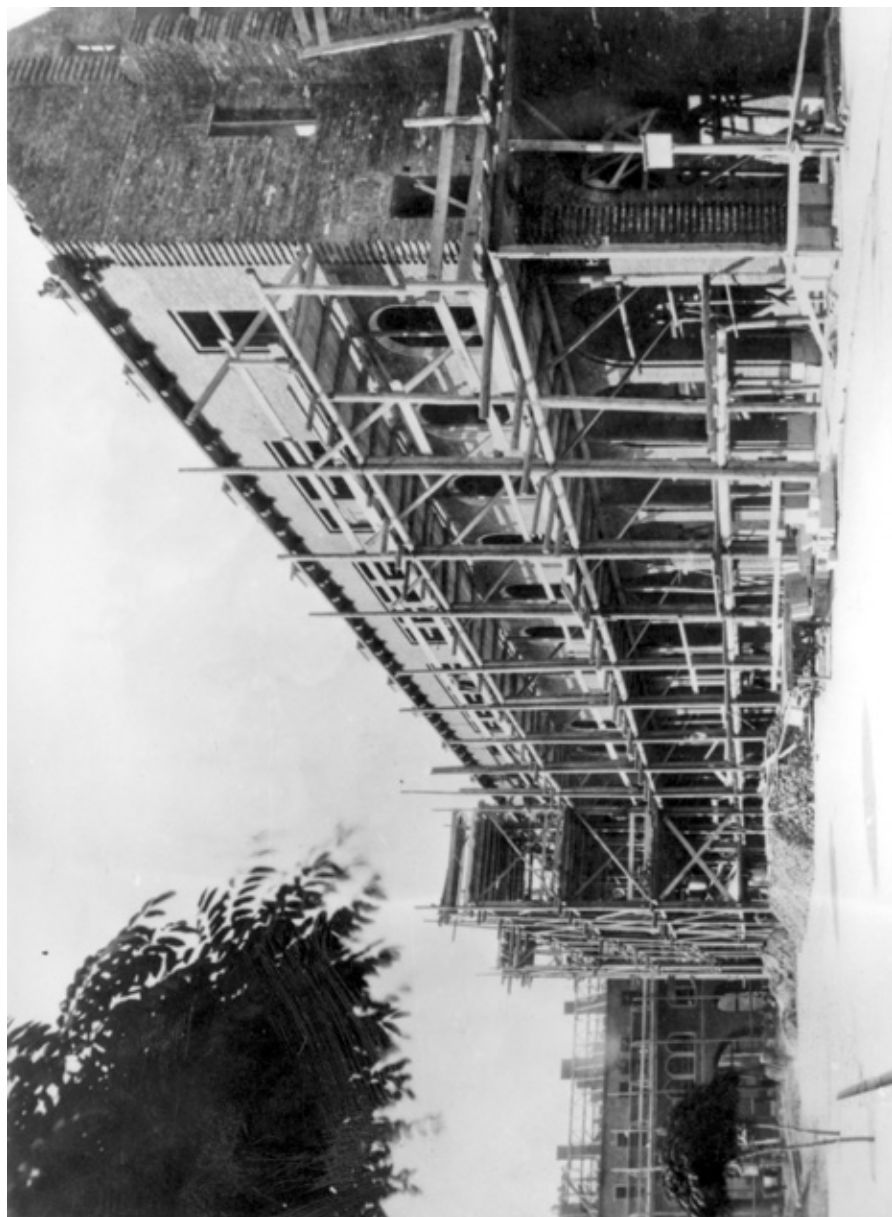
A Templom tér teljes beépítésének madártávlati képe Rerrich Béla tervei szerint.

A bird's eye view of the complete construction of Templom Sq. based on Béla Rerrich's designs.



Templom téri építkezések. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

Construction work on Templom Sq. (Property of the Móra Ferenc Museum)



Az épülő Templom téri épületegyüttes püspöki palota felőli oldala. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

The construction of clinical buildings on the bank of River Tisza in progress, as seen from the Bishop's Palace. (Property of the Móra Ferenc Museum)



Épülőfélben a Tisza-parti klinikasor, háttérben a Dóm tornyai (1928 márciusa).

The construction of clinical buildings on the bank of River Tisza, in progress,  
with the towers of the Dóm in the background (March 1928).



A Tisza-parti klinikák tetőszerkezetének felrakása (1928 májusa).

The raising of the roof of the clinical buildings on the bank of River Tisza (May 1928).





Mészöly Gedeon, a Bölcsész-, Nyelv- és Történettudományi Kar dékánja (1928–1929), az Uralaltaji Nyelvészeti Intézet professzora.

Gedeon Mészöly, dean of the Faculty of Arts, Linguistics and History (1928–1929), professor in the Institute of Uralic Linguistics.



Mészöly Gedeon szépíróként is jelentkezett: 1927. május 27-én volt a díszelőadása Szegeden Tótágas című politikai töltetű szatirikus bohózatának. A bemutató után a Kisgazdapárt interpellált a parlamentben, és a szerző majdnem elvesztette emiatt egyetemi állását.

Gedeon Mészöly was also a playwright; his political-satirical comedy, *Tótágas* (Handstand) premiered in Szeged, on May 27, 1927. The Smallholders' Party interpellated in the Parliament after the premiere and because of that the author nearly lost his job at the university.



Kiállítás az Archeológiai Intézetben 1927-ben. (Dr. Hörcher Andrea ajándéka)

An exhibition in the Archeology Institute in 1927. (From Dr. Andrea Hörcher)



Az Archeológiai Intézet folyosója. (Dr. Hörcher Andrea ajándéka)

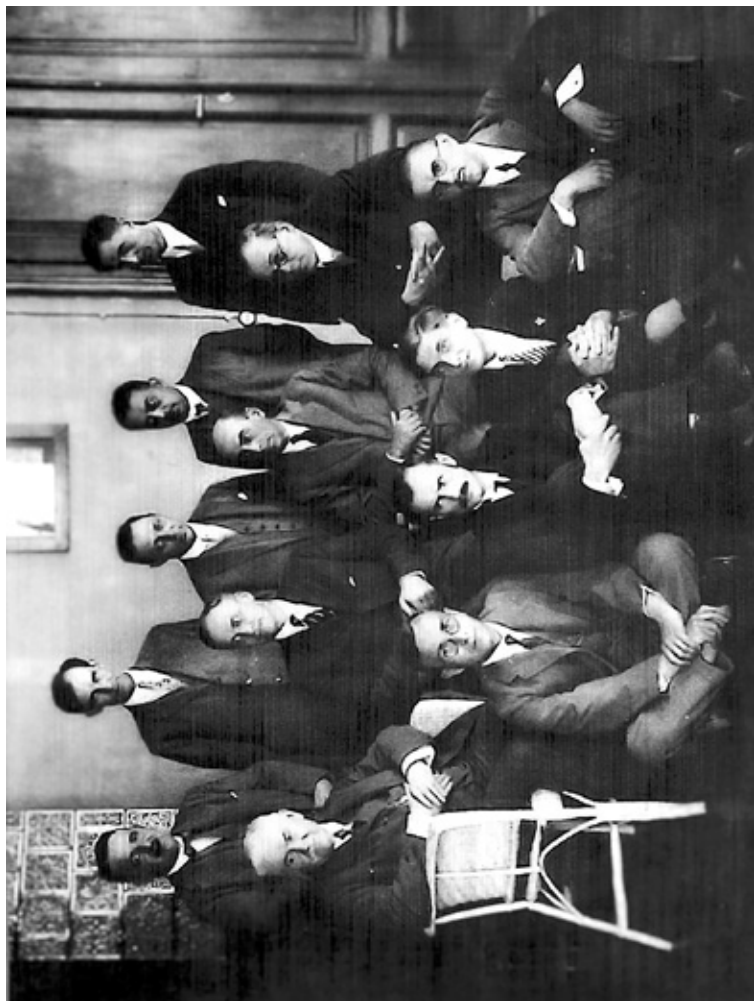
The hallway of the Archeology Institute. (From Dr. Andrea Hörcher)



Polner Ödön, a Jog- és Államtudományi Kar dékánja (1928–1929), a Közjogi Tanszék professzora.  
 Ödön Polner, dean of the Faculty of Law and Political Sciences (1928–1929), professor of the Department of Public Law.



Polner Ödön könyvtárában.  
 Ödön Polner in his library.



George D. Birkhoff és Oliver D. Kellogg élvonalbeli amerikai matematikusok nyugatról és keletről jövet Szegeden találkoztak. Erre az alkalomra Budapestről is eljöttek az akkori vezető magyar matematikusok (Fejér, König, Kürschák). Ez volt az első szegedi nemzetközi matematikai konferencia. Az eseményre 1928. június 8-án került sor. Alsó sor (balról jobbra): Radó Tibor, Lipka István, Kalmár László, Szász Pál. Középső sor: Kürschák József, George D. Birkhoff, Oliver D. Kellogg, Fejér Lipót. Álló sor: Riesz Frigyes, Kerékjártó Béla, Haar Alfréd, König Dénes, Ortway Rudolf.

George D. Birkhoff and Oliver D. Kellogg, American mathematicians met in Szeged – one of them coming from the East, the other from the West. Leading mathematicians of the day (Fejér, König, and Kürschák) also came to Szeged from Budapest on that day. This was the first Szeged International Mathematics Conference and it took place on June 8, 1928. Front row (from left to right): Tibor Radó, István Lipka, László Kalmár, and Pál Szász. Second row: József Kürschák, George D. Birkhoff, Oliver D. Kellogg, and Lipót Fejér. Standing: Frigyes Riesz, Béla Kerékjártó, Alfréd Haar, Dénes König, and Rudolf Ortway.





Klug Mária Margitot, az Orvostudományi Kar végzett hallgatóját 1928. december 16-án „sub auspiciis Gubernatoris” az orvostudományok doktorává avatták. (Fotó: Szűts József)

Mária Margit Klug, graduate of the Medical School was conferred a medical degree “sub auspiciis Gubernatoris” on December 16, 1928. (Photograph: József Szűts)



Szádeczky-Kardoss Lajos, a Magyar Történelmi Intézet professzora egy balatoni kiránduláson (1920-as évek).

Lajos Szádeczky-Kardoss, professor at the Institute of Hungarian History on a trip to Lake Balaton (1920s).



Szádeczky-Kardoss Lajos. Felirat a kép hátsó oldalán: „Dr. Szádeczky K. Béla kedves öcsémnek emlékül / Dr. Szádeczky K. Lajos ny. egy. t. / Szeged, 1929. dec. 11.” (Fotó: Brunhuber Béla, Budapest) Lajos Szádeczky-Kardoss.

The caption on the back says “As a memento to my dear brother, Dr. Béla Szádeczky K. / Dr. Lajos Szádeczky K. ret. univ. prof. / Szeged, December 11, 1929.” (Photograph: Béla Brunhuber, Budapest)



Buday Árpád és családja 1929. december 25-én. Buday Árpád mellett áll fia, Buday György joghallgató, a Szegedi Fiatalok Művészeti Kollégiumának oszlopos tagja. Középen a család körében karácsonyozó Purjesz Béla belgyógyász. (Dr. Hörcher Andrea ajándéka)

Árpád Buday and his family on December 25, 1929. Standing next to Árpád Buday is his son, György Buday, student at law, active member of the Artistic Association of the Szeged Youth. In the middle, there is Béla Purjesz who spent the holidays with the family. (From Dr. Hörcher Andrea)



Purjesz Béla professzor, a Belgyógyászati Diagnosztikai Klinika igazgatója (1931–1950). A szegények házaiba kimenő orvos alsóvárosi körútján. (Dr. Buday Margit ajándéka)

Béla Purjesz, professor, director of the Internal Medicine Department (1931–1950) on one of his visits to the indigent in Alsóváros. (From Dr. Margit Buday)



Falukutató körúton a Szegedi Fiatalok Művészeti Kollégiumának csapata, mely 1930-tól 1937-ig működött Buday György vezetésével. Balról jobbra: Balla Sándor, ismeretlen, Baróti Dezső, Árvay Erzsébet, Buday György, Tolnai Gábor, Erdei Ferenc, Ortutay Gyula, Radnóti Miklós és Tomori Viola. (Baróti Balázs ajándéka)

The Artistic Association of the Szeged Youth on a study trip to a village. The Association operated between 1930 and 1937 under the leadership of György Buday. From left to right: Sándor Balla, unknown, Dezső Baróti, Erzsébet Árvay, György Buday, Gábor Tolnai, Ferenc Erdei, Gyula Ortutay, Miklós Radnóti and Viola Tomori. (From Balázs Baróti)



Az 1930-as évek legelején a Szegedi Szabadtéri Játékok előadásainak megszervezésében, megrendezésében is nagy szerepet játszottak a Szegedi Fiatalok. 1933. augusztus 26-án Hont Ferenc rendezésében mutatták be Madách Imre Az ember tragédiája című drámáját. A képen Hont Ferenc táncosnők koszorújában egy szabadtéri előadás próbáján. (Fotó: Liebmann) (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

In the early 1930s, the Artistic Association of the Szeged Youth played an important role in organizing the Szeged Open Air Festival. On August 26, 1933, they staged *The Tragedy of Man* by Imre Madách, directed by Ferenc Hont. In the picture, Ferenc Hont is surrounded by dancers during a rehearsal of the show (Photograph: Liebmann) (Property of the Móra Ferenc Museum)





Az újonnan elkészült, modern építészeti jegyeket magukon viselő klinikák külső és belső felvételei 1930 körül. (A képek a Móra Ferenc Múzeum tulajdonát képezik.) A Tisza-parti klinikasor (Szemészeti, Belgyógyászati, Bőrgyógyászati Klinikák). (Fotó: Auer)

Internal and external shots of the modern, newly-built clinical buildings around 1930. (The photos are the property of the Móra Ferenc Museum.) Clinical buildings on the bank of River Tisza (Departments of Ophthalmology, Internal Medicine, and Dermatology). (Photograph: Auer)



A Tisza-parti klinikasor az ellenkező irányból.

Clinical buildings on the bank of River Tisza from the opposite angle.



Belgyógyászati Klinika.  
Department of Internal Medicine.



Gyermekegyógyászati Klinika.  
Department of Pediatrics.



Sebészeti Klinika.

Department of Surgery.



Szülészeti és Nőgyógyászati Klinika. (Fotó: Auer)

Department of Obstetrics and Gynecology. (Photograph: Auer)



Gyermekkórtér.

Children's ward.



Kórtér.

Hospital ward.





Műtő.

Operating theater.



Laboratórium.

Laboratory.



Turulos oszlop a híd újszegedi hídfőjénél. Rálátással a Templom térre és a röviddel korábban elkészült Bőrgyógyászati Klinikára.  
(Fotó: Liebmann)

A column with a turul (a large mythological bird) on the Eastern side of the downtown bridge with a view on the Templom Sq. and the newly built Department of Dermatology. (Photograph: Liebmann)



Rálátás a Belgyógyászati Klinika és a Bőrgyógyászati Klinika impozáns épületeire a Tisza felől.  
A háttérben balra a Fogadalmi templom tornyai, jobbra a szerb ortodox templom barokk tornya.

A view from River Tisza on the stupendous buildings of the Departments of Internal Medicine and Dermatology. In the background to the left, there are the towers of the Cathedral, and, to the right, the Baroque tower of the Serbian Orthodox Church.



1930-ban, Európa különböző városában eltöltött 12 évnél kutatómunka után, Szent-Györgyi Albert és családja – a szegedi egyetem Orvostudományi Karának és gróf Klebelsberg Kuno kulturális miniszter együttes felkérésének engedve – hazatért Cambridge-ből Magyarországra. Ekkor foglalta el ténylegesen a szegedi Orvosi Vegytani Intézet megüresedett tanszékvezetői posztját (bár hivatalosan már 1928-ban kinevezték). Intézete 1930–35 között a Kálvária tér 5. sz. alatt működött. A felvételen Szent-Györgyi Albert látható első munkatársaival a Kálvária téri épület udvarán. A professzortól jobbra Banga Ilona áll.

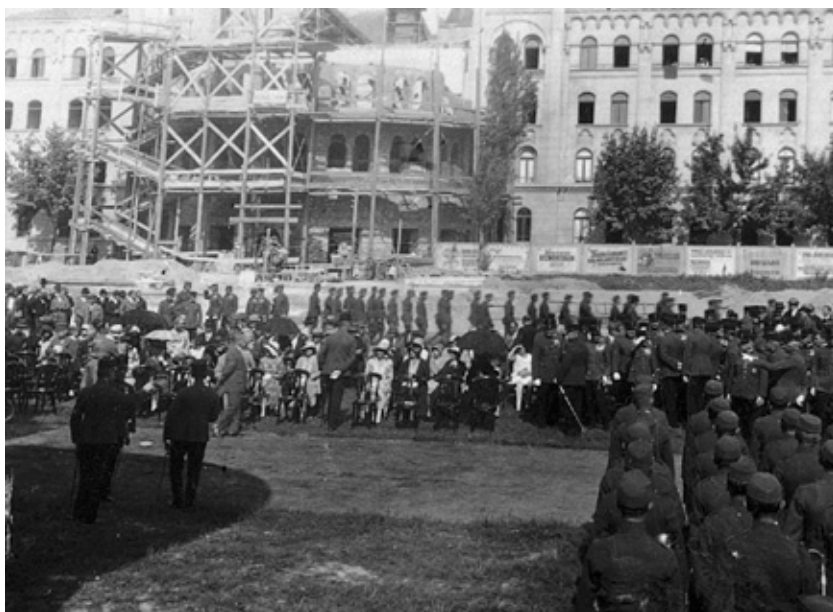
In 1930, after having spent 12 years of research in various European cities, Albert Szent-Györgyi and his family returned from Cambridge to Hungary, answering the joint call of the Medical School of the university of Szeged and Count Kuno Klebelsberg, Minister of Education. He fulfilled then the vacant position of the head of the Department of Medical Chemistry even though he had already been appointed officially in 1928. His institute operated in 5 Kálvária Sq. between 1930 and 1935. In the picture Albert Szent-Györgyi can be seen with his first colleagues in the courtyard of the building on Kálvária Sq. Ilona Banga is standing on the professor's left.



Szent-Györgyi Albert és az általa tervezett „paprika centrifuga”. Miután Szent-Györgyi felfedezte, hogy a paprika a C-vitamin valóságos tárháza, az Orvosi Vegytani Intézet feldolgozó üzemmé alakult. Hasítóasszonyok, munkatársak és családtagok egyaránt kivették részüket a munkából. A Szent-Györgyi ötlete alapján készített paprikalényerő centrifuga segítségével viszonylag rövid idő alatt, olcsón három és fél kilogramm kristályos C-vitamint sikerült előállítani a korábban több mázsa mellékveséből kinyert grammokkal szemben. (Fotó: Auer)

Albert Szent-Györgyi and his “paprika centrifuge.” After Szent-Györgyi discovered paprika to be a treasure trove of vitamin C, the Department of Medical Chemistry was transformed into a processing plant. Skilled workers, colleagues and relatives all lined up to work. The special centrifuge based on Szent-Györgyi’s idea made it possible to extract in a short period of time, at a low cost 3.5 kilograms of crystallized vitamin C, whereas before several hundred kilograms of adrenal glands were used to extract a couple of grams of vitamin C. (Photograph: Auer)





1930 nyarán a Bölcsészet-, Nyelv- és Történettudományi Kar félkör alakú toldaléka, a leendő auditorium maximum építés közben. Az előtérben az 5. honvéd gyalogezred ünnepsége zajlik. (Fotó: Shvoy Kálmán)

In the summer of 1930 the semicircular annex of the Faculty of Arts, Linguistics and History was being built, later to be used as the Auditorium Maximum. In the foreground the 5th infantry regiment is having a parade. (Photograph: Kálmán Shvoy)



Az épület az elkészült toldalékkal.

The building with the annex, finished.



1930. október 23-án kezdetét vette az a többnapos ünnepségsorozat, melynek keretében felavatásra került a Templom téri épületegyüttes, így a Fogadalmi templom, az egyetem elméleti intézetei és a Nemzeti Emlékcarnok. A nyitónapon érkezett meg a szegedi repülőtérré gróf Klebelsberg Kuno vallás- és közoktatásügyi miniszter. A gépből kiszálló kultuszminisztert Aigner Károly főispán és Somogyi Szilveszter polgármester üdvözölte. Délután megtekintette a Bölcsészeti, Nyelvi- és Történettudományi Kar mellett épülő auditoriumot.

October 23, 1930 was the first day of a longer ceremony to inaugurate the buildings on Templom Sq., that is, the Cathedral, the theoretical Institutes and the National Pantheon. Count Kuno Klebelsberg, Minister of Religion and Public Education, arrived by plane on the opening day. While the Minister of Education was disembarking the airplane, he was greeted by Károly Aigner, Lord-Lieutenant, and Szilveszter Somogyi, mayor. In the afternoon, he visited the auditorium being built by the Faculty of Arts, Linguistics and History.



1930. október 24-én az ünnepségek alkalmából Szeged város törvényhatósági bizottsága rendkívüli díszközgyűlést tartott. Az egyházi méltóságok Angelo Rotta pápai nunciussal és Glattfelder Gyula csanádi megyés püspökkel az élen vonultak be a közgyűlési terembe. A rendezőség a bal oldali padsorok elé helyezte el a püspökök székeit. A főpapok közül jelen voltak Haász István tábori püspök, gróf Zichy Gyula kalocsai érsek, Glattfelder Gyula csanádi, Rott Nándor veszprémi, Hannauer Á. István váci, Virág Ferenc pécsi, Shvoy Lajos székesfehérvári püspök, Horváth Győző segédpüspök. A jobb oldali padsorok előtt kapott helyet az egyetem aranyláncos tanácsa: Kovács Ferenc rektor, Kiss Albert, Ditrői Gábor, Huszti József és Fröhlich Pál dékánok, majd Foerk Ernő, a Fogadalmi templom tervezője. Aigner Károly főispán, Somogyi Szilveszter polgármester és a tanácsnokok az elnöki emelvényen foglaltak helyet. Ezen az eseményen a közgyűlés Szeged város díszpolgárává választotta Klebelsberg Kuno kultuszminisztert.

As part of the celebratory events, there was a special ceremonial assembly of the Szeged municipal board on October 24, 1930. The church dignitaries entered the assembly room led by Angelo Rotta, papal nuncio and Gyula Glattfelder, bishop of Csanád county. The seats of the bishops were placed in front of the desks on the left. Those present from the church authorities were military bishop István Haász, Count Gyula Zichy, archbishop of Kalocsa, Gyula Glattfelder, bishop of Csanád, Nándor Rott, bishop of Veszprém, István Hannauer Á., bishop of Vác, Ferenc Virág, bishop of Pécs, Lajos Shvoy, bishop of Székesfehérvár, and Győző Horváth, auxiliary bishop. The council of the university, all decorated with a golden chain took seats in front of the desks on the right: Ferenc Kovács, Rector, Albert Kiss, Gábor Ditrői, József Huszti and Pál Fröhlich deans, finally Ernő Foerk, the designer of the Cathedral. Károly Aigner, Lord-Lieutenant, Szilveszter Somogyi, mayor and the city aldermen took their seats on the presidential podium. During the event, the city council of Szeged bestowed honorary citizenship on Count Kuno Klebelsberg, Minister of Education.



1930. október 25-én reggel gördült be a szegedi nagyállomás épülete elé Horthy Miklós, Magyarország kormányzójának különvonata. A honvédezeredesi uniformist viselő kormányzót a díszmagyarba öltözött Aigner Károly főispán üdvözölte. Horthy Miklóssal együtt érkezett Gömbös Gyula honvédelmi miniszter is.

In the morning of October 25, 1930, the special train with Miklós Horthy, Regent of Hungary on board arrived at the Szeged railway station. The Regent was clad in a general's uniform and Károly Aigner, Lord-Lieutenant, who greeted him, was wearing a díszmagyar. Gyula Gömbös, Minister of Defense was in Miklós Horthy's entourage.



József királyi főherceg és Klebelsberg Kuno kultuszminiszter megérkeznek az ünnepi szentmisére a Fogadalmi templomhoz. A szentmisét Serédi Jusztinián bíboros hercegprímás pontifikálta, szentbeszédet mondott Glattfelder Gyula csanádi megyés püspök.

Archduke Joseph August and Count Kuno Klebelsberg, Minister of Education arrive at the Cathedral for a celebratory mass. The mass was pontificated by cardinal archbishop Jusztinián Serédi, and the homily was delivered by Gyula Glattfelder, bishop of Csanád county.





A kormányzó a Nemzeti megújulás emlékművének leleplezésére indul.

The Regent sets out to unveil the monument of National Revival.



A Nemzeti megújulás emlékműve. Zala György szobrászművész alkotása azt a történelmi momentumot örökíti meg, amikor Horthy Miklós Szegeden megteremtette a nemzeti hadsereg alapját. Avató beszédet mondott Aigner Károly, Gömbös Gyula, majd Somogyi Szilveszter.

The monument of National Revival by György Zala, sculptor. It commemorates the historical moment when Miklós Horthy laid the groundwork for a national army in Szeged. The inaugural speeches were delivered by Károly Aigner, Gyula Gömbös, and Szilveszter Somogyi.





A délután folyamán került sor az ünnepi hódoló felvonulásra a kormányzó előtt. Külön-külön vonultak az egyház, a város, az egyetem és az alkotók díszes menetei. Az alkotók impozáns menetét Klebelsberg Kuno kultuszminiszter vezette. Közvetlenül mögötte haladtak a Dóm és a tér építőművészei, Foerk Ernő és Rerrich Béla, valamint a Szegedi mise alkotója, Dohnányi Ernő, s utánuk a többi alkotó, a napszámosokat is beleértve.

A ceremonial procession took place in the afternoon in reverence to the Regent: different groups representing the church, the city, the university and the artists all made their mark. The amazing march of the artists was led by Count Kuno Klebelsberg.

Directly behind him walked Ernő Foerk and Béla Rerrich, the designers of the Cathedral and the square, respectively, Ernő Dohnányi, the composer of the Szeged Mass, followed by the other creators and builders, including the day laborers.



Somogyi Szilveszter polgármester a városi törvényhatóság tagjainak élén.

Szilveszter Somogyi, mayor, leading the city authorities.



Kováts Ferenc, az egyetem rektora beszédet tart a kormányzó előtt.

Ferenc Kováts, Rector of the university, delivering a speech in front of the Regent.



Az ünnepi felvonulás után a Templom tér árkádjai alatt található Nemzeti Emléksarnok felavatására került sor. Az ott felolvasott kormányzói kéziratban Horthy Miklós kinyilvánította azt a szándékát, hogy a magyar nemzet élő kiválóságaira is gondolva és az ő munkájukat is elismerve Corvin-láncot és Corvin-koszorút alapít a nagy mecénás király, Hunyadi Mátyás emlékére. Majd a kormányzó és kísérete végignézte a Pantheonban elhelyezett szobrászalkotásokat.

Ezt követően a fizikai intézetnél részt vett az egyetem zárókövetelési ünnepségén.

Klebsberg Kuno kultuszminiszter beszéde után helyére tették a zárkövet, melyen ez a felírás állt: „Menedéket talált az elűzött egyetem”. A kormányzó a következő szavak kíséretében tette meg a zárókőre az első kalapácsütést: „Állítsa az új hajlékot az egyetem a magyar tudás és a magyar jövő szolgálatába.”

After the ceremonial procession, the next item on the agenda was the inauguration of the National Pantheon under the arches of Templom Sq. As the Regent's manuscript was recited there, Miklós Horthy announced his wish to establish a Corvin-chain and a Corvin-wreath to be able to appreciate and value excellence of Hungarians alive in memory of the great generous king, Matthias Hunyadi. The Regent and his entourage viewed the statues in the Pantheon before participating at the ceremony of placing the keystone near the building of the Institute of Physics. The keystone was placed in its final location after Count Kuno Klebsberg's, Minister of Education speech. The inscription on the stone said "The banished university found shelter."

The Regent struck the keystone with these words "May the university use the new abode for the service of Hungarian knowledge and Hungarian future."



Gróf Klebelsberg és munkatársainak látogatása Szegeden (1931). Az ülő sor bal szélén Végh Gyula, az Iparművészeti Múzeum igazgatója; jobb szélén Glattfelder Gyula csanádi megyéspüspök. Az álló sorban balról a harmadik Haász Aladár miniszteri tanácsos, hatodik Klebelsberg Kuno vallás- és közoktatásügyi miniszter, kilencedik Kováts Ferenc rektor; a jobb szélén Gerevich Tibor, a budapesti egyetem Keresztényrégészeti és Művészettörténeti Tanszékének professzora.  
(Fotó: Felsőtorjai vitéz Kováts) (A Szeged-Csanádi Püspöki Levéltár tulajdona)

Count Klebelsberg and his colleagues visited Szeged (1931). Sitting, on the left end, Gyula Végh, director of the Museum of Applied Arts; on the right end, Gyula Glattfelder, bishop of Csanád county. Standing, the third from the left is Aladár Haász ministerial counselor, the sixth Kuno Klebelsberg, Minister of Religion and Public Education, the ninth Ferenc Kováts, Rector; on the right Tibor Gerevich, professor at the Department of Christian archeology and art history of the university of Budapest. (Photograph: Felsőtorjai vitéz Kováts)  
(Property of the Episcopal Archives of Szeged-Csanád)



1931. május 14-én leplezték le a püspöki kapunál elhelyezett Klebelsberg-emléktáblát, Ohmann Béla (1890–1968) szobrászművész alkotását. Az emléktáblát a szegedi egyetem tanárai készítették és illesztették az egyetem falába. Az ünnepségen jelen volt Shvoy Kálmán altábornagy, József királyi főherceg, Glattfelder Gyula csanádi megyés püspök és Somogyi Szilveszter polgármester is. Az ünnepséget Menyhárh Gáspár egyetemi tanár nyitotta meg, méltatta a kultuszminiszternek azokat az érdemeit, amelyeket a Ferenc József Tudományegyetem szegedi hajlékának megteremtésével szerzett, és amelyekről a Templom tér kövei beszélnek. Ezért vésték kőbe az egyetemi tanárok: „Cuno ex comitibus Klebelsberg / Te saxa loquuntur”. Köszönőbeszédében a kultuszminiszter hálával emlékezett meg Szeged városáról, amely erején felül áldozott az egyetemért, és megállapította, hogy hősi munkát végeztek a Kolozsvárról kiűldözött egyetem tudós tanárai is, akik a tudományos kutatás eszközeitől megfosztva is folytatták munkájukat a magyar kultúráért. Az emlékművet Kováts Ferenc rektor vette át az egyetem nevében.

The plaque commemorating Klebelsberg, designed by Béla Ohmann (1890–1968), was unveiled on May 14, 1931. Professors of the university of Szeged had the plaque made and placed on the wall of the university. Lieutenant general Kálmán Shvoy, Archduke Joseph August, Gyula Glattfelder, bishop of Csanád county and Szilveszter Somogyi, mayor participated in the ceremony. The ceremony was opened by Gáspár Menyhárh, full professor who praised the merits of Minister of Education and all his efforts to create a shelter in Szeged for Ferenc József University, and of which the stones of Templom Sq. would speak. That is why the university professors had the caption “Cuno ex comitibus Klebelsberg / Te saxa loquuntur” cast in stone. In his address, the Minister of Education spoke about Szeged with gratitude as it sacrificed more than it could for the university. He also mentioned the heroic work of the academic staff banished from Cluj who, having been stripped off of their research tools, carried on with their work fortifying Hungarian culture. Ferenc Kováts, Rector received the monument on behalf of the university.





Báthory István carrarai márvány mellszobra. Huszár Adolf alkotását 1931-ben helyezték el a szegedi Nemzeti Pantheonban a kolozsvári jezsuita akadémia alapításának 350. évfordulója alkalmából.

The bust of István Báthory made of Carrara marble by Adolf Huszár was placed in the National Pantheon in Szeged in 1931 on the 350th anniversary of the foundation of the Jesuit Academy in Cluj.



Az Egyetemépítetők bronz domborműve. Szentgyörgyi István alkotását (1931) az építkezések emlékére helyezték el a Vegytani Intézet Gizella téri (ma Aradi vértanúk tere) homlokzatán. Balról jobbra: Korb Flóris építész, Gaál Endre kultúr-tanácsnok, Várhelyi József, a Dóm első plébánosa, Glattfelder Gyula megyés püspök, Somogyi Szilveszter polgármester, Klebelsberg Kuno kultuszminiszter, Aigner Károly főispán, Tóth Károly rektor, Rerrich Béla építész.

Bronze relief of the "University builders" by István Szentgyörgyi (1931) commemorating the construction work, placed on the facade of the Department of Chemistry on Gizella Sq. (now Aradi vértanúk Sq.). From left to right: Flóris Korb, architect, Endre Gaál, alderman, József Várhelyi, the first parish priest of the Cathedral, Gyula Glattfelder, bishop, Szilveszter Somogyi, mayor, Kuno Klebelsberg, Minister of Education, Károly Aigner, Lord-Lieutenant, Károly Tóth, Rector, and Béla Rerrich, architect.



Az Orvosi Vegytani Intézet, a Szerves Kémiai Intézet (Dóm tér 8.) és a Szervetlen és Analitikai Kémiai Intézet (Dóm tér 7.) lépcsőházát és folyosóit mind a mai napig díszító színes fali kerámiák. A kisméretű domborművek (45x30 cm) a pécsi Zsolnay porcelángyár termékei. A négyféle alaptípus mindegyikéből öt, különböző színezésű példány készült. Tervezőjük Ohmann Béla volt. Az egyetemi „vegykonyhák” eme ékességeit 1931-ben helyezték el. Bár Szent-Györgyi és munkatársai csak 1935-ben költöztek a Fogadalmi templom főbejáratával szembeni épületszárnyba, mégis az a legenda járja, hogy a nagyhírű tudós rendelte a fali díszeket. A négy közül az egyik: a Tudós barát.

Colorful ceramic tiles decorating (up to this day) the walls of the hallways and the staircases of the Departments of Medical Chemistry, Organic Chemistry (8 Dóm Sq.) and Inorganic and Analytical Chemistry (7 Dóm Sq.). The small reliefs (45x30 cm) were manufactured in the Zsolnay porcelain factory, in Pécs. As designed by Béla Ohmann, there are five different colored versions of the four basic motifs. They were first mounted on the walls of the university's "chemical kitchens" in 1931. Even though Szent-Györgyi and his colleagues only moved in this wing opposite the Cathedral in 1935, legend has it that the world-famous scientist ordered the tiles himself. One of the four is "The scholar monk."



Az Alkimista.  
The alchemist.



A Mozsaras.  
The one with the mortar.



A Vegyszerkeverő.  
The one mixing chemicals.



Buday Árpád dolgozószobájában. A felvétel 1934. szeptember 21-én készült. (Dr. Hörcher Andrea ajándéka)

Árpád Buday in his study. The picture was taken on September 21, 1934. (From Dr. Hörcher Andrea)



Buday Árpád, a Bölcsészet-, Nyelv- és Történettudományi Kar dékánja (1931–1932), az Archeológiai Intézet (később Régiségtudományi Intézet) professzora. Szeged városának nagy szolgálatot tett 1930/31-ben, amikor a Dömötör-torony megmentését szorgalmazta Móra Ferencel és intézeti munkatársával, Banner Jánossal. (Dr. Hörcher Andrea ajándéka)

Árpád Buday, dean of the Faculty of Arts, Linguistics and History (1931–1932), professor at the Institute of Archeology (later: Institute of Archaeological Studies). He rendered the city of Szeged a great service in 1930/31 when he urged, together with Ferenc Móra and his colleague in the institute, János Banner, the preservation of the Dömötör-tower. (From Dr. Hörcher Andrea)



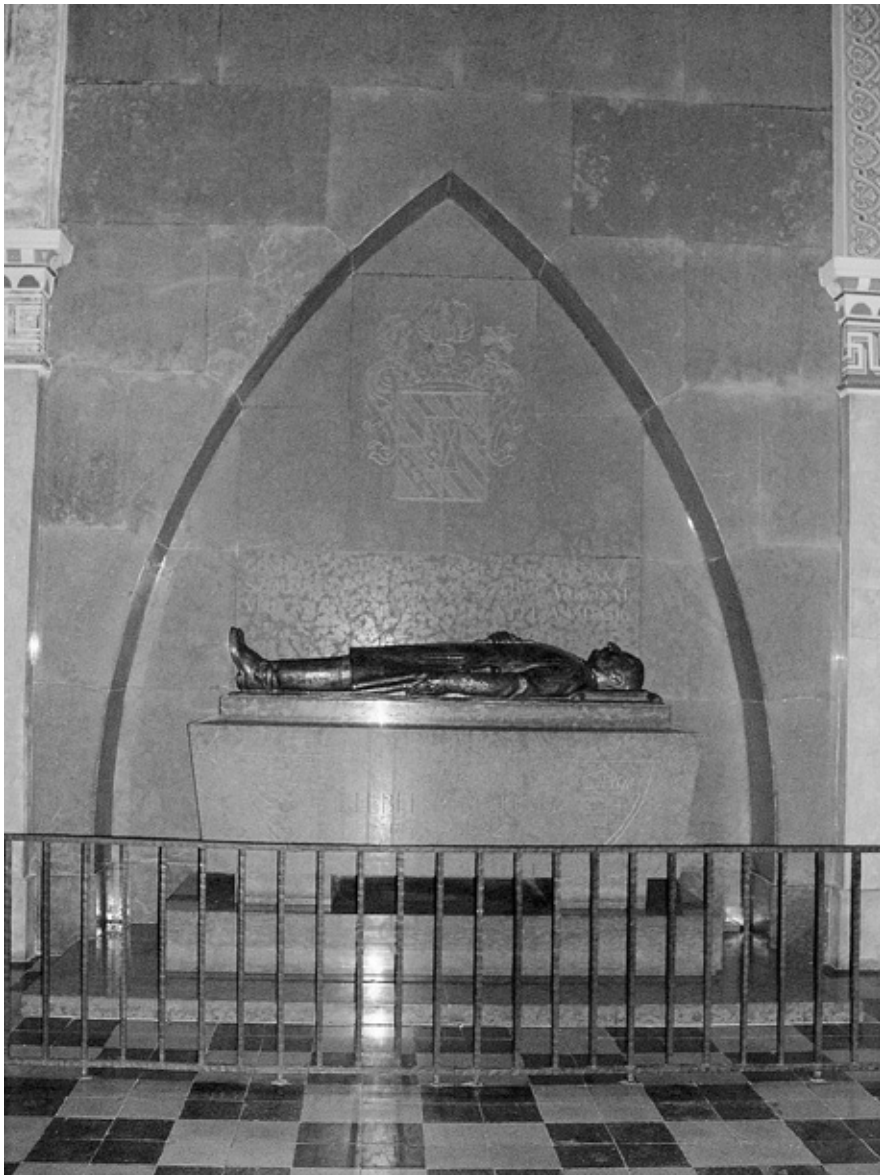
Id. Jancsó Miklós belgyógyász professzor 1930-ban bekövetkezett halála után Purjesz Béla megbízott vezetőként irányította a klinikát. A kép az új klinikai épület egyik betegszobájában készült 1931. április 15-én. (Dr. Ferdinandy Kond ajándéka)

After the death of Miklós Jancsó Sr., professor of internal medicine, in 1930 Béla Purjesz managed the department as interim head. The picture was taken in one of the wards of the new clinical buildings on April 15, 1931. (From Dr. Kond Ferdinandy)



Gróf Klebelsberg Kuno temetése 1932. október 15-én. A koporsót vonattal szállították Szegedre, és szombat reggel hatalmas gyászmenettel kísérték be a Fogadalmi templomba. A rekviem után kivitték a koporsót a templom elé, és felravatalozták. A város nevében Somogyi Szilveszter polgármester, az egyetem nevében Schmidt Henrik rektor mondott búcsúztató beszédet. A koporsót a templom kriptájában, a kereszthajó keleti oltára alatt helyezték el. A szegedi Dóm kriptájában való temetkezést Glattfelder Gyula közbenjárásával sikerült megkérvényeznie Klebelsberg Kunónak maga és felesége számára, így teljesülhetett sokat hangoztatott kívánsága, hogy Szegeden helyezték örök nyugalomra.

October 15, 1932, the funeral of Count Kuno Klebelsberg. The coffin was transported to Szeged by train, and an enormous funeral procession accompanied it on Saturday morning to the Cathedral. After the Requiem, the casketed body was laid out in front of the church. Szilveszter Somogyi, mayor, and Henrik Schmidt, Rector delivered eulogies on behalf of the city and the university, respectively. The coffin was put to its final resting place in the crypt, under the Easter altar of the transept. It was Kuno Klebelsberg's well-known wish that he and his wife could be buried in the crypt of the Szeged Cathedral which was made possible through the efforts of Gyula Glattfelder.



1935. április 11-én Szeged népe nagyszabású ünnepség keretében avatta fel Klebelsberg Kuno síremlékét, melyet Glattfelder Gyula megyés püspök szentelt fel a Dóm kereszthajójának bal oldali részében. A gótikus ívek között álló vörösmárvány síremlék Ohmann Béla egyszerűségében is impozáns alkotása. Fölötte arannyal márványba vésvé a Klebelsberg család címere és a következő felirat: „Gondolatokkal, szóval, írással és alkotásokkal szolgálta hazáját és Szeged városát. Virulásuk felett virraszt a feltámadásig.”

On April 11, 1935, in an impressive ceremony, the people of Szeged unveiled the tomb of Kuno Klebelsberg on the left side of the transept of the Cathedral, consecrated by bishop Gyula Glattfelder. The tomb, made of red marble, standing under Gothic arches is simple yet grandiose; a design by Béla Ohmann. Above the tomb, the Klebelsberg family crest and the following inscription were engraved in gold in the marble “With ideas, with spoken and written words and with creations, he served his country and the city of Szeged. He holds vigil over their growth until resurrection day.”





A Templom téri zenélő óra harangjátékát 1936. augusztus 10-én hallhatta első ízben Szeged város közönsége. Az óra elkészítésének gondolata gróf Klebelsberg Kunótól származik, a tervező Rerrich Béla volt. Magát az óraszerkezetet Csúry Ferenc, jeles szegedi órásmester készítette, az ő nevéhez fűződik a Fogadalmi templom toronyórájának megalkotása is. A valóságos alakokról mintázott 18 fafigura Kulai József szegedi faszobrász munkája. Rektor: Klebelsberg Kuno. Dékánok: Brassai Sámuel, Kolozsváry Sándor, Tóth Lajos, Herman Ottó. Diákok: Dugonics András, Zágoni Mikes Kelemen, Petőfi Sándor, Szemere Bertalan, Vasvári Pál, Barabás Miklós, Bercsényi Miklós, Bessenyei György, Csokonai Vitéz Mihály, Kazinczy Ferenc, Tinódi Lantos Sebestyén, Vedres István. Pedellus: András József. A felcsendülő négy dallam – Ballag már a vén diák, egy régi magyar karácsonyi ének, szegedi népdal, Tinódi Lantos Sebestyén: A szegedi veszedelem – tartama alatt a figurák megjelennek és eltűnnek. Este a diákok automatikusan felgyulladó színes lampionokkal vonulnak ki, és a játékot minden alkalommal egy villogó szemű bagoly huhogása fejezi be.

The people of Szeged could hear for the first time the musical stylings of the musical clock on Templom Sq. on August 10, 1936. The idea of such a clock was conceived by Kuno Klebelsberg and the designer was Béla Rerrich. The clock itself was manufactured by Ferenc Csúry, excellent horologist from Szeged, who also was responsible for the clocks in the towers of the Cathedral. The 18 wooden statues resembling real people were sculpted by József Kulai, sculptor from Szeged. Rector: Kuno Klebelsberg. Deans: Sámuel Brassai, Sándor Kolozsváry, Lajos Tóth, and Ottó Herman. Students: András Dugonics, Kelemen Zágoni Mikes, Sándor Petőfi, Bertalan Szemere, Pál Vasvári, Miklós Barabás, Miklós Bercsényi, György Bessenyei, Mihály Csokonai Vitéz, Ferenc Kazinczy, Sebestyén Tinódi Lantos, and István Vedres. Janitor: József András. During one of the four tunes, an old school song, an old Hungarian Christmas carol, a folk song from Szeged, and, Sebestyén Tinódi Lantos' "A szegedi veszedelem" [Trouble in Szeged], the statues appear and disappear. In the evening, the students carry lamps lighting up automatically, and an owl hooting closes the spectacle.



A Templom tér árkádsora. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

Arches on Templom Sq. (Property of the Móra Ferenc Museum)



Az Állami Polgári Iskolai Tanárképző Főiskola gyakorló iskolájának neobarokk épülete a Boldogasszony sugárúton.  
Így Wálder Gyula tervei nyomán 1929 szeptemberére végleges otthonhoz jutott az iskola. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

The Baroque Revival building of the primary school affiliated with the State Teacher Training College on Boldogasszony Ave.  
The school received its final home designed by Gyula Wálder in September 1929.

(Property of the Móra Ferenc Museum)



Az iskola főkapuja. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

The main gate of the school. (Property of the Móra Ferenc Museum)



Az Állami Polgári Iskolai Tanárképző Főiskola gyakorló iskolájának tanári kara az 1931/32-es tanév közepén. Első sor, balról jobbra: Kovácsné Ruda Erzsébet, Radnótiné Hrabovszky Irén, Polgár Károly, Irencs Adolf, Kratofil Dezső, Nemes Irma, Sztroszkay Mária. Második sor: Kendoff Károly, Radics Lujza, Cholnoky Margit, Nillingné Matiejka Istványa, Dóna Antónia, Dvorcsák Piroska, Sichszárdy Boldizsár. Harmadik sor: Jeges Sándor, Török Imre, Magyar Rezső, Fogassy Ödön, K. Bedekovics János, Matzkó Gyula, Jármay Vilmos. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

The teaching staff of the State Teacher Training College in the middle of the 1931/32 school year.



Az Állami Polgári Iskolai Tanárképző Főiskola 1931/32-es tanévben végzett magyar-német és magyar-történelem szakos hallgatói. Az ülő sor tanárai (balról jobbra): Somogyi József, Gál János, Galamb Sándor igazgató, Moór Elemér, Eperjessy Kálmán. (Fotó: Székely)

Students graduating as teachers of Hungarian and German, and Hungarian and History at the Civil Teacher Training College in 1931/32. Sitting (from left to right): József Somogyi, János Gál, Sándor Galamb, principal, Elemér Moór, and Kálmán Eperjessy. (Photograph: Székely)



A Horthy-kollégium 1928-ban átadott épülete a Tisza Lajos körút és a Boldogasszony sugárút sarkán. A sarokrész átalakítása után épült hozzá a Hősök Kapuja. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

A building of the Horthy Student Residence finished in 1928 on the corner of Tisza Lajos Blvd. and Boldogasszony Ave. The Heroes' Gate was only added after the corner had been finished. (Property of the Móra Ferenc Museum)



Főgel József, a Horthy-kollégium igazgatója, a Közép- és Újkori Történelmi Intézet professzora (1926–41), az MTA levelező tagja (1928). A felvétel 1932-ben készült a kollégium udvarán.

József Főgel, director of the Horthy Student Residence, professor at the Institute of Medieval and Modern History (1926–41), correspondent member of the Hungarian Academy of Sciences (1928).  
The picture was taken in 1932 in the courtyard of the student hall.





Előadás a Tisza-parti bőrklinika tantermében. A katedrán Poór Ferenc igazgató (1930 februárjában).

Lecture at the Department of Dermatology, on the bank of River Tisza. At the dais, Ferenc Poór, director (February 1930).



A Tisza-parti bőrklinika orvos-személyzete 1930-ban. Ülő sor (balról jobbra): Rejtő Kálmán tanársegéd, Poór Ferenc igazgató, vitéz Berde Károly adjunktus. Álló sor: Sipos Károly gyakornok, Varga Aladár gyakornok, Kolb Endre tanársegéd, T. Nagy Ilona gyakornok, Hornyánszky Károly tanársegéd, Paku István gyakornok.

The medical staff of the Department of Dermatology on the bank of River Tisza in 1930. Sitting (from left to right): Kálmán Rejtő, junior assistant professor, Ferenc Poór, director, vitéz Károly Berde, senior assistant professor. Standing: Károly Sipos, intern, Aladár Varga, intern, Endre Kolb junior assistant professor, Ilona T. Nagy, intern, Károly Hornyánszky, junior assistant professor, and István Paku, intern.



Berde Károly a bőrklinika röntgenszobájában.

Károly Berde in the radiology room of the Department of Dermatology.



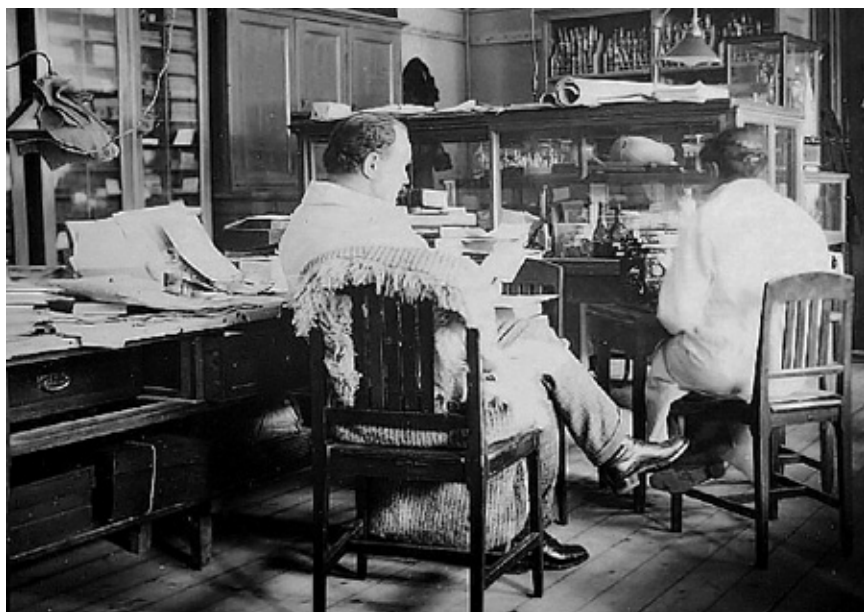
A francia szeminárium kirándulása 1931-ben. Elöl, öltönyben és nyakkendőben Zolnai Béla irodalomtörténész, a Francia Filológiai Intézet professzora. Szintén elöl, oldalra fordulva, fején sapkával Radnóti Miklós, jobb szélén Madácsy László. (A kép Madácsy László, a francia nyelv és irodalom professzorának hagyatékából való.)

Students of French on a trip in 1931. Up front in a suit and tie, Béla Zolnai, literary historian, professor at the Institute of French Philology. Turning to the right, with a hat on his head, is Miklós Radnóti, and on the right, László Madácsy. (From the bequest of László Madácsy, professor of French language and literature.)



Ugyanakkor. Zolnai Béla és Henri F. Grenet francia lektor. (Madácsy László hagyatékából.)

Same occasion. Béla Zolnai and Henri F. Grenet French teacher. (From László Madácsy's bequest.)



Gelei József, az Általános Állattani és Összehasonlító Boncolástani Intézet professzora munkaszobájában.

József Gelei, professor at the Institute of General Zoology and Comparative Zootomy, in his room.



Gelei József munkatársaival (1930-as évek második fele).

József Gelei with his colleagues (the second half of the 1930s).





Szőkefalvi-Nagy Gyula matematikus feleségével és két fiával: Zoltánnal és a szintén matematikus Bélával. 1939–1940 és 1945–1953 között a szegedi egyetem Geometriai Intézetének professzora, akadémikus.

Gyula Szőkefalvi-Nagy, mathematician, with his wife and two sons, Zoltán and Béla, also a mathematician. Member of the Academy and professor at the Institute of Geometry, university of Szeged during two periods, from 1939 to 1940 and from 1945 to 1953.



Matematikusok előadáson. Alsó sor (balról jobbra): ismeretlen; Riesz Frigyes, a Matematikai Szeminárium igazgatója; Szőkefalvi-Nagy Gyula. Felső sor: Szőkefalvi-Nagy Béláné, Szőkefalvi-Nagy Gyuláné, Szőkefalvi-Nagy Béla (1930-as évek második fele).

Mathematicians at a lecture. Front row (from left to right): unknown; Frigyes Riesz, director of the Mathematics Seminar and Gyula Szőkefalvi-Nagy. Second row: Mrs. Béla Szőkefalvi-Nagy, Mrs. Gyula Szőkefalvi-Nagy, and Béla Szőkefalvi-Nagy (the second half of the 1930s).





Schmidt Henrik professzor, a Germán Filológiai Intézet professzora, az 1932/33-as tanév rektora.

Henrik Schmidt, professor at the Institute of German Philology, rector in 1932/33.



Egyetemi cserkészlányok előadása 1934-ből. Kezében a rokka fonalát tartva vezetőjük, Demény Kornélia (Szent-Györgyi Albert felesége) ül.

University girl scouts' performance in 1934. Their leader, Kornélia Demény (Albert Szent-Györgyi' wife) is sitting with a thread in her hand from the spinning wheel.



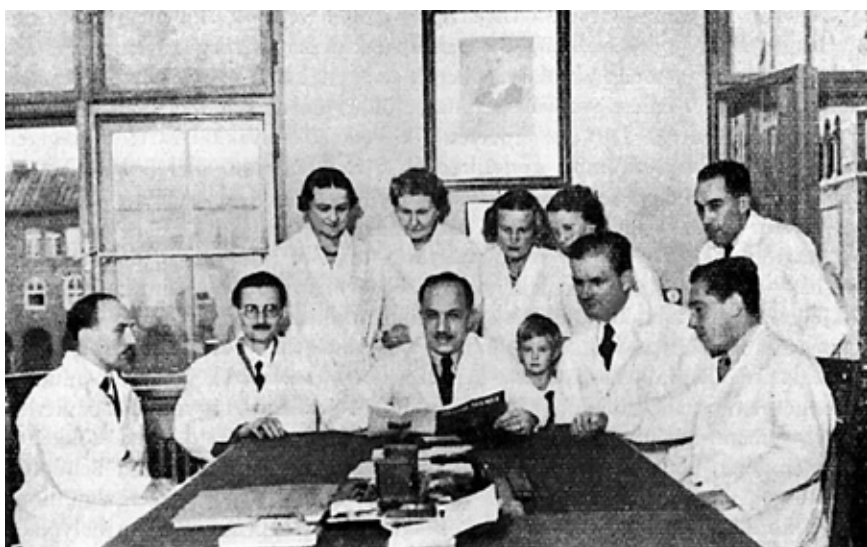
A budapesti Pázmány Péter Tudományegyetem 300 éves évfordulójának ünnepe a Kúria épületében. Az 1936-os eseményen szegedi egyetemi tanárok is részt vettek, így: Ditrői Gábor rektor; Zolnai Béla, a Bölcsészeti, Nyelv- és Történettudományi Kar dékánja; Túry Sándor Kornél, a Jog- és Államtudományi Kar dékánja; Gelei József, a Matematikai és Természettudományi Kar dékánja; Issekutz Béla, az Orvostudományi Kar dékánja. (Fotó: Schäffer, Budapest)

The celebration of the 300th anniversary of the "Pázmány Péter" University in Budapest in the building of the Curia. Some professors from the university of Szeged also attended the event in 1936, e.g.: Gábor Ditrői, Rector; Béla Zolnai, dean of the Faculty of Arts, Linguistics and History; Sándor Kornél Túry, dean of the Faculty of Law and Political Sciences; József Gelei, dean of the Faculty of Mathematics and Science; and Béla Issekutz, dean of the Medical School. (Photograph: Schäffer, Budapest)



Medikus-patikus jelmezbál 1937-ben. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

Costume party for medical and pharmaceutical students in 1937. (Property of the Móra Ferenc Museum)



Id. Issekutz Béla, a Gyógyszertani Intézet és a Gyógyszerismereti Intézet professzora munkatársai körében. Búcsúfelvétel Budapestre való távozása előtt 1937 augusztusában. Balról jobbra: Dirner Zoltán, Jancsó Miklós, Szende Jolán, Leizinger Mária, id. Issekutz Béla, Jancsóné Herrler Herta, Jancsó Hilda, Drexler Eta, Tukats Sándor, Novák Ernő, ifj. Issekutz Béla.

A két tanszék vezetését Jancsó Miklós vette át.

Béla Issekutz Sr., professor at the Department of Pharmaceutics and the Department of Pharmacology and Pharmacognosy among his colleagues. A good-bye picture in August 1937 before he moved to Budapest. From left to right: Zoltán Dirner, Miklós Jancsó, Jolán Szende, Mária Leizinger, Béla Issekutz Sr., Herta Jancsó Herrler, Hilda Jancsó, Eta Drexler, Sándor Tukats, Ernő Novák, Béla Issekutz Jr. Miklós Jancsó took over the leadership of both departments.



Szőkefalvi-Nagy Béla, a Bölcsészeti, Nyelvi- és Történettudományi Kar végzett hallgatójának „sub auspiciis Gubernatoris” doktorrá avatása 1937. november 9-én. A kép bal oldalán ülő személyek: Tóth László egyetemi tanár (a pécsi egyetem képviselője); Ábrahám Ambrus főiskolai tanár. Mellettük áll Szőkefalvi-Nagy Béla. A jobb oldalon ülő személyek, befelé haladva: Pálffy József polgármester, Glattfelder Gyula megyés püspök és Imecs György főispán. (Fotó: Liebmann)

Béla Szőkefalvi-Nagy, graduate of the Faculty of Arts, Linguistics and History receiving his doctorate “sub auspiciis Gubernatoris” on November 9, 1937. Sitting on the left are László Tóth, full professor (representing the University of Pécs) and Ambrus Ábrahám college professor, and, next to them, standing, Béla Szőkefalvi-Nagy. Sitting on the right are József Pálffy, mayor, Gyula Glattfelder, bishop and György Imecs, Lord-Lieutenant. (Photograph: Liebmann)





A Templom tér felülnézetből, a Fogadalmi templom tornyából. Háttérben a Hősök Kapuja, melyet 1937. május 30-án avatott fel ünnepélyes keretek között Horthy Miklós kormányzó. (Fotó: Szöllősi Kálmán) (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

A view of the Templom Sq. from above, from the tower of the Cathedral. In the background, the Heroes' Gate which was solemnly inaugurated on May 30, 1937 by Miklós Horthy, Regent. (Photograph: Kálmán Szöllősi) (Property of the Móra Ferenc Museum)



A Templom tér, háttérben az egyetem kémiai intézetei és a zenélő óra.  
(Fotó: Szöllősi Kálmán) (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

Templom Sq. with the Institute of Chemistry and the musical clock in the background.  
(Photograph: Kálmán Szöllősi) (Property of the Móra Ferenc Museum)





Szent-Györgyi Albert, útban intézete felé. 1935-ben az Orvosi Vegytani Intézet a Templom téren felépült új épületegyüttesben kapott helyet.

Albert Szent-Györgyi on his way to the department. In 1935 the Department of Medical Chemistry was moved to one of the new buildings on Templom Sq.



Szent-Györgyi professzor intézetének bejárata a Templom tér árkádjai alatt.

The entrance to the department of prof. Szent-Györgyi's under the arches of Templom Sq.



A Magyar Élettani Társaság hetedik, Szegeden megrendezett vándorgyűlésének résztvevői. A vándorgyűlést az Orvosi Vegytani Intézetben tartották meg Szent-Györgyi Albert elnöklésével 1937. május 29-én. A 2. sorban középen Szent-Györgyi Albert. Alatta, az 1. sorban Banga Ilona, Szent-Györgyi professzor legközelebbi munkatársa. A kép bal szélén, a 4. sor magasságában, világos öltözkében és szemüvegben egy másik munkatárs: Straub F. Brunó. Ugyanazon sor másik oldalán Szent-Györgyi Albert felesége mosolyog, szomszédjába karolva.

A felső sorban leányuk, Szent-Györgyi Nelly látható.

The participants of the 7th meeting of the Hungarian Physiological Society in Szeged. The meeting was held at the Department of Medical Chemistry with Albert Szent-Györgyi being the chair on May 29, 1937. In the middle of the second row, there is Albert Szent-Györgyi and below him, in the front row, Ilona Banga, prof. Szent-Györgyi's closest colleague. On the left, in the fourth row, another colleague, Brunó Straub F. On the other end of the same row there is the wife of Albert Szent-Györgyi, smiling, arms in arms with her neighbor while in the last row, Nelly Szent-Györgyi, their daughter can be seen.



Szent-Györgyi Albert munkatársaival (1937). Balról jobbra: Banga Ilona, Laki Kálmán, Szent-Györgyi felesége, Szent-Györgyi Albert.

Albert Szent-Györgyi with his colleagues (1937). From left to right: Ilona Banga, Kálmán Laki, Szent-Györgyi's wife, and Albert Szent-Györgyi.



1937. október 28-án a stockholmi Kir. Karolinska Orvos-Sebészeti Intézet Szent-Györgyi Albertnek ítélte az élettani vagy orvosi Nobel-díjat. A hír, amely szinte azonnal eljutott Szegedre, futótűzként terjedt. A hivatalos stockholmi távirat éjjel körül érkezett meg. Az átadási ünnepségre 1937. december 10-én a stockholmi zenepalotában került sor. A képen a díjátadás pillanata látható. V. Gusztáv svéd király átnyújtja Szent-Györgyi Albertnek a díjat jelképező Nobel-érmet és Nobel-diplomát. Szent-Györgyi professzor 44 éves volt ekkor.

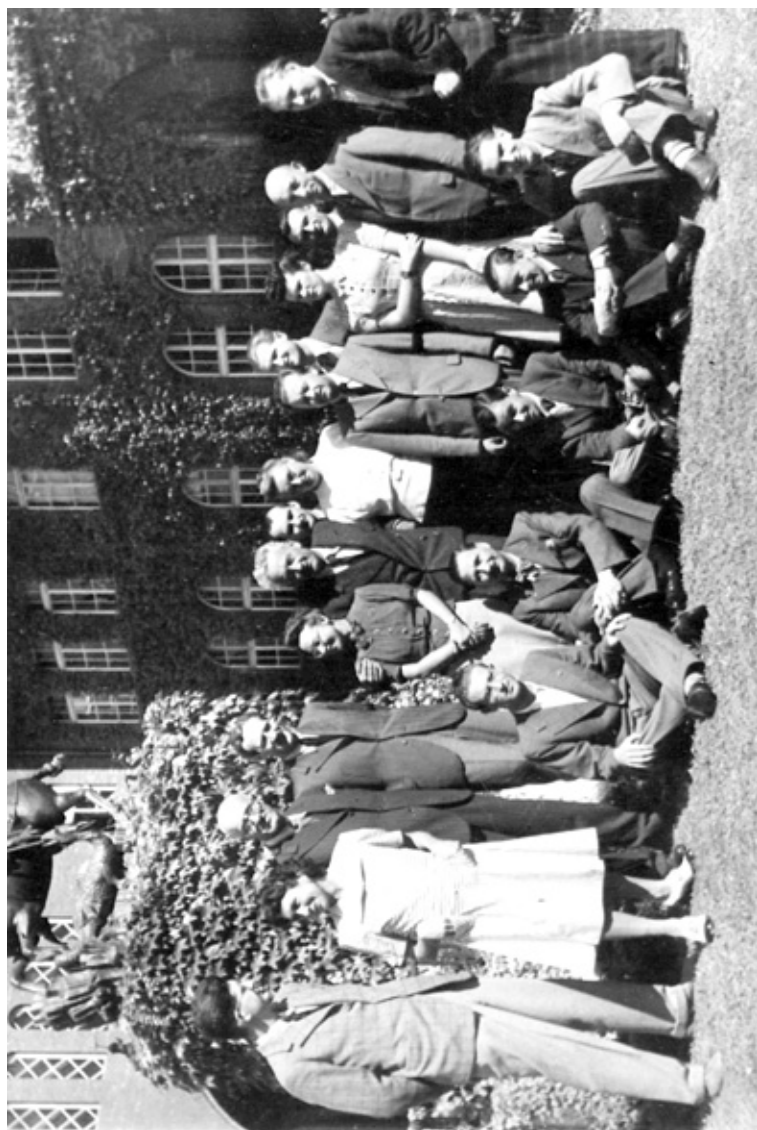
On October 28, 1937 the Nobel Assembly at Karolinska Institutet awarded Albert Szent-Györgyi the medical Nobel Prize. The news reached Szeged immediately and spread like wildfire. The official telegraph from Stockholm arrived around midnight. The traditional Nobel Prize award ceremony took place on December 10, 1937 in the Stockholm Concert Hall. The picture captures the moment of the presentation of the award. Gustav V is handing the Nobel medal and the Nobel diploma representing the prize to Albert Szent-Györgyi. Prof. Szent-Györgyi was 44 years old then.



Szent-Györgyi Albert Nobel-díj érme. Az érmet a Magyar Nemzeti Múzeum őrzi.  
Albert Szent-Györgyi's Nobel medal guarded by the Hungarian National Museum.







Az Orvosi Vegytani Intézet, valamint a Szerves és Gyógyszerészvegytani Intézet munkatársairól készült közös csoportkép 1938-ban. Szent-Györgyi, miközben az Orvosi Vegytani Intézet élén állt, 1935–40 között egyúttal megbízott tanszékvezetője volt a Matematikai és Természettudományi Karhoz tartozó Szerves és Gyógyszerészvegytani Intézetnek. Állnak (balról jobbra): Straub F. Brunó, Kovács Oskolás Margit, Kószegi Dénes, Bruckner Győző, Banga Ilona, Szent-Györgyi Albert, Vinkler Elemér, Zétényi Margit, Annau Ernő, Laki Kálmán, Györfly Zsuzsa, Bencze László, Ernst Jenő, Simonyi József. Ülnek: Erdős Tamás, Tomori Nándor, ismeretlen, Mórocz Jenő, Kováts Tibor.

A group shot of the staff of the Institutes of Medical Chemistry and Organic and Pharmacological Chemistry from 1938. While Szent-Györgyi was the head of the Department of Medical Chemistry, between 1935 and 1940 he was also interim head of the Department of Organic and Pharmacological Chemistry at the Faculty of Mathematics and Science. Standing (from left to right): Brunó Straub F., Margit Kovács Oskolás, Dénes Kószegi, Győző Bruckner, Ilona Banga, Albert Szent-Györgyi, Elemér Vinkler, Margit Zétényi, Ernő Annau, Kálmán Laki, Zsuzsa Györfly, László Bencze, Jenő Ernst, and József Simonyi. Sitting: Tamás Erdős, Nándor Tomori, unknown, Jenő Mórocz, and Tibor Kováts.



1938. április 7-én Szent-Györgyi Albertet a Matematikai és Természettudományi Kar díszdoktorává avatta. A díszközgyűlés közönsége tomboló lelkesedéssel ünnepelte az egyetem új díszdoktorát, aki megilletődve állt a tapsok és zúgó éljenzés közepontjában. Mire Szent-Györgyi elhagyta a dísztermet, a szomszédos tanácssteremben már felsorakoztak az Egyetemi Énekkar tagjai, akik a közékjük lépő Szent-Györgyi professzort a régi üdvözlő dallal ünnepelték: Éljen ő, boldogan. Az Isten éltesse őt soká. Éljen, éljen soká! (Fotó: Liebmann) (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

On April 7, 1938 Albert Szent-Györgyi received his honorary doctorate from the Faculty of Mathematics and Science. The audience of the ceremonial assembly cheered with raving enthusiasm for the newest honorary doctor of the university, who, in turn, was standing silently, touched, in the middle of applause and ovation. When Albert Szent-Györgyi left the ceremonial hall, the members of the University Choir stood guard in the adjacent Council Room and greeted prof. Szent-Györgyi as he entered the room with a traditional song, "May he live happily, may God give him a long life. May he live, may he live long!" (Photograph: Liebmann) (Property of the Móra Ferenc Museum).



A frissen felavatott díszdoktor az egyetem vezetőinek társaságában. Balról jobbra: Fröhlich Pál, a Matematikai és Természettudományi Kar dékánja; Horváth Barna, a Jog- és Államtudományi Kar dékánja; Szent-Györgyi Albert; Gelei József rektor; Rusznyák István, az Orvostudományi Kar dékánja. Gelei mögött balról Várkonyi Hildebrand, a Bölcsész-, Nyelv- és Történettudományi Kar dékánja; jobbról Miskolczy Dezső, az Orvostudományi Kar prodékánja.

The newly awarded honorary doctor in the company of the leadership of the university, from left to right: Pál Fröhlich, dean of the Faculty of Mathematics and Science, Barna Horváth, dean of the Faculty of Law and Political Sciences, Albert Szent-Györgyi, József Gelei, Rector, István Rusznyák, dean of the Medical School. Behind Gelei, on the left, Hildebrand Várkonyi, dean of the Faculty of Arts, Linguistics and History, and, on the right, Dezső Miskolczy, vice-dean of the Medical School.



A M. Kir. Ferenc József Tudományegyetem 1938/39. tanévi tanácsa. Ülnek (balról jobbra): Kramár Jenő, az Orvostudományi Kar dékánja; Csekegy István, a Jog- és Államtudományi Kar dékánja; Ereky István rektor; Mester János, a Bölcsészet-, Nyelv- és Történettudományi Kar dékánja; Kis Árpád, a Matematikai és Természettudományi Kar dékánja. Állnak: Vinczi Károly tanácsjegyző; Rusznyák István, az Orvostudományi Kar dékánja; Horváth Barna, a Jog- és Államtudományi Kar prodékánja; Várkonyi Hildebrand, a Bölcsészet-, Nyelv- és Történettudományi Kar prodékánja; Fröhlich Pál, a Bölcsészet-, Nyelv- és Történettudományi Kar prodékánja. (Fotó: Felsőtorjai vitéz Kovács)

The council of the Ferenc József Hungarian Royal University in the academic year of 1938/39. Sitting (from left to right): Jenő Kramár, dean of the Medical School; István Csekegy, dean of the Faculty of Law and Political Sciences; István Ereky, Rector; János Mester, dean of the Faculty of Arts, Linguistics and History; Árpád Kis, dean of the Faculty of Mathematics and Science. Standing: Károly Vinczi, notary of the council; István Rusznyák, dean of the Medical School; Barna Horváth, vice-dean of the Faculty of Law and Political Sciences; Hildebrand Várkonyi, vice-dean of the Faculty of Arts, Linguistics and History; and Pál Fröhlich, vice-dean of the Faculty of Arts, Linguistics and History. (Photograph: Felsőtorjai vitéz Kovács)





A bőrklinika orvos-személyzete 1938-ban. Ülnek (balról jobbra): Sipos Károly tanársegéd, Melczer Miklós igazgató, Venkei Tibor tanársegéd.

The medical staff of the Department of Dermatology in 1938. Sitting (from left to right): Károly Sipos, junior assistant professor, Miklós Melczer, director, and Venkei Tibor, junior assistant professor.



Kogutowicz Károly, a Földrajzi Intézet professzorának ünneplése a Bölcsészeti-, Nyelv- és Történettudományi Kar auditórium maximumában egyetemi tanárságának 20 éves jubileuma alkalmából 1939. november 29-én. Az első sor bal szélén Ábrahám Ambrus, az Állami Polgári Iskolai Tanárképző Főiskola igazgatója; a jobb szélén Horger Antal, a Magyar Nyelvészeti Intézet professzora; a második sorban Sík Sándor, a Magyar Irodalomtörténeti Intézet professzora.

A ceremony celebrating Károly Kogutowicz's 20 years as a full professor at the Institute of Geography in the Auditorium Maximum of the Faculty of Arts, Linguistics and History on November 29, 1939. In the front row on the left, Ambrus Ábrahám, director of the State Teacher Training College, on the right, Antal Horger, professor at the Institute of Hungarian Linguistics, and in the second row, Sándor Sík, professor at the Institute of Hungarian Literature.





A szegedi M. Kir. Ferenc József Tudományegyetem vezetősége közvetlenül a Kolozsvárra való visszaköltözés és a szegedi Horthy Miklós Tudományegyetem felállítására előtt. Balról jobbra: Veress Elemér, az Orvostudományi Kar dékánja (1940/41); Buza László, a Jog- és Államtudományi Kar dékánja (1940); Bartók György rektor (1940); Banner János, a Bölcsészet-, Nyelv- és Történettudományi Kar dékánja (1940/41); Szőkefalvi-Nagy Gyula, a Matematikai és Természettudományi Kar dékánja (1940). Buza, Bartók és Szőkefalvi-Nagy professzorok Kolozsvárra távoztak 1940-ben.

The leadership of the Ferenc József Hungarian Royal University in Szeged before moving back to Cluj and starting the Horthy Miklós University in Szeged. From left to right: Elemér Veress, dean of the Medical School (1940/41); László Buza, dean of the Faculty of Law and Political Sciences (1940); György Bartók, Rector (1940); János Banner, dean of the Faculty of Arts, Linguistics and History (1940/41); and Gyula Szőkefalvi-Nagy, dean of the Faculty of Mathematics and Science (1940). Professors Buza, Bartók and Szőkefalvi-Nagy left for Cluj in 1940.



1940 augusztusában a második bécsi döntés következtében Észak-Erdélyt visszacsatolták Magyarországhoz, így megnyílt az út a Ferenc József Tudományegyetem Kolozsvárra történő visszaköltözése előtt. Október 16-án az egyetem központi épületének aulájában ünnepi ülésen búcsúzott el a Ferenc József Tudományegyetem Szegedtől. Horthy Miklós kormányzó képviselésében megjelent az ünnepségen Fáy István államtitkár. Balról jobbra: Banner János, a Bölcsészet-, Nyelv- és Történettudományi Kar dékánja; Buza László, a Jog- és Államtudományi Kar dékánja; Fáy István államtitkár; Bartók György rektor; Veress Elemér, az Orvostudományi Kar dékánja; Szökefalvi-Nagy Gyula, a Matematikai és Természettudományi Kar dékánja.

In August 1940, as a result of the Second Vienna Award, Northern Transylvania was reassigned to Hungary so it became possible for the Ferenc József University to move back to Cluj. On October 16, in the great hall of the main building of the university, the Ferenc József University said goodbye to Szeged. Representing Regent Miklós Horthy, István Fáy, Minister of State attended the celebration. From left to right: János Banner, dean of the Faculty of Arts, Linguistics and History; László Buza, dean of the Faculty of Law and Political Sciences; István Fáy, Minister of State; György Bartók Rector; Elemér Veress, dean of the Medical School; and Gyula Szökefalvi-Nagy, dean of the Faculty of Mathematics and Science.



Az újonnan felállított M. Kir. Horthy Miklós Tudományegyetem professzori karának eskütétele 1940. október 29-én. A professzori kar előzőleg egyhangúlag Szent-Györgyi Albertet választotta meg az új egyetem első rektorává. Ülő sor (balról jobbra): Farkas Béla, Kiss Árpád, Ditrői Gábor, Veress Elemér (dékán), Szent-Györgyi Albert (rektor), Szily Kálmán (m. kir. titkos tanácsos, államtitkár), Baló József, Riesz Frigyes, Fögel József, Fröhlich Pál (dékán), Halasy-Nagy József. Álló sor: Kerényi Károly, Banner János (dékán), Bartucz Lajos, Ábrahám Ambrus, Rédei László, Sik Sándor, Koch Sándor, Széll Kálmán, Ferenczi István, Jancsó Miklós, Bruckner Győző, Greguss Pál, Batizfalvy János, Gellért Albert, Ivánovics György, Vidakovits Kamilló, Kramár Jenő, Mester János, Rusznyák István, Schmidt Henrik, Kulcsár Ferenc, Kanyó Béla, Klemm Antal, Purjesz Béla (takarásban), ismeretlen, Hermann István Egyed, Rávnay Tamás, Birkás Géza, Kogutowicz Károly.

The pledge of allegiance of the professors of the newly established Hungarian Royal Horthy Miklós University on October 29, 1940. The professors unanimously elected Albert Szent-Györgyi to be the first Rector of the university. Sitting (from left to right): Béla Farkas, Árpád Kiss, Gábor Ditrői, Elemér Veress (dean), Albert Szent-Györgyi (Rector), Kálmán Szily (Hun. roy. privy counselor and Minister of State), József Baló, Frigyes Riesz, József Fögel, Pál Fröhlich (dean), and József Halasy-Nagy. Standing: Károly Kerényi, János Banner (dean), Lajos Bartucz, Ambrus Ábrahám, László Rédei, Sándor Sik, Sándor Koch, Kálmán Széll, István Ferenczi, Miklós Jancsó, Győző Bruckner, Pál Greguss, János Batizfalvy, Albert Gellért, György Ivánovics, Kamilló Vidakovits, Jenő Kramár, János Mester, István Rusznyák, Henrik Schmidt, Ferenc Kulcsár, Béla Kanyó, Antal Klemm, Béla Purjesz (blocked), unknown, István Egyed Hermann, Tamás Rávnay, Géza Birkás, and Károly Kogutowicz.



A Horthy Miklós Tudományegyetem központi épülete. (Fotó: Szöllősi Kálmán) (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

The main building of the Horthy Miklós University. (Photograph: Kálmán Szöllősi) (Property of the Móra Ferenc Museum)



A Horthy Miklós Tudományegyetem első tanévre (1940/41) megválasztott vezetői a központi épület aulájában.

Balról jobbra: Veress Elemér, az Orvostudományi Kar dékánja; Szent-Györgyi Albert rektor; Banner János, a Bölcsész-, Nyelv- és Történettudományi Kar dékánja; Fröhlich Pál, a Matematikai és Természettudományi Kar dékánja.  
(A Jog- és Államtudományi Kar működése átmenetileg szünetelt.)

The managing board of the Horthy Miklós University in the first academic year (1940/41) in the great hall of the Main building.

From left to right: Elemér Veress, dean of the Medical School; Albert Szent-Györgyi, Rector; János Banner, dean of the Faculty of Arts, Linguistics and History; Pál Fröhlich, dean of the Faculty of Mathematics and Science.

(The operation of the Faculty of Law and Political Sciences was temporarily on hold.)





A Horthy Miklós Tudományegyetem első tanévének megnyitója 1940. november 11-én. A képen: Szent-Györgyi Albert rektor; Hóman Bálint vallás- és közoktatásiügyi miniszter; Banner János, a Bölcsész-, Nyelv- és Történettudományi Kar dékánja; Fröhlich Pál, a Matematikai és Természettudományi Kar dékánja és Veress Elemér, az Orvostudományi Kar dékánja. (Fotó: Liebmann) (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

November 11, 1940, the ceremonial opening of the first academic year of the Horthy Miklós University with Albert Szent-Györgyi, Rector; Bálint Hóman, Minister of Religion and Public Education; János Banner, dean of the Faculty of Arts, Linguistics and History; Pál Fröhlich, dean of the Faculty of Mathematics and Science and Elemér Veress, dean of the Medical School. (Photograph: Liebmann) (Property of the Móra Ferenc Museum)





Szent-Györgyi Albert mint rektor, az addig számos diákegyesületben szétforgácsolódott egyetemi ifjúságot egyetlen nagy, egységes, erős diákszervezetbe tömörítette, amely a Szegedi Egyetemi Ifjúság nevet kapta. Ennek keretében alakult meg 1940-ben a Szegedi Egyetemi Ifjúság Színjátszó Társasága, amely 1941. április 1-jén a Szegedi Városi Színházban óriási sikerrel adta elő a Hamletet. A próbákön gyakran jelen volt Szent-Györgyi is, a felvétel egy ilyen alkalommal készült. Jobb szélén ifj. Horváth István rendező, Szent-Györgyitől balra Tárnok Éva (Ophelia), jobbra Tóth Kata (Gertrud), a rendező mögött Szász Károly (Hamlet). (Fotó: Liebmann)

Albert Szent-Györgyi, as Rector, made it his mission to unite the student body of the university into one single strong student organization, the Szeged Student Youth instead of fragmenting them into several smaller societies. In 1940 the Szeged Student Youth Theater Group was set up and they staged Hamlet on April 1, 1941 in the Szeged Theater with great success. Szent-Györgyi frequently visited rehearsals as in the picture: on the right side István Horváth Jr., director, on Szent-Györgyi's right Éva Tárnok (Ophelia), on his left Kata Tóth (Gertrud), and behind the director Károly Szász (Hamlet). (Photograph: Liebmann)



A Szegedi Egyetemi Ifjúság által rendezett farsangi egyetemi bál megnyitója a Hungária Szállóban 1941. január 24-én. Balról jobbra: Banner János, a Bölcsész- és Nyelv- és Történettudományi Kar dékánja; Veress Elemér, az Orvostudományi Kar dékánja; vitéz Silley Antal hadtestparancsnok-altábornagy (a bál díszvédnöke); Szent-Györgyi Albert rektor; Pálffy József polgármester (a bál díszvédnöke); Fröhlich Pál, a Matematikai és Természettudományi Kar dékánja (a széke mögött áll).

The opening of the Carnival-ball of the Szeged Student Youth on January 24, 1941 in Hotel Hungária. From left to right: dean of the János Banner, a Faculty of Arts, Linguistics and History; Elemér Veress, dean of the Medical School; vitéz Antal Silley Lieutenant-General (patron of the ball); Albert Szent-Györgyi, Rector; József Pálffy, mayor (patron of the ball); Pál Fröhlich, dean of the Faculty of Mathematics and Science (standing behind his chair).



Gelei József professzor terepgyakorlaton vesz részt munkatársaival ('40-es évek eleje). 1924-től 1940-ig vezette a szegedi egyetem Általános Állattani és Összehasonlító Boncolástani Intézetét. 1940-ben a Ferenc József Tudományegyetemmel ő is Kolozsvárra távozott. A háború végén visszatért Szegedre, a Biológiai Intézet élére, melyet haláláig, 1952-ig vezetett.

Prof. József Gelei on a field trip with his colleagues (early 1940s). He was the head of the Institute of General Zoology and Comparative Zootomy of the university of Szeged from 1924 to 1940. In 1940, following the Ferenc József University, he also left for Cluj. 1947 found him again in Szeged at the head of the Institute of Biology until his death in 1952.



Grasselly Gyula, az Ásvány- és Kőzettani Intézet fiatal tanársegéde ('40-es évek közepe).  
Később ugyanezen intézet tanszékvezetőjévé (1968–1986) nevezték ki.

Gyula Grasselly, young junior assistant professor at the Institute of Mineralogy and Geology (mid-1940s).  
Later he was appointed to be head of the Institute (1968–1986).



Bognár Cecil, a Lélektani Intézet professzora; Purjesz Béla, a belgyógyászati klinikák igazgatója; Dávid Lajos, a Gyógyszertár és Gyógyszerészeti Intézet vezetője az 1940-es évek második felében, a klinikakertben. (Dr. Ferdinandy Kond ajándéka)

A picture taken in the clinical garden of Cecil Bognár, professor at the Institute of Psychiatry; Béla Purjesz, director of the Department of Internal Medicine; and Lajos Dávid, head of the University Dispensary and the Institute of Pharmaceutics in the second half of the 1940s. (From Dr. Kond Ferdinandy)



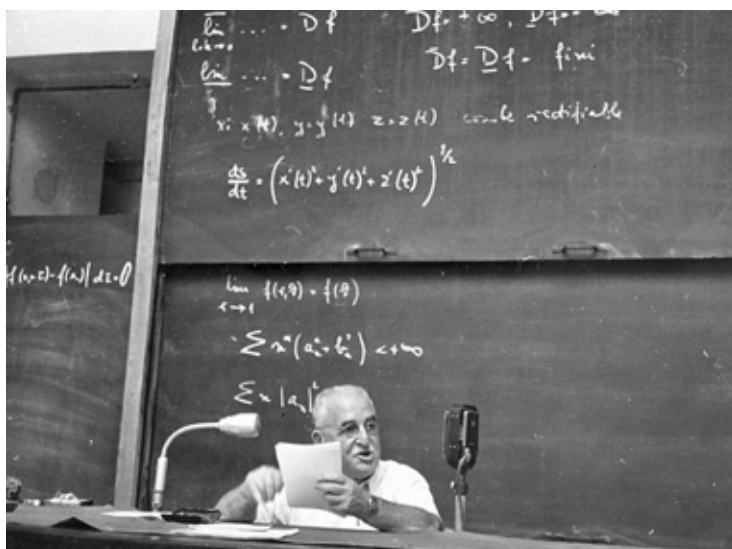
Purjesz Béla belgyógyász professzor a Templom tér árkádjai alatt 1941. november 18-án. (Dr. Ferdinandy Kond ajándéka)

Béla Purjesz, professor of internal medicine under the arches of Templom Sq. on November 18, 1941. (From Dr. Kond Ferdinandy)



Matematikusok kiránduláson. Első sor (balról jobbra): Szőkefalvi-Nagy Béla, az Állami Polgári Iskolai Tanárképző Főiskola Matematika Tanszékének vezető főiskolai tanára, egyetemi magántanár; Riesz Frigyes, az egyetem Matematikai Intézetének igazgatója; ismeretlen; Kalmár László, a Matematikai Intézet adjunktusa; ismeretlen ('40-es évek).

Mathematicians on an excursion. Front row (from left to right): Béla Szőkefalvi-Nagy; a senior professor of the Mathematics Department of the State Teacher Training College and university professor; Frigyes Riesz, the director of the Institute of Mathematics of the university; unknown; László Kalmár, senior assistant professor at the Institute of Mathematics; and an unknown person (1940s).



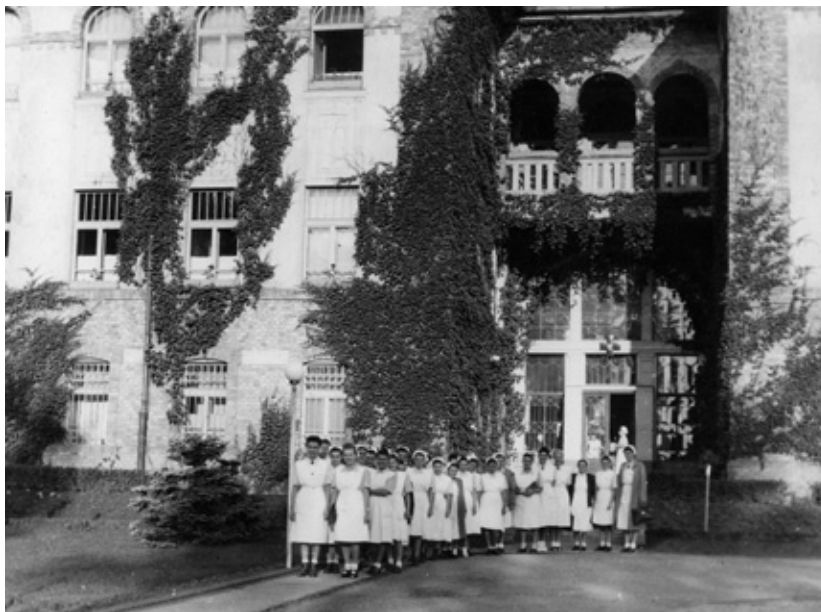
Riesz Frigyes előadást tart.

Frigyes Riesz during a lecture.



A szegedi Állami Ápoló- és Védőnőképző Intézet diplomaosztója 1943. február 19-én.  
Balról az ötödik Lőrincz Ferenc professzor, aki egy személyben volt az Országos Közegészségügyi Intézet igazgatója és a szegedi Állami Ápoló- és Védőnőképző Intézet szakmai vezetője.

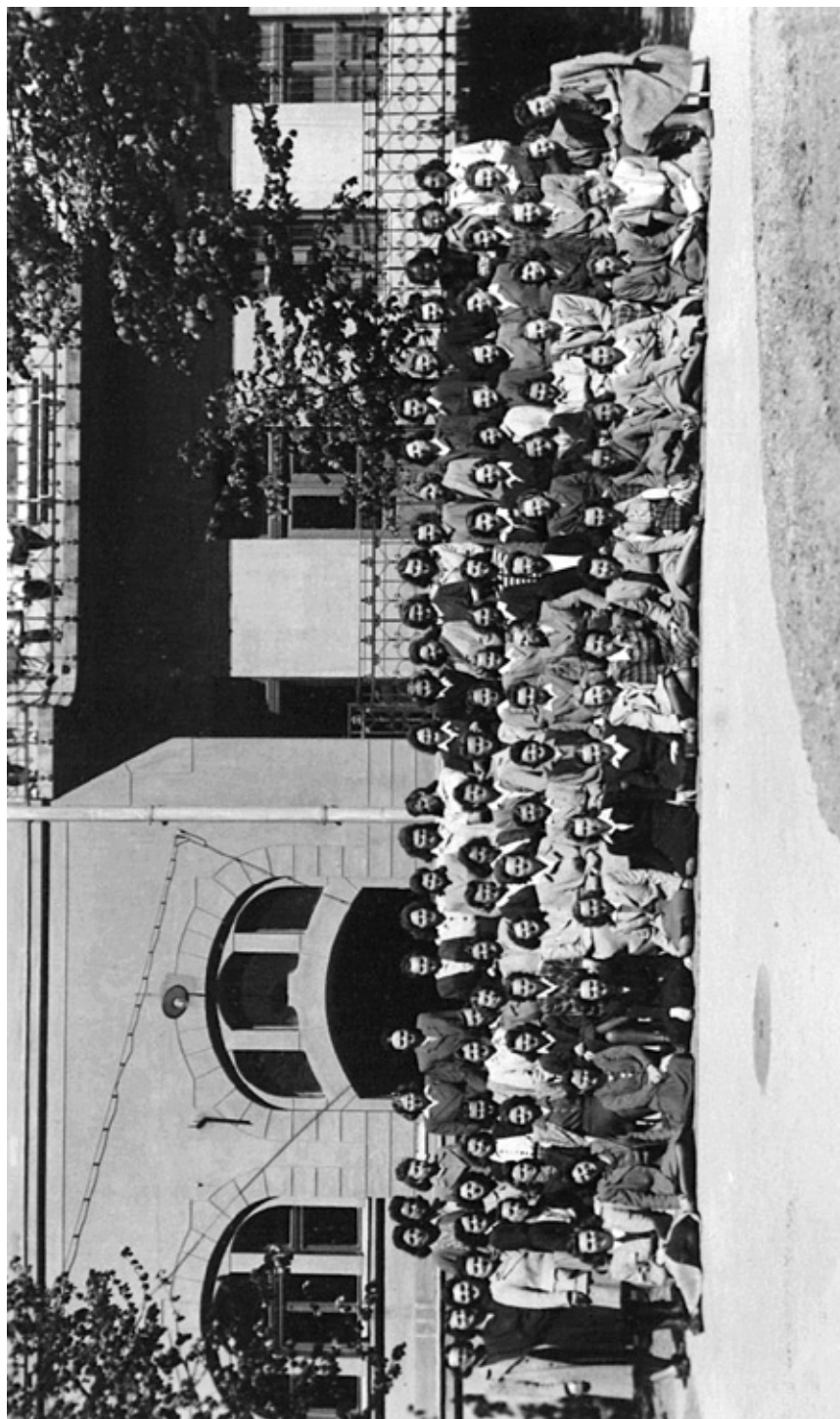
Graduation at the Nurses' and Health visitors' Institute on February 19, 1943. The fifth on the left is prof. Ferenc Lőrincz, who was both the director of the National Institute of Public Health and the academic leader of the Nurses' and Health visitors' Institute in Szeged.



Védőnők csoportja a szegedi Állami Ápoló- és Védőnőképző Intézet udvarán ('40-es évek).

In the courtyard of Nurses' and Health visitors' Institute. A group of health visitors (1940s).





Csoportkép a Horthy-kollégium udvarán 1944. május 1-jén. A második sorban helyet foglaló két férfi tanár közül a baloldalon Koch Sándor, a kollégium igazgatója.  
(Fotó: Szolga József)

A group photo in the courtyard of the Horthy Student Residence on May 1, 1944. There are two professors sitting in the second row, the one on the left is Sándor Koch, the director of the residence. (Photograph: József Szolga)



Madártávlati kép a klinikák épületeivel, távolban a vasúti híddal. (Fotó: Liebmann)

A bird's eye view of the clinical buildings, with the railway bridge in the distance. (Photograph: Liebmann)



A lebombázott Gyermekgyógyászati Klinika. 1944 őszén Szeged is hadszíntérre változott, a pusztítás az egyetemi épületeket sem kímélte. 1944. szeptember 3-án a vasúti híd bombázása során a Gyermekgyógyászati Klinika – az alagsor kivételével – romba dőlt. A klinikák állapotát jórészt sikerült helyreállítani, ez alól csak a Gyermekgyógyászati Klinika képezett kivételt, melyet teljesen újjá kellett építeni. (Fotó: Liebmann)

The Department of Pediatrics, destroyed. During the Second World War, in the autumn of 1944, Szeged became a warzone and devastation did not spare the university buildings. On September 3, 1944, during the bombing of the railway bridge, the Department of Pediatrics (with the exception of the basement) imploded. Even though most of the clinical buildings could be restored, the Department of Pediatrics was an exception as it had to be rebuilt completely. (Photograph: Liebmann)



Ünnepség az egyetem központi épülete előtt 1945. március 15-én. A képen: Dénes Leó h. polgármester (bal szélén), Tóth László rektor, szónok (középen), Pálffy György polgármester (jobb szélén). (Fotó: Liebmann)

Ceremony in front of the main building of the university on March 15, 1945 with Leó Dénes vice-mayor (on the left end); László Tóth, Rector, the speaker of the event (in the middle); and György Pálffy, mayor (on the right). (Photograph: Liebmann)



Felszabadulási ünnepség a színházban. Jobb szélén Ditrói Gábor rektor, könyököl Dénes Leó polgármester.

(Fotó: Liebmann) Celebration of liberation in the theater. On the right end, Gábor Ditrói, Rector, and Leó Dénes, mayor (leaning). (Photograph: Liebmann)





Fiatal belgyógyászok csoportképe a klinikakertben. Álló sor (balról jobbra): Felkay Béla, Domonkos József és neje, Kelemen Endre, Lajos István menyasszonyába karolva, ifj. Hetényi Géza. Guggolnak: Varró Vince és Prónay Gábor. (Dr. Prónay Gábor ajándéka)

A group shot of young internal medicine specialists in the clinical garden in Szeged. Standing (from left to right): Béla Felkay, József Domonkos and his wife, Endre Kelemen, István Lajos with his fiancée, and Géza Hetényi Jr. Squatting: Vince Varró and Gábor Prónay. (From Dr. Gábor Prónay)



Sztálin, a Szovjetunó Minisztertanácsának elnöke tiszteletére rendezett kiállítás az egyetem központi épületének aulájában 1949-ben.

Exhibition in 1949 in the great hall of the main building of the university honoring Stalin, the president of the Council of Ministers of the Soviet Union.



Madártávlati kép, rálátással a Dóm tér sarkára, a Belgyógyászati, a Szemészeti és a Sebészeti Klinikákra. Távolabb a Gyermekgyógyászati Klinika épülete, valamint a lebombázott vasúti híd hidfőjének és pilléréinek maradványai látszanak. (Fotó: Liebmann)

A bird's eye view on Dóm Sq., on the buildings of the Departments of Internal Medicine, Ophthalmology and Surgery. In the background, the building of the Department of Pediatrics and the remains of the piers of the railway bridge. (Photograph: Liebmann)





Közelebbi felvétel a Dóm tér túloldalán a Természettudományi Kar Béke-épületével. Az épületet, amely a Dóm téri intézeteket és a Bolyai Intézetet köti össze, 1952-ben adták át. (Fotó: Liebmann)

A picture of Dóm Sq. from closer with the Béke Building of the Faculty of Science in the background. The building which connects the departments on Dóm Sq. and the Bolyai Institute was finished in 1952. (Photograph: Liebmann)



Az 1950-re újjáépült Gyermekgyógyászati Klinika.

Department of Pediatrics, reconstructed by 1950.



Jevgenij D. Kiszelyov budapesti szovjet nagykövet (1950–54) látogatása az egyetemen, az Orosz Intézetben. Balról jobbra: Gerő Ernőné Fazekas Erzsébet, az Egyetemes Történeti Tanszék vezetője (1950–53); Tettamanti Béla, a Neveléstudományi és Lélektani Intézet professzora; Koltay-Kastner Jenő, a Román Nyelvek és Irodalmak Tanszékének professzora; Singer Lászlóné Heksch Ágnes, a Neveléstudományi és Lélektani Intézet munkatársa.

Evgenii D. Kiselyov, Soviet ambassador to Hungary (1950–54) visited the Institute of Russian of the university. From left to right: Mrs. Ernő Gerő, née Fazekas Erzsébet, the head of the Department of Universal History (1950–53); Béla Tettamanti, professor at the Institute of Psychiatry and Pedagogy; Jenő Koltay-Kastner, professor at the Department of Romance Philology; and Mrs. László Singer née Ágnes Heksch from the Institute of Pedagogy and Psychiatry.



Fodor Gábor kémikus professzor Kiszelyov nagykövet társaságában a Szerves Kémiai Intézet bejáratánál, a Dóm tér árkádjai alatt. (Fotó: Liebmann) (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

Gábor Fodor, professor of Chemistry with ambassador Kiselyov at the entrance of the Institute of Organic Chemistry under the arches of Dóm Sq. (Photograph: Liebmann) (Property of the Móra Ferenc Museum)



A Magyar-Szovjet Társaság szegedi ülése (1950). Balról jobbra: ismeretlen; Jáky Gyula, az I. sz. Sebészeti Klinika igazgatója; Kanyó Béla, a Közegészségügyi Intézet igazgatója; ifj. Jancsó Miklós, a Gyógyászat Intézet igazgatója; Waltner Károly, a Gyermekgyógyászati Klinika igazgatója; Trencsényi-Waldapfel Imre rektor; Ivánovics György, a Mikrobiológiai Intézet igazgatója; Hetényi Géza, az I. sz. Belgyógyászati Klinika igazgatója; Dénes Leó polgármester; Huszák István, az Ideg- és Elmeorvosi Klinika igazgatója; Batizfalvy János, a Szülészeti és Nőgyógyászati Klinika igazgatója; Dávid Lajos, a Gyógyszerészeti Intézet igazgatója. (Fotó: Liebmann)

A meeting of the Hungarian-Soviet Association in Szeged (1950). From left to right: unknown; Gyula Jáky, director of the 1st Department of Surgery; Béla Kanyó, director of the Institute of Public Health; Miklós Jancsó Jr., director of the Institute of Pharmacology; Károly Waltner, director of the Department of Pediatrics; Imre Trencsényi-Waldapfel, Rector; György Ivánovics, director of the Institute of Microbiology; Géza Hetényi, director of the 1st Department of Internal Medicine; Leó Dénes, mayor; István Huszák, director of the Department of Neurology and Psychiatry; János Batizfalvy, director of the Department of Obstetrics and Gynecology; and Lajos Dávid, director of the Institute of Pharmaceutics. (Photograph: Liebmann)

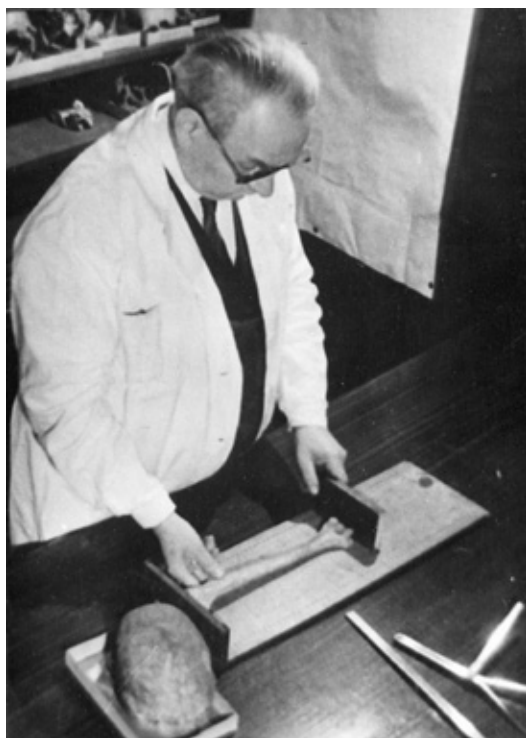


Doktoravató ünnepség az 1949/50-es tanévben az egyetem központi épületének aulájában. Balról jobbra: Gellért Albert, az Orvostudományi Kar dékánja; Buza László, a Jog- és Államtudományi Kar dékánja; Trencsényi-Waldapfel Imre rektor; Mészöly Gedeon, a Bölcsészet-, Nyelv- és Történettudományi Kar dékánja; Rédei László, a Matematikai és Természettudományi Kar dékánja. (Fotó: Liebmann) (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

Doctoral graduation ceremony in the great hall of the main building of the university in 1949/50. From left to right: Albert Gellért, dean of the Medical School; László Buza, dean of the Faculty of Law and Political Sciences; Imre Trencsényi-Waldapfel, Rector; Gedeon Mészöly, dean of the Faculty of Arts, Linguistics and History; and László Rédei, dean of the Faculty of Mathematics and Science. (Photograph: Liebmann) (Property of the Móra Ferenc Museum)



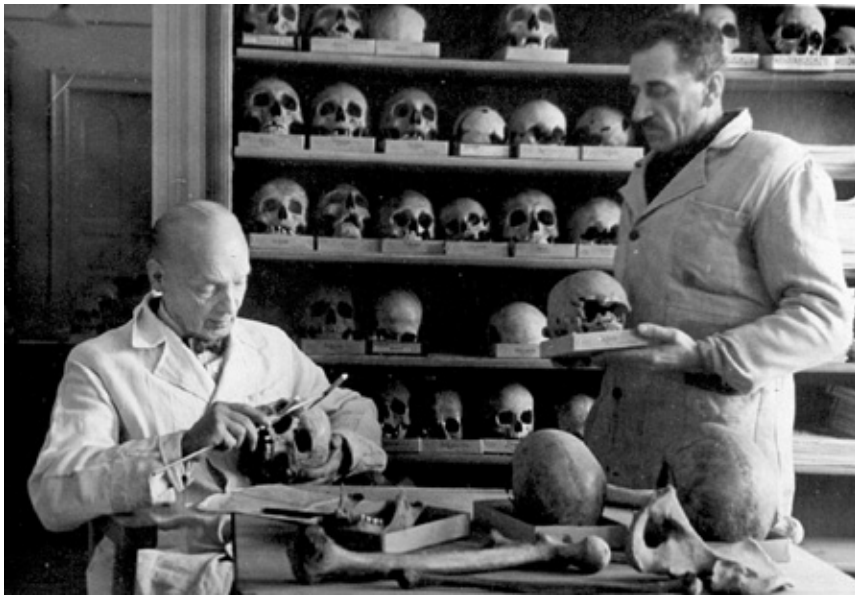
Az 1950-es évek elején Fodor Gábor rektor (jobbról) fogadja Darvas József író és közoktatásügyi minisztert.  
In the early 1950s Gábor Fodor, Rector (on the right) welcomes József Darvas, writer and Minister of Public Education.



Bartucz Lajos, az Embertani Tanszék professzora munka közben ('50-es évek).

Lajos Bartucz, professor at the Department of Anthropology (1950s).





Az Embertani Tanszék munkatársai ('50-es évek).  
The staff of the Department of Anthropology (1950s).



Koch Sándor, az Ásvány- és Kőzettani Tanszék professzora hallgatói körében. (Fotó: Liebmann) (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)  
Sándor Koch, professor at the Department of Mineralogy and Geology with his students.  
(Photograph: Liebmann) (Property of the Móra Ferenc Museum)



Fizikus hallgatók mérési gyakorlaton ('50-es évek).  
Students of physics doing measurements (1950s).



Vegyészhallgatók a laboratóriumban ('50-es évek).  
Chemistry students in the laboratory (1950s).



A Pedagógiai Főiskola felvonulása május elsején, az 1950-es évek második felében.

Procession of the Faculty of Pedagogy on May 1, in the second half of the 1950s.



Ventilla Sándorné nyelvtanárnő orosz nyelvi lexika órát tart az Orosz Intézetben.

Mrs. Sándor Ventilla, language teacher, giving a lecture on the lexicon of Russian in the Russian Institute.



Konsztantyin I. Szkrjabin szovjet biológus professzor, akadémikus látogatása az egyetemen 1951-ben. Ábrahám Ambrussal, az Általános Állattani és Biológiai Intézet tanszékvezetőjével. (Fotó: Liebmann)

Konstantin I. Skryabin, biology professor from the Soviet Union, member of the Academy, visited the university in 1951. In the picture, he can be seen with Ambrus Ábrahám, head of the Institute of General Zoology and Biology. (Photograph: Liebmann)



Szkrjabin orvoskari professzorok társaságában. Balról jobbra: Gelei József, a Biológiai Intézet igazgatója; Kanyó Béla, a Közegészségügyi Intézet igazgatója és Ivánovics György, a Mikrobiológiai Intézet igazgatója. (Fotó: Liebmann)

Skryabin among professors from the Medical School; from left to right: József Gelei, head of the Institute of Biology; Béla Kanyó, the head of the Institute of Public Health and György Ivánovics, head of the Institute of Microbiology. (Photograph: Liebmann)





Hallgatók éghajlattani gyakorlaton ('50-es évek).

Students during climatology practice (1950s).



Előadás hallgatósága a központi egyetemi épület aulájában 1952-ben. Bal szélén: Tettamanti Béla, a Neveléstudományi és Lélektani Intézet professzora. Az első sorban ülnek (balról jobbra): Polner Ödön ny. jogászprofesszor; Kiss Árpád vegyészprofesszor és Mészöly Gedeon nyelvészprofesszor. (Fotó: Liebmann)

The audience of the lecture in the great hall of the main building of the University in 1952. On the left, Béla Tettamanti, professor at the Institute of Pedagogy and Psychiatry. Sitting in the front row (from left to right): Ödön Polner, ret. professor of law; Árpád Kiss, professor of chemistry and Gedeon Mészöly, professor of linguistics. (Photograph: Liebmann)





A Szegedi Tudományegyetem központi épülete – a még meglévő Iustitia-szoborral – a „Mátyás király könyvtárától a 3000. népkönyvtárig” címmel 1953 márciusában rendezett könyvtárügyi kiállításra feldíszítve. A kiállítást az épületben működő Egyetemi Könyvtár rendezte.

The main building of the University of Szeged (with the statue of Iustitia) decorated for the library exhibition entitled “From King Matthias’ library to the 3000th public library” in March 1953. The exhibition was curated by the University Library operating in the building.



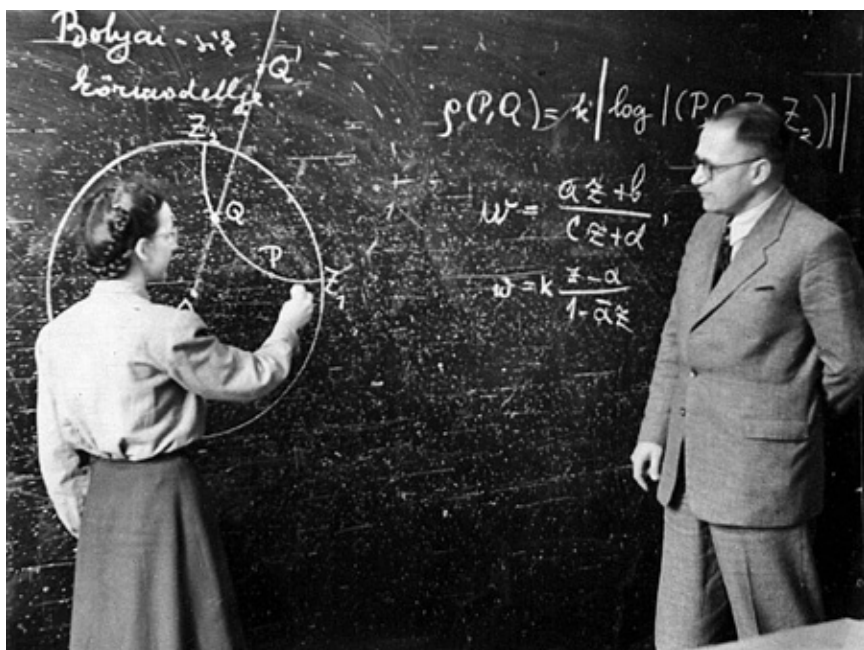
A kiállítás a központi épület aulájában. (Fotó: Liebmann)

Exhibition in the great hall of the Main building. (Photograph: Liebmann)



Egyetemi klub a Dugonics tér 12. szám alatt (1953). (Fotó: Liebmann)

University club at 12 Dugonics Sq. (1953). (Photograph: Liebmann)



Szőkefalvi-Nagy Béla matematikaprofesszor vizsgáztat (1953). (Fotó: Liebmann)

Béla Szőkefalvi-Nagy, professor of mathematics, giving an exam (1953). (Photograph: Liebmann)



Fiatal orvosok a Mikrobiológiai Intézetben 1953-ban. Balról Béládi Ilona. (Fotó: Liebmann)

Young doctors at the Institute of Microbiology in 1953. On the left, Ilona Béládi. (Photograph: Liebmann)



A Szervetlen és Analitikai Kémiai Tanszék munkatársainak csoportfelvétele az intézet Dóm térre néző teraszán, 1953-ban. Háttérben a Fogadalmi templom tornya. (Dr. Király Dezső ajándéka)

A group picture of the staff of the Department of Inorganic and Analytical Chemistry on the balcony of the Institute overlooking the Dóm Sq. in 1953. In the background, the tower of the Cathedral. (From Dr. Dezső Király)



A Szervetlen és Analitikai Kémiai Tanszék munkatársai 1953-ban. Balról jobbra: Csányi László adjunktus, ismeretlen, Huhn Péter docens. (Dr. Király Dezső ajándéka)

The staff of the Department of Inorganic and Analytical Chemistry in 1953. From left to right, László Csányi, senior assistant professor, unknown, and Péter Huhn, associate professor. (From Dr. Dezső Király)





Szekeres Pál, az Egyetemi Könyvtár leköszönő igazgatója 1953 augusztusában. Balról jobbra: Polányi Imre oktató; id. Martonyi János rektorhelyettes; Szekeres Pál; Fodor Gábor rektor; Koncz Lászlóné könyvtári munkatárs; Hencz Aurél, a könyvtár leendő igazgatója; Miklós Károly gazdasági vezető.

Pál Szekeres, director, outgoing the University Library in August 1953. From left to right: Imre Polányi, instructor; János Martonyi Sr., Vice-Rector; Pál Szekeres; Gábor Fodor, Rector; Mrs. László Koncz, librarian; Aurél Hencz, the incoming director of the library; and Károly Miklós, financial director.



Az Egyetemi Könyvtár olvasóterme. Felirat az ajtó fölött: „Ma dolgozni és művelődni egyet jelent”.

Reading room in the University Library. The inscription above the door says “Today, working means getting cultured”.





Séta a Dóm téren (1954). Balról jobbra: Korányi Erzsébet; ifj. Issekutz Béláné; Kautsch professzor felesége; Hetényi Géza, az I. sz. Belgyógyászati Klinika igazgatója; Kautsch német professzor; Rusznyák István, a budapesti I. sz. Belgyógyászati Klinika igazgatója, az MTA elnöke. (Fotó: Liebmann)

A walk on Dóm Sq. (1954). From left to right: Erzsébet Korányi; Mrs. Béla Issekutz Jr.; Mrs. prof. Kautsch; Géza Hetényi, the director of the 1st Department of Internal Medicine; prof. Kautsch from Germany; and István Rusznyák, the director of the 1st Department of Internal Medicine from Budapest, president of the Hungarian Academy of Sciences. (Photograph: Liebmann)



Séta a Dóm téren. Bal szélen Hetényi Géza belgyógyász professzor. (Fotó: Liebmann)

A walk on Dóm Sq. On the left, Géza Hetényi, professor of internal medicine. (Photograph: Liebmann)



Tolnai Gábor irodalomtörténész, budapesti egyetemi tanár (1953–80) látogatása az egyetemen 1954-ben. Tolnai a szegedi egyetem hallgatója, a Szegedi Fiatalok Művészeti Kollégiumának egyik alapító tagja volt. Az éppen felszólaló vendég balján Hetényi Géza professzor, jobbján Fodor Gábor rektor. (Fotó: Liebmann)

Gábor Tolnai professor of literary theory, from Budapest (1953–80) visited the university in 1954. Tolnai was a student of the university of Szeged and also a founding member of the Artistic Association of the Szeged Youth. In the picture, the guest is speaking; on his left prof. Géza Hetényi, and, on his right, Gábor Fodor, Rector. (Photograph: Liebmann)



Ugyanakkor. Fodor Gábor rektor kézfogása Baróti Dezső dékánnal, Tolnai Gábor egykori hallgatótársával, aki szintén részt vett a Szegedi Fiatalok Művészeti Kollégiumának munkájában. (Fotó: Liebmann)

Same occasion: Gábor Fodor, Rector shaking hands with Dezső Baróti, dean, and Gábor Tolnai a former fellow student, who was also instrumental in the work of the Artistic Association of the Szeged Youth. (Photograph: Liebmann)



Nagygyűlés az orvosegyetemen 1955-ben. Első sor (balról jobbra): Baló József és Issekutz Béla, az egyetem Budapestre távozott korábbi orvosprofesszorai; ifj. Jancsó Miklós, Gellért Albert, Kahán Ágost és Jáky Gyula professzorok. Issekutz Béla mögött Hetényi Géza, ifj. Jancsó Miklós mögött Rávnay Tamás professzor ül. (Fotó: Liebmann)

Meeting at the Medical University in 1955. Front row (from left to right): József Baló and Béla Issekutz, professors of medicine, who had already left Szeged for Budapest; professors Miklós Jancsó Jr., Albert Gellért, Ágost Kahán, and Gyula Jáky. Sitting: Géza Hetényi (behind Béla Issekutz), and prof. Tamás Rávnay (behind Miklós Jancsó Jr.). (Photograph: Liebmann)



A Magyar Egyetemisták és Főiskolások Szövetségének (MEFESZ) alakuló nagygyűlése 1956. október 20-án, a Szegedi Tudományegyetem Bölcsészettudományi Karának auditórium maximumában. A képen Lejtényi András II. éves joghallgató felolvassa a MEFESZ szervezeti szabályzatát. Az asztalnál ülők közül felismerhető Perbír József jogászprofesszor és Kiss Tamás II. éves joghallgató. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

The inaugural meeting Association of Hungarian University and College Students on October 20, 1956, in the Auditorium Maximum of the Faculty of Arts of the University of Szeged. In the picture, András Lejtényi, sophomore law student is reading the bylaws of the Association of Hungarian University and College Students. József Perbír, professor of law and Tamás Kiss, sophomore law student can be recognized of those sitting at the desk. (Property of the Móra Ferenc Museum)



A közönség sorában, az asztallal szemben Fodor Gábor kémikus professzor és Baróti Dezső rektor. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

In the audience, opposite the desk, Gábor Fodor, professor of chemistry and Dezső Baróti, Rector. (Property of the Móra Ferenc Museum)





A nagygyűlés közönsége. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

The audience of the meeting. (Property of the Móra Ferenc Museum)



A nagygyűlés közönsége. A kép jobb sarkában Fodor Gábor kémikus professzor. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

The audience of the meeting. In the right hand corner, Gábor Fodor, professor of chemistry. (Property of the Móra Ferenc Museum)



1956. október 25-én a diákok az egyetem épületéről leszedett vörös csillagot a hídról a Tiszába dobták.

On October 25, 1956 some students threw the red star removed from the university into the River Tisza from the bridge.



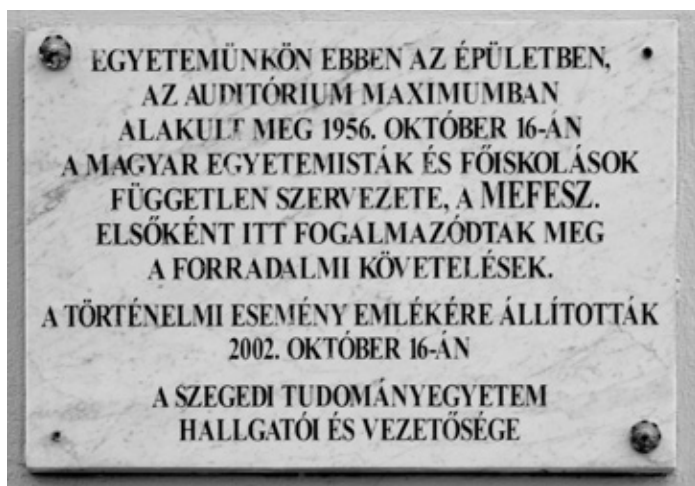
1993. február 20-án felavatták Perbír József emléktábláját a jogi kar épületében.  
1956-ban a Szeged Forradalmi Nemzeti Bizottság elnöke és Szeged MJV polgármestere volt.

On February 20, 1993, a commemorative plaque of József Perbír was inaugurated in the building of the Faculty of Law, remembering his work as mayor, and, as the president of the National Revolutionary Committee of Szeged in 1956.



2006. november 22-én a Bölcsészettudományi Kar, valamint a József Attila Tanulmányi és Információs Központ közötti parkban felavatták az egyetem '56-os eseményire, a MEFESZ megalakulására emlékeztető gránit emlékművet, Tóth Béla csongrádi szobrász alkotását. A hátoldalon a következő felirat olvasható: „Ahol a forradalom lángja föllobbant”. A szobor frontoldalán látható bronz dombormű a BTK auditórium maximumában 1956. október 20-án megtartott MEFESZ nagygyűlést mintázza.

A granite monument by Béla Tóth, standing between the Faculty of Arts and the József Attila Study and Information Center, was inaugurated on November 22, 2006. It honors the 1956 events at the university and the foundation of the Association of Hungarian University and College Students. On its rear the inscription says “Where the flames of the revolution were fanned into fire.” The front depicts the meeting of the Association of Hungarian University and College Students held in the Auditorium Maximum of the Faculty of Arts on October 20, 1956.



A 2002. október 16-án felavatott MEFESZ-emléktábla a Bölcsészettudományi Kar épületén.

The plaque of the Association of Hungarian University and College Students on the wall of the Faculty of Arts inaugurated, on October 16, 2002.



2012. október 11-én felavatták Baróti Dezső emléktábláját a BTK auditórium maximumában. Baróti rektori minőségében az egyetemisták törekvései mellé állt, segítve ezzel a MEFESZ megalakulását.

On October 11, 2012, the plaque honoring Dezső Baróti was inaugurated in the Auditorium Maximum of the Faculty of Arts. Baróti as a Rector agreed with the goals of the university students and thus supported the creation of the Association of Hungarian University and College Students.





A Hetényi-klinika munkatársai 1956-ban. Az első sorban középen foglal helyet Hetényi Géza, az I. sz. Belgyógyászati Klinika igazgatója; tőle jobbra Petri Gábor, a Sebészeti Anatómiai és Műtéttani Intézet tanszékvezető egyetemi tanára; balra Berkesy László docens. Petri professzor mindig hangsúlyozta a klinikum és a kutatás egységének a fontosságát a sebészetben. Így 1954/55 folyamán – Hetényi professzor támogatásával –, a belklinika III. emeletén Szívsebészeti Osztályt alakított ki, amely a Műtéttani Intézet klinikai sebész működéskének bázisául szolgált, és amely szoros együttműködésben dolgozott a belklinikával.

The staff of the Hetényi Clinic in 1956. In the front row, in the middle: dr. Géza Hetényi, director of the 1st Department of Internal Medicine; on the right, Gábor Petri, full professor and head of the Department of Surgical Anatomy and Surgery; on the left, dr. László Berkesy, associate professor. Prof. Petri had always been adamant about the importance of the unity of practice and scientific research in surgery, so, in 1954–55, with the support of prof. Hetényi the Department of Internal Medicine established a cardiac surgery ward which served as a basis for the clinical surgical operations of the Department of Surgery and which collaborated closely with the Department of Internal Medicine.



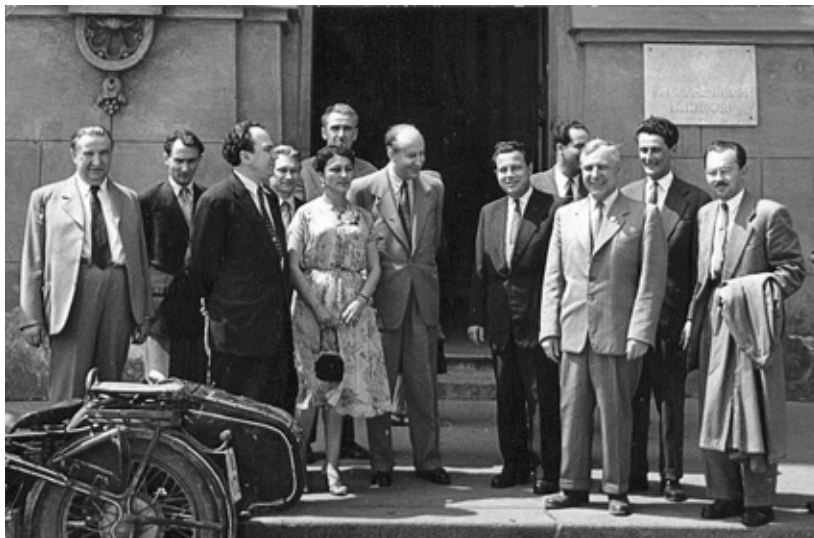
Sir Chandrasekhara Venkata Raman indiai Nobel-díjas (1930) fizikaprofesszor a Szegedi Tudományegyetemre látogatott 1957-ben. Balról jobbra: Szalay László, a Kísérleti Fizikai Tanszék docense; Budó Ágoston, a Kísérleti Fizikai Tanszék vezetője; Raman; Gyulai József, a Kísérleti Fizikai Tanszék munkatársa; ismeretlen; Horváth János, az Elméleti Fizikai Tanszék vezetője. (Fotó: Liebmann)

Sir Chandrasekhara Venkata Raman, Nobel-laureate from India (1930), professor of physics visited the University of Szeged in 1957. From left to right: László Szalay, associate professor of the Department of Experimental Physics; Ágoston Budó, head of the Department of Experimental Physics; Raman; József Gyulai, from the Department of Experimental Physics; unknown; and János Horváth, head of the Department of Theoretical Physics. (Photograph: Liebmann)



Az 1957/58-as tanév vezetői: Antalfy György, az Állam- és Jogtudományi Kar dékánja; Greguss Pál rektor; Halász Előd, a Bölcsészettudományi Kar dékánja; Wagner Richárd, a Természettudományi Kar dékánja.

The leadership of the university in 1957/58: György Antalfy, dean of the Faculty of Law and Political Sciences; Pál Greguss, Rector; Előd Halász, dean of the Faculty of Arts; and Richárd Wagner, dean of the Faculty of Science.



Pjotr Nyikolajevics Fedoszejev, a Magyar-Szovjet Baráti Társaság szovjet elnökének fogadása Szegeden 1958-ban. Bal szélén Greguss Pál rektor; középen Vaszy Viktor karnagy. A jobb oldali csoport bal szélén Biczó György, Szeged város tanácselnöke; középen Fedoszejev; mögötte Nagy József tolmács, később a Neveléstudományi Tanszék vezetője. (Fotó: Liebmann)

The reception of Piotr Nikolajevics Fedoseev, the president (from the Soviet Union) of the Hungarian-Soviet Association in Szeged in 1958. On the left, Pál Greguss, Rector; in the middle, Viktor Vaszy, conductor. On the left side of the group, on the right, György Biczó, city council president of Szeged; in the middle Fedoseev; and behind him József Nagy, interpreter, later the head of the Department of Pedagogy. (Photograph: Liebmann)



A szegedi egyetemek központi épülete. (Fotó: Liebmann)

The main building of the universities of Szeged. (Photograph: Liebmann)



Az 1958/59. tanév megnyitása. Balról jobbra: Nyíri Antal tanárképzési rektorhelyettes; Gulya Károly MSZMP VB titkár; Antalffy György rektor; Szigeti József művelődésügyi miniszterhelyettes; Greguss Pál előző rektor; Székely Lajos oktatási rektorhelyettes; Halász Előd, a Bölcsészettudományi Kar dékánja; Budó Ágoston, a Természettudományi Kar dékánja. (Fotó: Liebmann)

The opening ceremony of the academic year 1958/59 with (from left to right) Antal Nyíri, Vice-Rector of teacher training; Károly Gulya, secretary of the Central Committee of the Hungarian Socialist Workers' Party; György Antalffy, Rector; József Szigeti, deputy Minister of Culture; Pál Greguss, former Rector; Lajos Székely, Vice-Rector of education; Előd Halász, dean of the Faculty of Arts; and Ágoston Budó, dean of the Faculty of Science. (Photograph: Liebmann)



1958. október 31-én egynapos látogatásra Szegedre érkezett Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, államminiszter. „Kádár elvtárs” a délután folyamán az egyetemre is ellátogatott, ahol – a korabeli sajtó megfogalmazása szerint – „igen szívélyes, baráti légkörben tanácskozott a szegedi értelmiségiekkel”. Az eseményre a szegedi egyetemek központi épületének aulájában került sor. Balról jobbra: Komócsin Zoltán, a KISZ KB első titkára; Antalfy György, a Szegedi Tudományegyetem rektora; Kádár János; Petri Gábor, a Szegedi Orvostudományi Egyetem rektora; Szirmai István, az MSZMP KB titkára. (Fotó: Liebmann)

On October 31, 1958, János Kádár arrived in Szeged on a day trip. Kádár was the Secretary-General of the Central Committee of the Hungarian Socialist Workers' Party and Minister of State. "Comrade Kádár" visited the university in the afternoon where he had "a very cordial and friendly discussion with intellectuals from Szeged," as reported by the press of the day. From left to right: Zoltán Komócsin, first secretary of the Central Committee of the Hungarian Young Communist League; György Antalfy, Rector of the University of Szeged; János Kádár; Gábor Petri, Rector of the Medical University of Szeged; and István Szirmai, Secretary of the Central Committee of the Hungarian Socialist Workers' Party. (Photograph: Liebmann)



Tanácskozás az Állam- és Jogtudományi Karon ('60-as évek). Balról jobbra: Veres József, a Mezőgazdasági és Munkajogi Tanszék docense; Pólay Elemér, a Római Jogi Tanszék vezetője; Szilbereky Jenő igazságügyi miniszterhelyettes, c. egyetemi tanár; Horváth Róbert, a Statisztikai Tanszék vezetője; Kemenes Béla, a Polgári Jogi Tanszék vezetője; a két álló személy ismeretlen; Antalfy György, az Állam- és Jogelméleti Tanszék vezetője; Kovács István, az Államjogi Tanszék vezetője; Fonyó Antal, a Büntetőjogi és Büntető Eljárásjogi Tanszék vezetője; Both Ödön, a Jogtörténeti Tanszék vezetője.

Meeting at the Faculty of Law and Political Sciences (1960s). From left to right: József Veres, associate professor at the Department of Agricultural and Labor Law; Elemér Pólay, head of the Department of Roman Law; Jenő Szilbereky, deputy Minister of Justice, hon. full professor; Róbert Horváth, head of the Department of Statistics; Béla Kemenes, head of the Department of Civil Law; two unknown people standing; György Antalfy, head of the Department of Political Science and Legal Theory; István Kovács, head of the Department of Hungarian State Law; Antal Fonyó, head of the Department of Criminal Law and Criminal Procedures; and Ödön Both, head of the Department of the History of Law.





A Központi Izotóp Laboratórium (1959). Balról Gál Dezső laboratórium-vezető, jobbról Sirokmán Ferenc adjunktus. (Fotó: Liebmann)

Central Isotope Laboratory (1959). On the left, Dezső Gál, head of the laboratory, on the right, Ferenc Sirokmán, senior assistant professor. (Photograph: Liebmann).



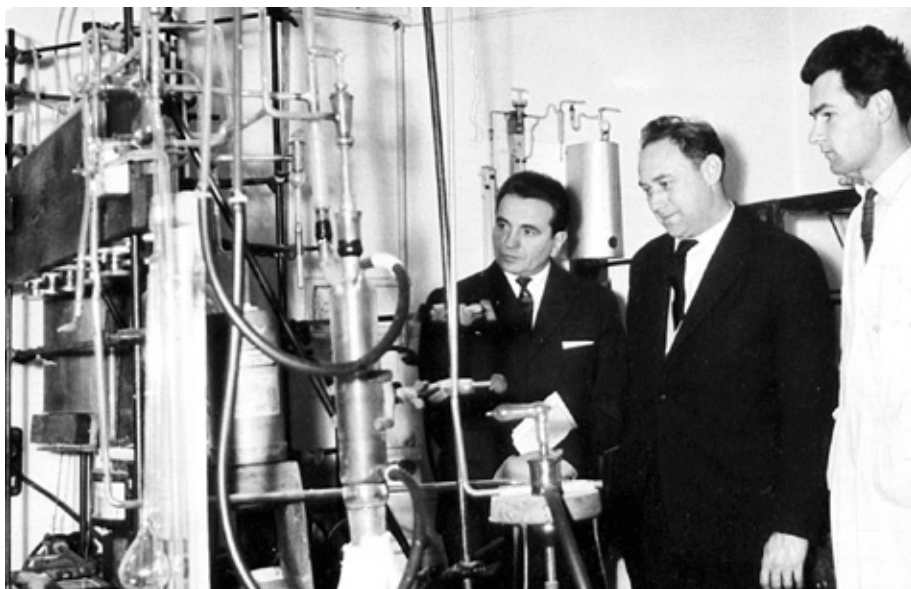
Geréb György, a főiskola Pszichológia Tanszékének vezetője hallgatóival ('60-as évek eleje).

György Geréb, head of the Department of Psychology of the College with his students (early 1960s).



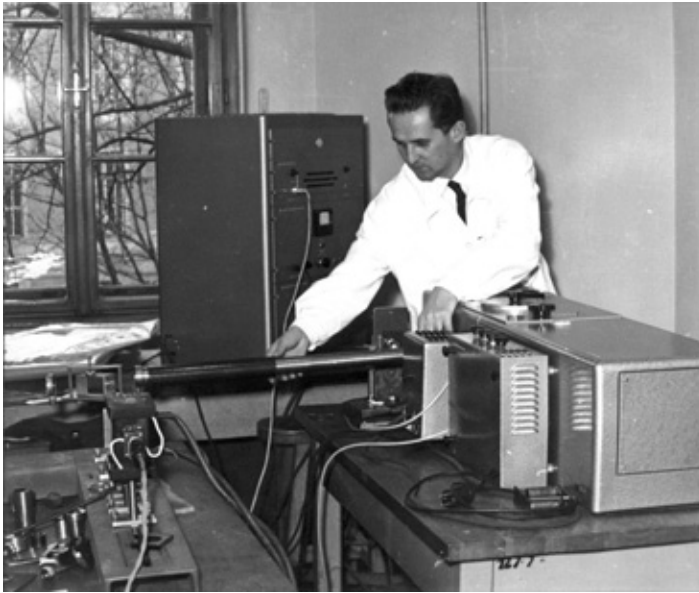
Az Általános és Fizikai Kémiai Tanszék laboratóriuma. Balról jobbra: Vámos Rezső adjunktus, Balogh János adjunktus, Horváth József docens ('60-as évek). (Fotó: Liebmann)

The laboratory of the Department of General and Physical Chemistry. From left to right: Rezső Vámos, senior assistant professor, János Balogh, senior assistant professor, and József Horváth, associate professor (1960s). (Photograph: Liebmann)



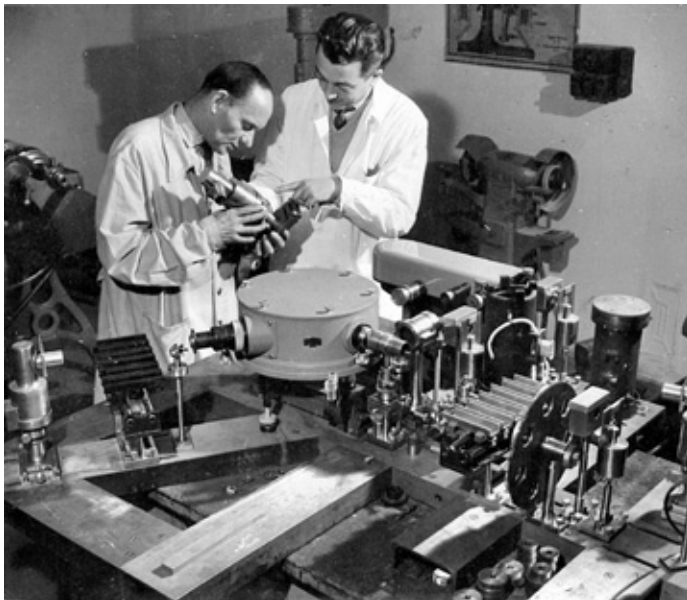
A Szervetlen és Analitikai Kémiai Tanszék laboratóriuma. Seres István adjunktus vendégeikkel ('60-as évek). (Fotó: Liebmann)

The laboratory of the Department of Inorganic and Analytical Chemistry. István Seres, senior assistant professor with guests (1960s). (Photograph: Liebmann)



Dombi József docens a Kísérleti Fizikai Tanszék laboratóriumában ('60-as évek).

József Dombi, associate professor in the laboratory of the Department of Experimental Physics (1960s).



Abszorpció és emisszió mérőberendezés összeállítása a Kísérleti Fizikai Tanszék laboratóriumában.  
Gombay Lajos és Dombi József docensek ('60-as évek).

Assembling a device measuring absorption and emission in the laboratory of the Department of Experimental Physics.  
Prof. Lajos Gombay and prof. József Dombi, associate professors (1960s).



A Röntgen Klinika és az I. sz. Belgyógyászati Klinika egy épületben működött a Korányi Sándor rakpart 12. sz. alatt. A felvétel a Röntgen Klinika munkatársairól készült a bejárat előtt. Balról jobbra: Páldy László adjunktus, a Röntgen Klinika Gyermekklinikai Részlegének vezetője; Lélek Imre docens, a Sebészeti Klinikai Részleg vezetője; ismeretlen; Szenes Tibor tanszékvezető; Sövényi Ervin docens ('60-as évek). (Herczeg Tamásné ajándéka)

The Department of Radiology and the 1st Department of Internal Medicine operated in the same building, at 12 Korányi Sándor Quay. The picture was taken of the staff of the Department of Radiology in front of the entrance. From left to right: László Páldy, senior assistant professor, the head of the Pediatric section of the Department of Radiology; Imre Lélek, associate professor, head of the Department of Surgery; unknown; Tibor Szenes, head of department; and Ervin Sövényi, associate professor (1960s). (From Mrs. Tamás Herczeg)



Szenes Tibor radiológus professzor a sarokból figyeli, amint munkatársai egy medencefelvételt tanulmányoznak. Háttal Thury Géza tanársegéd áll, tőle jobbra Balikó Béláné asszisztensnő ('60-as évek). (Herczeg Tamásné ajándéka)

Tibor Szenes, professor of Radiology is watching from the corner his colleagues who are observing a radiograph of a pelvis. Prof. Géza Thury, junior assistant, is standing with his back turned, and on the right, Mrs. Béla Balikó, assistant (1960s). (From Mrs. Tamás Herczeg)





Egyetemi dolgozók felvonulása a Dóm téren. Középen az élen Greguss Pál professzor, mögötte Kalmár László professzor ('60-as évek).

Procession of university employees on Dóm Sq. In the middle, prof. Pál Greguss, and behind him prof. László Kalmár (1960s).



Az Ásványtani, Geokémiai és Kőzettani Tanszék Koch Sándor ásványgyűjteménye ('60-as évek). Koch Sándornak, a tanszék vezetőjének jelentős magángyűjteményét az egyetem 1965-ben vásárolta meg oktatási célokra. Az évek során a kollekció számos értékes darabbal gyarapodott és Magyarország legjelentősebb ásványgyűjteményévé nőtte ki magát.

The "Sándor Koch collection of minerals" of the Department of Mineralogy, Geochemistry and Petrology (1960s). In 1965 the university purchased the considerable private collection of Sándor Koch's for educational purposes. Through the years the collection was growing and by now it has become one of the most important collections of minerals in Hungary.



Testnevelési óra az Ady téri pályán, a BTK épülete mellett ('60-as évek vége).

P.E. lesson on Ady Sq. near the building of the Faculty of Arts (late 1960s).









Védőnőképző Intézet. Védőnők szakmai gyakorlaton ('60-as évek).

Health visitors' Institute. Health visitors' practice (1960s).



Védőnőképző Intézet. Ballagás ('60-as évek).

Health visitors' Institute, school-leaving ceremony (1960s).





A Védőnőképző Intézet (ma Egészségtudományi és Szociális Képzési Kar) újszegedi épülete.

The building of the Health visitors' Institute (now Faculty of Health Sciences and Social Studies) in Újszeged.



Ábrahám Ambrus szegedi egyetemi működésének 20 éves jubileuma (1940–1960). Mellette Szalai István, a Növényélettani Intézet tanszékvezető professzora. (Fotó: Liebmann)

The 20th anniversary of Ambrus Ábrahám's employment at the University of Szeged (1940–1960). Next to him stands István Szalai, head of the Institute of Plant Physiology. (Photograph: Liebmann)



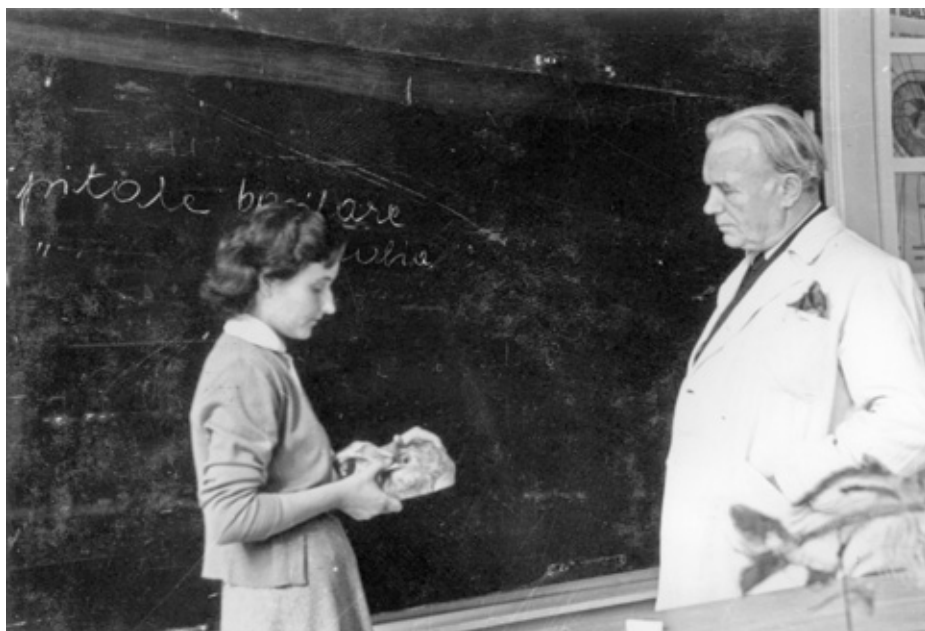
Ábrahám Ambrus, az Általános Állattani és Biológiai Intézet professzora 70 éves (1963) – Liebmann Béla fotósorozata. Az ünnepeltet Szőkefalvi-Nagy Béla professzor köszönti. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

Ambrus Ábrahám, professor of the Institute of General Zoology and Biology celebrated his 70th birthday (1963) – photos by Béla Liebmann. He was congratulated by prof. Béla Szőkefalvi-Nagy. (Property of the Móra Ferenc Museum)



Ugyanakkor. Munkatársai körében.

Same occasion, Ambrus Ábrahám among his colleagues.



Ugyanakkor. Vizsgáztatás közben. (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

Same occasion, during exams. (Property of the Móra Ferenc Museum)



Ugyanakkor: Tanítványaival és közvetlen munkatársával, Stammer Arankával (bal szélén). (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)  
 Same occasion, Ambrus Ábrahám with his students and close colleague, Aranka Stammer (on the far left). (Property of the Móra Ferenc Museum)





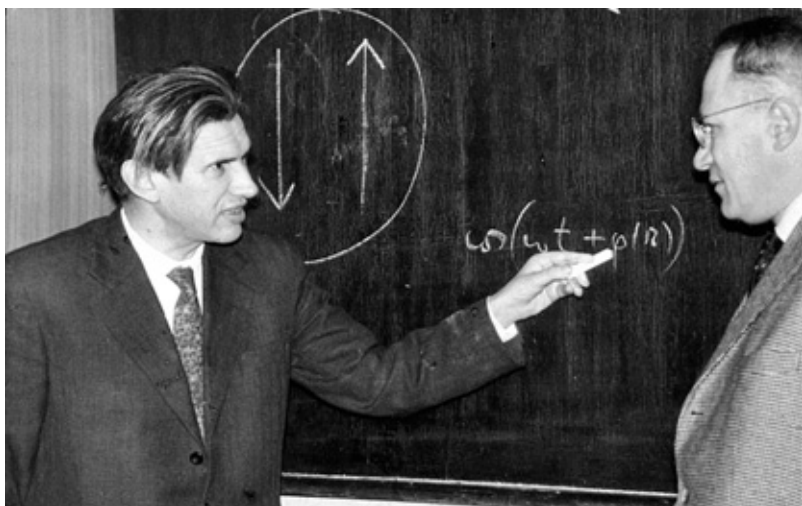
A JATE Ságvári Endre Gyakorló Gimnázium két tanulója egyenruhában, díszzászlóval ('60-as évek).

Two students of the József Attila University "Ságvári Endre" High School wearing uniforms, with the ceremonial flag (1960s).



A gimnázium énekkara.

The choir of the high school.



Jánossy Lajos Kossuth-díjas fizikus, az MTA alelnökének látogatása az egyetemen 1961-ben.  
A képen Szőkefalvi-Nagy Béla matematikaprofesszorral. (Fotó: Liebmann)

Lajos Jánossy, physicist, a Kossuth Award laureate, vice-president of the Hungarian Academy of Sciences visits the university in 1961. In the picture, he can be seen with Béla Szőkefalvi-Nagy, professor of mathematics. (Photograph: Liebmann)



Tudományos ülés az egyetem központi épületének aulájában 1962-ben. A képen (balról jobbra): Ábrahám Ambrus, az Általános Állattani és Biológiai Intézet vezetője; Karády István, a Kórélettani Intézet vezetője; Huszák István, az Ideg- és Elme-kórtani Klinika vezetője; Budó Ágoston, a Kísérleti Fizikai Tanszék vezetője; Tóth Károly, a Fog- és Szájbeteg Klinika docense. (Fotó: Liebmann)

Scientific meeting in the great hall of the main building of the universities in 1962. From left to right:  
Ambrus Ábrahám, head of the Institute of General Zoology and Biology; István Karády, head of the Department of Pathology; István Huszák, head of the Department of Neurology and Neuropathology; Ágoston Budó, head of the Department of Experimental Physics; and Károly Tóth, associate professor at the Department of Dental and Oral Medicine. (Photograph: Liebmann)



Ülés a Bölcsészettudományi Kar tanácstermében 1962-ben. (Fővárosi Fotó Vállalat Riport részleg)  
 Meeting in the council room of the Faculty of Arts in 1962. (Photograph: Fővárosi Fotó Vállalat Riport unit)



Sorban állás a JATE-menzán (1960 körül). (Fotó: Liebmann). (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)  
 Standing in line at the university (then József Attila University) cafeteria (ca. 1960). (Photograph: Liebmann).  
 (Property of the Móra Ferenc Museum)



1963-ban Kalmár László matematikaprofesszor kezdeményezésére és vezetésével jött létre a Kibernetikai Laboratórium, amelyben 1965-ben már számítógép működött. Ez az intézmény és Kalmár László tanszéke, amely még hosszú időn át a Bolyai Intézet része maradt, alkotta az egyetem jelenlegi Informatikai Tanszékcsoportjának elődjét és alapját. A képen az avatás alkalmával Kalmár László beszél. Mögötte Leindler László adjunktus, tőle balra, sötét ingben Kocsondi András tanársegéd.

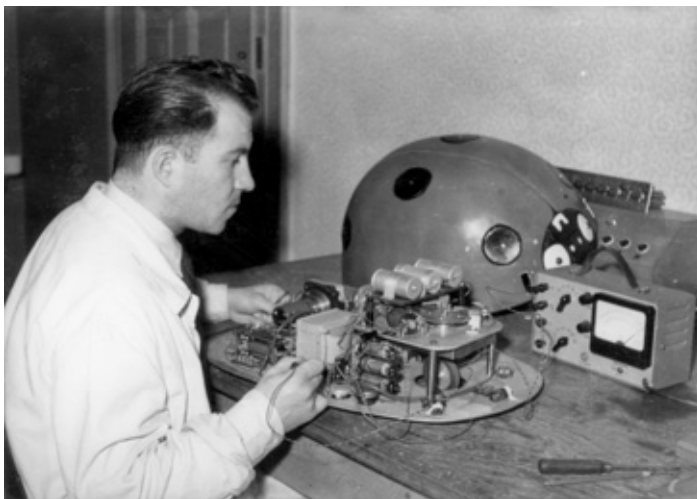
In 1963, László Kalmár, professor of mathematics initiated and managed the launch of a Laboratory of Cybernetics which featured a working computer in 1965. Both this institution and prof. Kalmár's department operated as part of the Bolyai Institute for a long time and became the predecessor and basis of today's Institute of Informatics. The photo was taken at the inauguration when László Kalmár was giving a speech; behind him László Leindler, senior assistant professor, and, to the left, in a dark shirt, András Kocsondi, junior assistant professor.



Vendégek a Kibernetikai Laboratóriumban. Középen Fodor Géza docens és Csernay László adjunktus.  
A jobb oldalon Kalmár professzor beszél.

Visitors in the Laboratory of Cybernetics. In the middle, Géza Fodor, associate professor and László Csernay, senior assistant professor. On the right, prof. Kalmár is speaking.

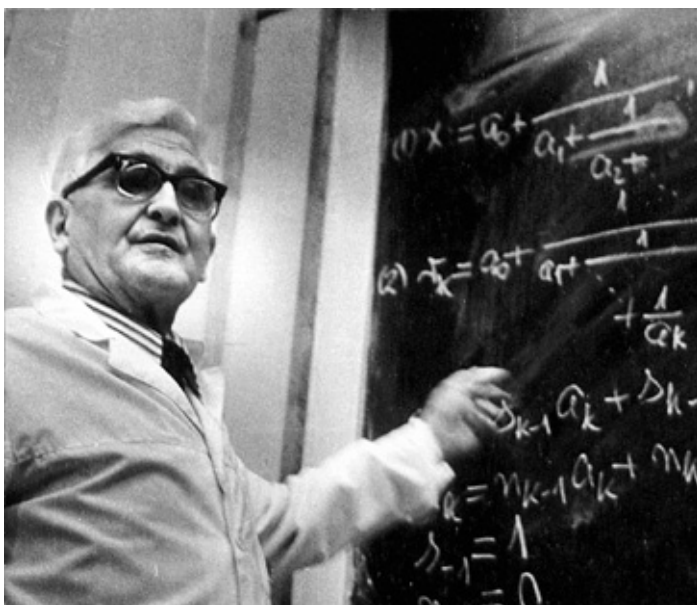




Az 1957-es tervezésű fénykövető katicarobot alkotójával, Muszka Dániellel, aki 1964-től szintén a Kibernetikai Laboratórium munkatársa lett. Az első hazai kibernetikai állatmodell a feltétlen és feltételes reflexek modellezésére szolgált.

A műállat jelenleg is működőképes, megtekinthető a szegedi Informatikatörténeti Múzeumban, a Szent-Györgyi Albert Agorában. (Fotó: Liebmann) (A Móra Ferenc Múzeum tulajdona)

Dániel Muszka, the creator of the robot ladybug in 1957. He joined the Laboratory of Cybernetics in 1964. The ladybug was the first cybernetic animal robot in Hungary and was used to model conditioned and unconditioned reflexes. The artificial animal is still operational and can be seen in the Computer Exhibition in Szeged, in the Albert Szent-Györgyi Agora. (Photograph: Liebmann) (Property of the Móra Ferenc Museum)



Kalmár professzor előadást tart.

Prof. Kalmár during a lecture.





1962. szeptember 1-jén a Szegedi Tudományegyetem felvette József Attila nevét. Szobrának felavatására 1964. október 11-én került sor az egyetem központi épülete mellett. Az avatás meghívott vendége volt József Etelka, a költő nővére.

On September 1, 1962 the University of Szeged assumed the name of the Hungarian poet Attila József. His statue was unveiled on October 11, 1964 next to the main building of the university, with Etelka József, the poet's sister attending the event.



A József Attila Tudományegyetem központi épülete. A főbejárat fölött egy nyitott könyv:  
„Minden hatalom a dolgozó néké”. (Fotó: Liebmann)

The main building of the József Attila University. The open book above the front door says  
“All power belongs to the working people.” (Photograph: Liebmann)



Jurij Andropov szovjet politikus, Magyarország korábbi szovjet nagykövetének látogatása az egyetemen.  
Beszédet mond Antalffy György rektor, mellette Jurij Andropov. (Fotó: Liebmann)

Yurii Andropov, politician from the Soviet Union, former ambassador of the Soviet Union to Hungary, visited the university  
of Szeged. György Antalffy, Rector, next to him Yurii Andropov, speaking. (Photograph: Liebmann)





1964-ben az egyetemre látogatott Dobi István, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke. Fogadása az egyetem központi épülete előtt. Balról jobbra: Várkonyi Zoltán KISZ-titkár, Antalffy György rektor, Márta Ferenc tanszékvezető egyetemi docens, Dobi István. (Fotó: Liebmann)

István Dobi, the chairman of the Presidential Council of the Hungarian People's Republic, visited the university in 1964.

In the picture: his reception in front of the Main building. From left to right: Zoltán Várkonyi, secretary of the Hungarian Young Communist League; György Antalffy, Rector; Márta Ferenc, head of department and associate professor; and István Dobi. (Photograph: Liebmann)



Szőkefalvi-Nagy Béla egykori aranygyűrűs doktorrá avatásának emlékét mutatja Dobi Istvánnak és Fodor Géza tudományos rektorhelyettesnek. (Fotó: Liebann)

Géza Fodor, Vice-Rector of academic affairs is showing István Dobi mementos of Béla Szőkefalvi-Nagy receiving a ceremonial Ph.D. with the golden ring of the People's Republic of Hungary. (Photograph: Liebann)



Dobi István a társaság középpontjában. Körülötte Greguss Pál, Fodor Géza és Ábrahám Ambrus. (Fotó: Liebmann)  
 István Dobi in the middle, with Pál Greguss, Géza Fodor and Ambrus Ábrahám surrounding him. (Photograph: Liebmann)



A társaság sétája a Széchenyi téren. Balról jobbra: Márta Ferenc, ismeretlen, Szőkefalvi-Nagy Béla, Koch Sándor, Várkonyi Zoltán, ismeretlen, Győri Imre (az MSZMP Szeged Városi Pártbizottság titkára), Dobi István, Fodor Géza. (Fotó: Liebmann)

Taking a walk on Széchenyi Sq. From left to right: Ferenc Márta, unknown, Béla Szőkefalvi-Nagy, Sándor Koch, Zoltán Várkonyi, unknown, Imre Győri (secretary of the City Council of the Hungarian Socialist Workers' Party), István Dobi, and Géza Fodor. (Photograph: Liebmann)



Budó Ágoston, a Kísérleti Fizikai Tanszék vezetője 50 éves. Születésnap felvétel munkatársai körében. Az első sorban (balról jobbra): Gáti László, ismeretlen, Ketskemény István, Budó professzor, Szalay László, Szabó Zoltán rektor. Második sor: Gyulai József, Dombi József, Sárkány Béla; a jobb szélén Kozma László. A negyedik sorban jobbról a második Gombay Lajos.

Ágoston Budó, head of the Department of Experimental Physics on his 50th birthday among his colleagues. In the front row (from left to right): László Gáti, unknown, István Ketskemény, prof. Budó, László Szalay, and Zoltán Szabó, Rector. Second row: József Gyulai, József Dombi, and Béla Sárkány; on the right side László Kozma. In the fourth row, second from the right, Lajos Gombay.



Hallgatói gyakorlat a Gyógyszerésztudományi Kar aszeptikus laboratóriumában, 1964 májusában. (Dr. Erős István ajándéka)

Student practice in the aseptic laboratory of the Faculty of Pharmacy, in May 1964. (From Dr. Erős István)



A Bolyai Intézet fiatal munkatársai 1964-ben az intézet főbejárata mellett, háttérben az egyetem kémiai intézeteivel.  
Balról Szókefalvi-Nagy Béla és Tandori Károly professzorok. (Dr. Tandori Mária ajándéka)

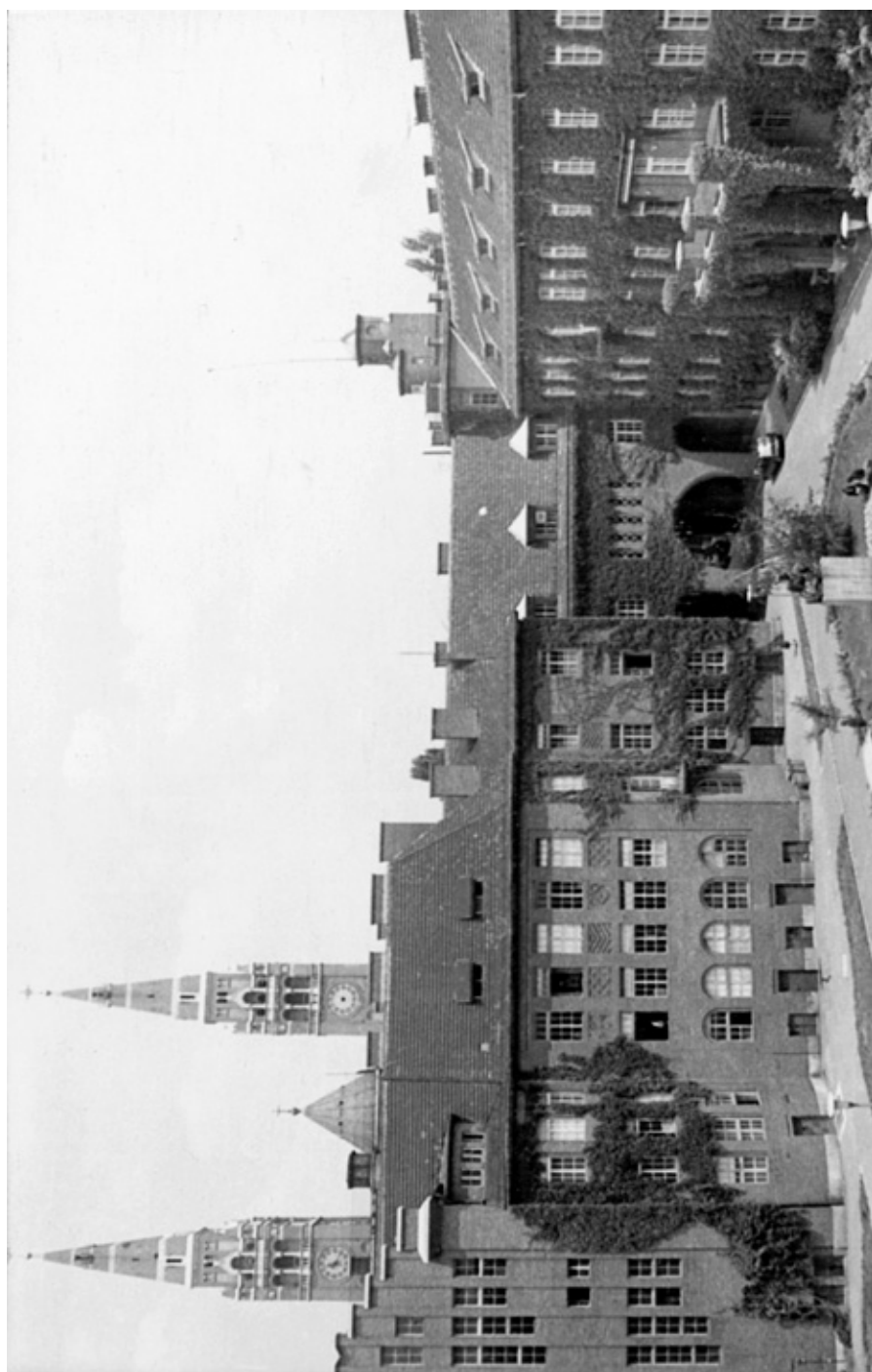
Young staff members of the Bolyai Institute in 1964 next to the main entrance of the Institute. In the background, the Chemistry buildings of the university, on the left, professors Béla Szókefalvi-Nagy and Károly Tandori. (From Dr. Mária Tandori)



Rálátás az Aradi vértanúk teréről a Természettudományi Kar Béke-épületének főbejratára.  
Jobbra a Bolyai-épület egy része látható. (Fotó: Liebmann)

View from Aradi vértanúk Sq. on the main entrance of the Béke Building of the Faculty of Science.  
To the right: partial view of the Bolyai Building. (Photograph: Liebmann)





Madártávlatból a Rerrich Béla tér a Dóm térre vezető átjáróval. A teret a Természettudományi Kar épületei övezik, középen a Sárkányölő Szent György-szobor.  
A bird's eye view of Rerrich Béla Sq. with a passage to Dóm Sq. The square is surrounded by the buildings of the Faculty of Science with a statue of Saint George slaying the dragon in the middle.



Az épületegyüttes egyik sokablakos, repkényes falrészze.

Partial view of the wall with many windows, covered in ivy.



Sárkányölő Szent György szobra. A szobor egyetemi környezetben a tudás győzelmét szimbolizálja.

Statue of Saint George slaying the dragon. In an academic environment, the statue symbolizes the victory of knowledge.



Az Aradi vértanúk tere, rálátással II. Rákóczi Ferenc szobrára, a püspöki palotára és a Dóm tér bejáratára. (Fotó: Liebmann)

Aradi vértanúk Sq. with a view on the statue of Ferenc Rákóczi II, the Bishop's Palace and the entry to Dóm Sq.  
(Photograph: Liebmann)



A Gyógyszertechnológiai Intézet fiatal munkatársai 1966-ban az Aradi vértanúk terén, háttérben a püspöki palota előtti rózsakert. Balról jobbra: Erős István tanársegéd, Regdon Géza adjunktus, Takácsy Imre gyakornok. (Dr. Erős István ajándéka)

Young staff of the Institute of Pharmaceutical Technology in 1966 on Aradi vértanúk Sq., with the rose garden of the Bishop's Palace in the background. From left to right: István Erős, junior assistant professor, Géza Regdon, senior assistant professor, and Imre Takácsy, intern. (From Dr. István Erős)



Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke a szegedi egyetemek vezetőinek társaságában az aranygyűrűs doktorrá avatáson 1965. szeptember 27-én. Balról jobbra: Szabó Zoltán a JATE rektora; Tóth Károly, a SZOTE rektora; Kisházi Ödön.

A háttérben Kedvessy György, a SZOTE rektorhelyettese. (Fotó: Siflis József)

Ödön Kisházi, vice-president of the Presidential Council with leaders of the Szeged universities on the occasion of the conferral of a ceremonial Ph.D. degree with the golden ring of the People's Republic of Hungary on September 27, 1965. From left to right: Zoltán Szabó, József Attila University, Rector; Károly Tóth, Medical University of Szeged, Rector; and Ödön Kisházi. In the background, György Kedvessy, Medical University of Szeged, Vice-Rector. (Photograph: József Siflis)



A két avatandó: Varga Gyula, végzett orvostanhallgató és Kanyó Zoltán, végzett bölcsészhallgató. (Fotó: Siflis József)

Gyula Varga, medical student and Zoltán Kanyó, student of arts and humanities, about to receive their Ph.D.  
(Photograph: József Siflis)





Az Egyetemi Tanács 1965-ben. Balról jobbra: Szőkefalvi-Nagy Béla, a Természettudományi Kar dékánja; Halász Előd, a Bölcsészettudományi Kar dékánja; Kemenes Béla, az Állam- és Jogtudományi Kar dékánja; Szabó Zoltán, a JATE rektora; Tóth Károly, a SZOTE rektora; Szontágh Ferenc, az Általános Orvostudományi Kar dékánja; Novák István, a Gyógyszerésztudományi Kar dékánja. (Fotó: Siflis József)

The University Council in 1965. From left to right: Béla Szőkefalvi-Nagy, dean of the Faculty of Science; Előd Halász, dean of the Faculty of Arts; Béla Kemenes, dean of the Faculty of Law and Political Sciences; Zoltán Szabó, Rector of the József Attila University; Károly Tóth, Rector of the Medical University of Szeged; Ferenc Szontágh, dean of the Faculty of Medicine; and István Novák, dean of the Faculty of Pharmacy. (Photograph: József Siflis)



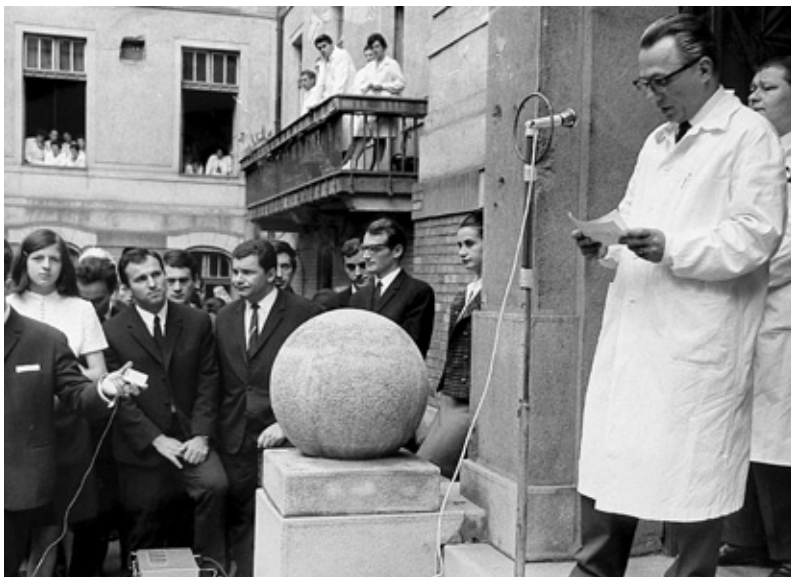
A Magyar Gyógyszerésztudományi Társaság megyei szervezetének tudományos ülése a Gyógyszerésztudományi Karon 1967 októberében. Az első sorban ülnek (balról jobbra): Vinkler Elemér, a Gyógyszerészi Vegytani Intézet vezetője; Dirner Zoltán, a Gyógyszerhatástani Intézet vezetője; Berencsi György, a Közegészségtani Intézet vezetője; Kedvessy György, a Gyógyszertechnológiai Intézet vezetője. A túloldalon: Frankl József, Szentesi István, Tichy Béla, Mesó Vilmos, Vetró Lajos. (Dr. Erős István ajándéka)

A scientific convention of the local chapter of the Hungarian Society for Pharmaceutical Sciences at the Faculty of Pharmacy in October 1967. Sitting in the front row (from left to right): Elemér Vinkler, head of the Institute of Pharmaceutical Chemistry; Zoltán Dirner, head of the Institute of Pharmacodynamics; György Berencsi, head of the Institute of Public Health; György Kedvessy, head of the Institute of Pharmaceutical Technology. On the other side: József Frankl, István Szentesi, Béla Tichy, Vilmos Mesó, and Lajos Vetró. (From Dr. István Erős)



Pólay Anna, 1967-ben végzett orvostanhallgató aranygyűrűs doktorrá avatása a szegedi egyetemek központi épületének aulájában. A háttérben Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke. (Fotó: Liebmann)

Anna Pólay, a graduate of the Medical University from 1967 receiving her ceremonial Ph.D. with the golden ring of the People's Republic of Hungary in the great hall of the main building of the universities of Szeged. In the background, Pál Losonczi, the chairman of the Presidential Council of the Hungarian People's Republic. (Photograph: Liebmann)



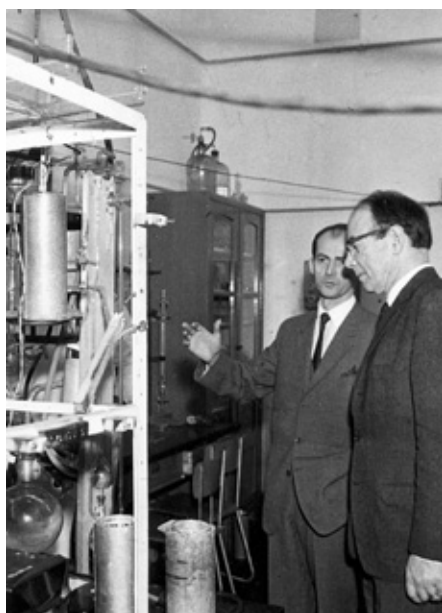
Orvostanhallgatók ballagása 1968. május 17-én, a Röntgen Klinika előtt. Búcsúztató beszédet mond Szenes Tibor radiológus professzor, mögötte Sövényi Ervin docens áll. (Herczeg Tamásné ajándéka)

School-leaving ceremony of medical students on May 17, 1968 in front of the Department of Radiology. Farewell speech delivered by Tibor Szenes, professor of radiology, standing behind him Ervin Sövényi, associate professor. (From Mrs. Tamás Herczeg)



Jekatyerina A. Furceva szovjet kulturális miniszter látogatása a József Attila Tudományegyetemen 1968-ban. Balról jobbra: Ilku Pál művelődésügyi miniszter; J. A. Furceva; Márta Ferenc rektor; Győri Imre, az MSZMP Szeged Városi Pártbizottság titkára. (A kezét fogó személy kiléte ismeretlen.)

Yekaterina A. Furtseva, Minister of Culture of the Soviet Union, visited the József Attila University in 1968. From left to right: Pál Ilku, Minister of Education; Y. A. Furtseva; Ferenc Márta, Rector; and Imre Győri, secretary of the local Party Committee of the Hungarian Socialist Workers' Party. (The person she is shaking hands with is unknown.)



1969. március 28-án Arne Tiselius svéd Nobel-díjas professzor, a Kémiai Nobel-díj Bizottság elnöke a Szervetlen és Analitikai Kémiai Tanszék laboratóriumába látogatott. Balra Csányi László tanszékvezető egyetemi tanár, jobbra Arne Tiselius.

On March 28, 1969, prof. Arne Tiselius, Nobel-laureate from Sweden, the president of the Nobel Committee for Chemistry, visits the laboratory of the Department of Inorganic and Analytical Chemistry. On the left, László Csányi, full professor and head of the department, and, on the right, Arne Tiselius.



A Gyógyszertechnológiai Intézet munkatársai 1969-ben. Első sor (balról jobbra): Selmeczi Béla adjunktus, Horpácsyné Sziráky Éva titkárnő, Kedvessy György tanszékvezető egyetemi tanár, Ferenczi Ilona adjunktus, Kovács László docens, Regdon Géza adjunktus. Második sor: Krizsán Lászlóné, Gyetvai Andorné, Teiszl Istvánné, Regdonné Kiss M. Éva tanársegéd, Szentessyné Számel Irén tanársegéd, Dobóné Wayer Mária tanársegéd, Mayer Adél tanársegéd, Keresztes Anna tanársegéd, Szilágyiné Ezüst Mária tanársegéd. Harmadik sor: Erős István tanársegéd, Kohajda Mária, Mészáros Józsefné, Csóti Katalin, Szauer Erzsébet, Horváth György, Farkas Mihály, Fehér Ferenc, Takácsy Imre tanársegéd, Kata Mihály tanársegéd.

(Dr. Erős István ajándéka)

Staff of the Institute of Pharmaceutical Technology in 1969. Front row (from left to right): Béla Selmeczi, senior assistant professor, Éva Horpácsy Sziráky, secretary, György Kedvessy, full professor and department head, Ilona Ferenczi, senior assistant professor, László Kovács, associate professor, Géza Regdon senior assistant professor. Second row: Mrs. László Krizsán, Mrs. Andor Gyetvai, Mrs. István Teiszl, Éva Regdon Kiss M., junior assistant professor, Irén Szentessy Számel, junior assistant professor, Mária Dobó Wayer, junior assistant professor, Adél Mayer, junior assistant professor, Anna Keresztes, junior assistant professor, and Mária Szilágyi Ezüst, junior assistant professor. Third row: István Erős, junior assistant professor, Mária Kohajda, Mrs. József Mészáros, Katalin Csóti, Erzsébet Szauer, György Horváth, Mihály Farkas, Ferenc Fehér, Imre Takácsy, junior assistant professor,

Mihály Kata, junior assistant professor. (From Dr. István Erős)





A Szegedi Orvostudományi Egyetem Központi Könyvtárának szecessziós épülete.

The art nouveau building of the Central Library of the Medical University of Szeged.



A Fogászati és Szájsebészeti Klinika – ma Fogorvostudományi Kar – épülete a Tisza Lajos körúton.

The building of the Department of Dentistry and Oral Surgery, today Faculty of Dentistry, on Tisza Lajos Blvd.



Petri Gábor professzor és csapata operál. Petri professzor, aki tanszékvezető egyetemi tanára volt a Kísérletes Sebészeti Intézetnek (1951–84) és az I. sz. Sebészeti Klinikának (1958–81) nemcsak hirdette, de a műtőasztal mellett a gyakorlatban is alkalmazta kedvenc meghatározását: „A sebészet mesterség, művészet és tudomány.”

Prof. Gábor Petri and his team during surgery. Petri, full professor and head of the Institute of Experimental Surgery (1951–84) and the 1st Department of Surgery (1958–81) was famous for saying “Surgery means profession, art and science” and acting accordingly.



Szontágh Ferenc, a Szülészeti és Nőgyógyászati Klinika igazgatója (1960–75) munkatársai körében. Első sor (balról jobbra): Oroján Iván, ismeretlen, Szereday Zoltán, Szontágh Ferenc, ismeretlen, Kincses László. A képen látható (és felismert) további személyek: Resch Béla, Sas Mihály, Herczeg János, Gellén János, Farkas Márton, Morvay József. (A kép a Morvay család ajándéka)

Ferenc Szontágh, director of the Department of Obstetrics and Gynecology (1960–75) among his colleagues. Front row (from left to right): Iván Oroján, unknown, Zoltán Szereday, Ferenc Szontágh, unknown, and László Kincses. Other people in the picture, recognized: Béla Resch, Mihály Sas, János Herczeg, János Gellén, Márton Farkas, and József Morvay. (From the Morvay family)



Kalmár László (jobb szél), Muszka Dániel (bal szél) és Székely Sándor (bal felső sarok), a Kibernetikai Laboratórium munkatársai a rádió mikrofonja előtt ('70-es évek eleje).

László Kalmár (right end), Dániel Muszka (left end) and Sándor Székely (upper left corner), with the staff of the Laboratory of Cybernetics in front of the microphone of a radio (early 1970s).



Mader Béla, későbbi könyvtárigazgató és felesége, Kiss Márta könyvtáros.

Béla Mader, future library director and his wife, Márta Kiss, librarian.



Vendégek fogadása a Rectori Hivatalban. Pohárköszöntőt mond Csákány Béla rektorhelyettes.  
A hölgy mellett Földvári László pártpolitikus ül ('70-es évek eleje).

Reception of guests in the Rector's office. Toast by Béla Csákány, Vice-Rector.  
László Földvári, party politician is sitting next to the lady (early 1970s).



Petri Gábor rektor vendégével a Szegedi Orvostudományi Egyetem Rectori Hivatalában.  
Gábor Petri, Rector with his guest in the Rector's Office of the Medical University of Szeged.





Koch Sándor professzor (jobbról) az Aradi vértanúk terén. Háttérben a Béke-épület bejárata és a Bolyai-épület sarka.  
(Fotó: Liebmann)

Prof. Sándor Koch (on the right) on Aradi vértanúk Sq. In the background, the entrance of the Béke Building and the corner of the Bolyai Building. (Photograph: Liebmann)



Jogászhallgatók ballagása a Kölcsey utcán, útban a jogi kar épületéhez. (Fotó: Dobsa József)

School-leaving ceremony of law students on Kölcsey Str. approaching the Faculty of Law (Photograph: József Dobsa)



Rózsa Éva adjunktus a Koch Sándor ásványgyűjtemény bemutatása közben.

Éva Rózsa, senior assistant professor, while showing the “Sándor Koch collection of minerals”.



Az Ókortörténeti és Régészeti Tanszék folyosója.

The hallway of the Department of Ancient History and Archeology.



Előadás az auditorium maximumban.

Lecture in the Auditorium Maximum.



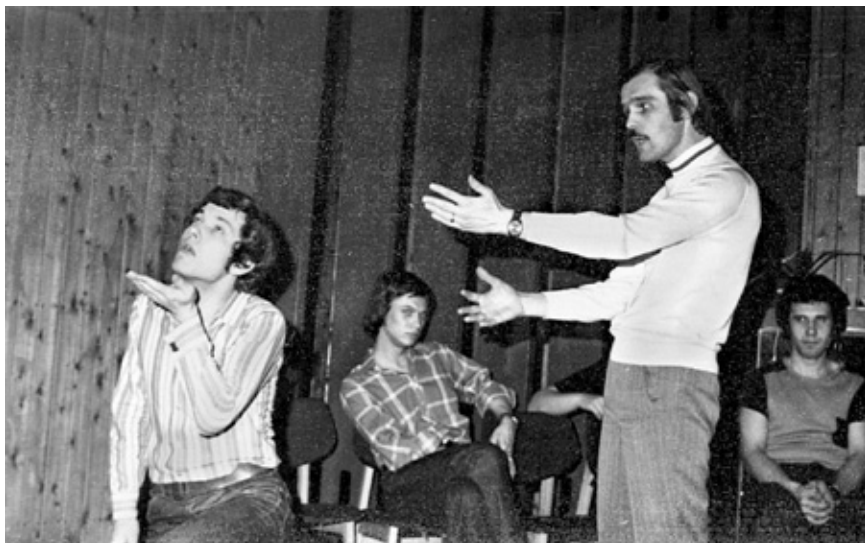
Hallgatók a laboratóriumban.

Students in a laboratory.



Hallgatók társadalmi munkán.  
Students during volunteer work.





Irodalmi színpad a Gyógyszerésztudományi Karon a '70-es évek első felében. Instítóris László hallgató (balra) és Erős István, a Gyógyszertechnológiai Intézet tanársegége a „Humor quantum satis” című előadás egyik jelenetében. (Dr. Erős István ajándéka)

Theater Club at the Faculty of Pharmacy in the early 1970s. A scene from “Humor quantum satis” with László Instítóris, a student (on the left) and István Erős, junior assistant professor at the Department of Pharmaceutical Technology. (From Dr. István Erős)



Egyetemi hallgatók vidám vetélkedője a Dóm téren.

Fun activities of students on Dóm Sq.



Tandori Károly, a Természettudományi Kar dékánja erősíti a kar diákjainak csapatát ('70-es évek második fele).  
(Dr. Tandori Mária ajándéka)

Károly Tandori, dean of the Faculty of Science was part of the team of students (late 1970s). (From Dr. Mária Tandori)



TTK-s diák-összejövetel a Dugonics téren, a '70-es évek második felében. A közönség soraiban a kar tanárai.  
A jobb oldalon Szőkefalvi-Nagy Béla sapkában, mellette Szalay István. (Dr. Tandori Mária ajándéka)

Faculty of Science students gathering on Dugonics Sq. in the late 1970s. In the audience, the professors of the Faculty.  
On the right, wearing a hat, Béla Szőkefalvi-Nagy with István Szalay. (From Dr. Mária Tandori)



1970-ben Kanadából Szegedre látogatott Selye János, magyar származású világhírű stresszkutató. (Fotó: Liebmann)

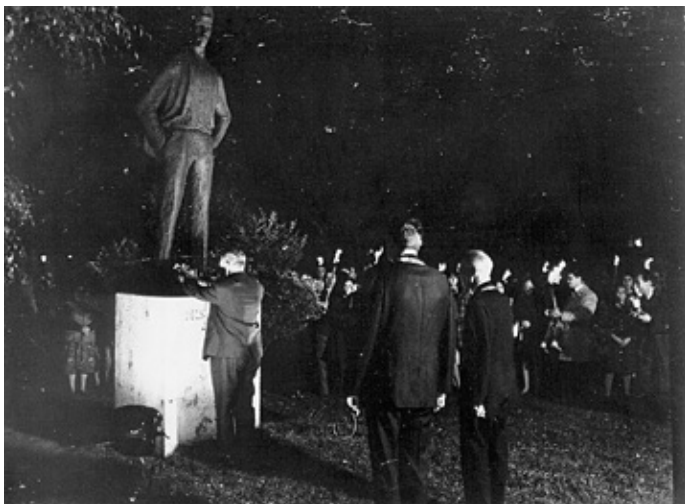
In 1970, János Selye, internationally renowned researcher of stress with Hungarian origins visited Szeged from Canada.  
(Photograph: Liebmann)



Az 1970-es szegedi tavaszi nagy árvíz 49 napi, éjszakákat és nappalokat egyaránt igénybe vevő védekezést tett szükségessé. A képen az árvízvédelemben aktívan részt vevő egyetemi csapat tagjai, köztük Tandori Károly professzor és Pintér Lajos docens.

In 1970, the Szeged spring flood required defense during 49 consecutive nights and days. The picture depicts some of the university team participating in flood protection with prof. Károly Tandori and Lajos Pintér, associate professor.





A szegedi egyetemi oktatás megindulásának 50. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségsorozat 1971. október 9. és október 11. között. A program a két egyetem, a József Attila Tudományegyetem és a Szegedi Orvostudományi Egyetem hallgatóinak fáklyás felvonulásával kezdődött az egyetemek központi épülete előtt. A diákok megkoszorúzták József Attila szobrát.

To commemorate the 50th anniversary of higher education in Szeged, a series of celebrations were organized between October 9 and 11, 1971. Celebrations started with a torchlight procession of the students of the two universities, József Attila University and the Medical University of Szeged in front of the main building of the universities. The students also laid a commemorative wreath on Attila József's statue.



Esti csoportkép az egyetem vezetőiről a központi épület előtt. Balról jobbra: Tóth Károly, a SZOTE rektora; Kedvessy György, a GYTK dékánja; Márta Ferenc, a JATE rektora; Antalffy György, az ÁJTK dékánja; Kalocsai Dezső, a BTK dékánja; Ilku Pál művelődésügyi miniszter.

A nocturnal group picture of the leadership of the university in front of the Main building. From left to right: Károly Tóth, Rector of the Medical University of Szeged; György Kedvessy, dean of the Faculty of Pharmacy; Ferenc Márta, Rector of the József Attila University; György Antalffy, dean of the Faculty of Law and Political Sciences; Dezső Kalocsai, dean of the Faculty of Arts; and Pál Ilku, Minister of Culture.



Ezt követően Csákány Béla rektorhelyettes megnyitotta az Egyetemi Könyvtár által rendezett kiállítást, amely az egyetemek életét és fejlődését mutatta be.

Béla Csákány, Vice-Rector, opened the exhibition curated by the University Library on the history and development of the university.



Majd a két egyetem rektora fogadást adott az aulában a meghívott vendégek részére. A mikrofon előtt Márta Ferenc, a JATE rektora.

Reception of the Rectors in the great hall. In front of the microphone: Ferenc Márta, Rector of the József Attila University.



Az egyetemek központi épülete az ünnepély transzparensével.

The main building of the universities with the billboard of the celebrations.



Október 11-én a József Attila Tudományegyetem és a Szegedi Orvostudományi Egyetem Tanácsa a hivatalos delegációk és a meghívott vendégek kíséretében az egyetemek központi épületéből átvonult a díszdoktoravatás helyszínére, a Városi Tanács épületének dísztermébe.

On October 11, the councils of the József Attila University and the Medical University of Szeged, with the official delegations and invited guests walked from the main building of the universities to the Ceremonial Hall of the town council, the venue for awarding honorary degrees.



A menet vonulása a Kárász utcán.

The procession on Kárász Str.



A díszdoktoravató tanácsülés a Városi Tanács épületének dísztermében.

Meeting of council in the Ceremonial Hall of the town council for awarding honorary degrees.





A díszdoktorok székfoglaló előadása az egyetemek központi épületének aulájában. A képen Rédei László matematikus, aki „Kedvenc vizsgálataim az absztrakt algebra területén” címmel tartotta székfoglaló előadását.

The lectures of the recipients of honorary degrees in the great hall of the Main building. In the picture, László Rédei, mathematician delivering his lecture on “My favorite studies in abstract algebra.”



Csákány Béla rektorhelyettes gratulációja Sinor Dénes bloomingtoni egyetemi tanárnak. Ő „A lótarás szerepe a nagy nomád birodalmak életében” címmel tartotta meg előadását.

Béla Csákány, Vice-Rector is congratulating Dénes Sinor, full professor of the Indiana University, Bloomington. He spoke about “The role of horse husbandry in the life of large nomadic empires.”



Az egyetem vezetői és Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke. Balról jobbra: Kedvessy György, a GYTK dékánja; Tóth Károly, az ÁOK rektora; Márta Ferenc, a JATE rektora és Losonczi Pál. (Fotó: Liebmann)

The leadership of the university with Pál Losonczi, the chairman of the Presidential Council of the Hungarian People's Republic. From left to right: György Kedvessy, dean of the Faculty of Pharmacy; Károly Tóth, Rector of the Faculty of Medicine; Ferenc Márta, Rector of the József Attila University and Pál Losonczi. (Photograph: Liebmann)



Az újszegedi Herman Ottó Kollégium átadása 1972. március 31-én. A képen Kozma László kollégiumigazgató (1972–1982).

March 31, 1972 marked the opening of the "Herman Ottó" Residence in Újszeged. In the picture, László Kozma, director of the residence (1972–1982).





Együttműködési szerződés aláírása a Szegedi Orvostudományi Egyetem és az MTA Szegedi Biológiai Kutatóközpont között a SZOTE Rectori Hivatalában, 1972. június 23-án. A képen balról Straub F. Brunó, az SZBK alapító-főigazgatója és Tóth Károly, a SZOTE rektora.

Signing a cooperation agreement between the Medical University of Szeged and the Hungarian Academy of Sciences Biological Research Centre in the Rector's office of the Medical University of Szeged on June 23, 1972. In the picture, on the left, Brunó Straub F., founder and general director of the Biological Research Centre and Károly Tóth, Rector of the Medical University of Szeged.





1973. október 7-én Szent-Györgyi Albert, a 80 éves Nobel-díjas tudós 26 év után először látogatott haza az Amerikai Egyesült Államokból. A Ferihegyi repülőtéren többek között Straub F. Brunó, Szent-Györgyi egykori munkatársa, tanszékvezetői utódja, az MTA Szegedi Biológiai Kutatóközpont főigazgatója fogadta.

After 26 years, on October 7, 1973 Albert Szent-Györgyi, the 80-year-old Nobel laureate returned to Hungary from the United States of America. At the Ferihegyi Airport in Budapest, he was greeted by Brunó Straub F., his former colleague, his successor as head of department and the general director of the Biological Research Centre of the Hungarian Academy of Sciences.



Útján elkísérte Bay Zoltán (balról az első), a tudóstárs és legjobb barát, aki szintén először járt itthon az Egyesült Államokba való távozása óta. Bay Zoltán a szegedi egyetem Elméleti Fizikai Tanszékének vezető professzora volt (1930–36). Velük együtt jött Csapó Árpád (balról a második), neves szülész-nőgyógyász, a szegedi egyetem egykori hallgatója, akivel Szent-Györgyi professzor már diákként barátságot kötött, és akivel az USA-ban sem szakadt meg a kapcsolata.

A képen látható még Szent-Györgyi Albert, mellette Straub F. Brunó.

He was accompanied by Zoltán Bay (the first on the left), best friend and fellow scientist, who hadn't been in Hungary either since his departure for the United States. Zoltán Bay was a leading professor at the Department of Theoretical Physics (1930–36). Árpád Csapó (the second on the left) also traveled with them. He was a famous obstetrician-gynecologist, an alumnus of the university of Szeged who became friends with professor Szent-Györgyi as a student and with whom they kept in touch in the USA, as well. Albert Szent-Györgyi is also in the picture, with Brunó Straub F. next to him.



1973. október 12-én a Szegedi Orvostudományi Egyetem díszdoktorává avatta Szent-Györgyi Albertet. A felvétel a szegedi egyetemek központi épülete előtt, a Dugonics téren készült. Az avatásra érkező Szent-Györgyi professzort már az épület előtt lelkes tapssal köszöntötték az üdvözlésére összesereglett tisztelők. A kalapját lengető Szent-Györgyi Berencsi Györgybe, a SZOTE oktatási rektorhelyettesébe karolva az avatás helyszíne felé tart.

On October 12, 1973 the Medical University of Szeged conferred an honorary degree to Albert Szent-Györgyi. The picture was taken in front of the main building of the universities of Szeged on Dugonics Sq. As Prof. Szent-Györgyi was arriving, he was greeted with massive applause by people who gathered to show him their respect. In the picture Szent-Györgyi is walking towards the ceremonial venue, waving his hat, arms in arms with György Berencsi, Vice-Rector for education of the Medical University of Szeged.



Szent-Györgyi professzor Berencsi György kíséretében – az ünneplőbe öltözött egyetemi hallgatók tapsoló sorfala között – a zsúfolásig megtelt aulába vonul.

Professor Szent-Györgyi accompanied by György Berencsi is entering the great hall bursting with the crowd between rows of nicely-clad university students applauding.



Berencsi György „Doctorem honoris causa pronuntio” szavakkal nyújtja át a Nobel-díjas tudósnak a díszdoktori oklevelet.

György Berencsi is giving the Nobel laureate scholar the honorary degree saying “Doctorem honoris causa pronuntio”.



A JATE Klub 1973-ban, a megnyitás évében.  
A hallgatóság között feltűnik az éppen Magyarországon tartózkodó Szent-Györgyi Albert is.

The JATE (short for József Attila University) Club in 1973, the year of its opening.  
Albert Szent-Györgyi who happened to be in Hungary at the time, can also be seen in the crowd.







Gyógyszerészdoktorok avatása 1968-ban. Balról jobbra: Erős István tanársegéd, Szilágyiné Ezüst Mária tanársegéd, Matolcsy István, Gurkáné Varga Erzsébet tanársegéd. (Dr. Erős István ajándéka)

Graduation of Ph.D. students in Pharmacy in 1968. From left to right: István Erős junior assistant professor, Mária Szilágyi Ezüst, junior assistant professor, István Matolcsy, and Erzsébet Gurka Varga, junior assistant professor. (From Dr. István Erős)



Gyógyszerészek avatása a szegedi egyetemek központi épületének aulájában 1973. február 12-én.

Graduation of students in Pharmacy in the great hall of the main building of the universities of Szeged on February 12, 1973.



A Gyógyszerésztudományi Kar végzett hallgatóinak ballagása. A menet élén a legmagasabb fiatalember a kar zászlóját lengeti.  
(Dr. Erős István ajándéka)

The school-leaving ceremony of students graduating from the Faculty of Pharmacy. At the front of the procession, the tallest young man is waving the flag of the faculty. (Dr. István Erős)



József Attila domborművének megkoszorúzása a Nemzeti Pantheonban. A domborművet, Tápai Antal szegedi szobrász alkotását 1948. június 9-én avatták fel. Ünnepi beszédet mond Tóth Béla, a Somogyi-könyvtár igazgatója.

Ceremony of laying wreaths on Attila József's relief in the National Pantheon. The relief by Antal Tápai, a sculptor from Szeged was unveiled on June 9, 1948. The ceremonial speech was given by Béla Tóth, director of the Somogyi Library.



Városnézés a Jan Kaczmarek miniszter vezette lengyel felsőoktatási delegációval 1974. február 20-án.  
Középen Rácz János oktatási rektorhelyettes és Fodor Géza rektor.

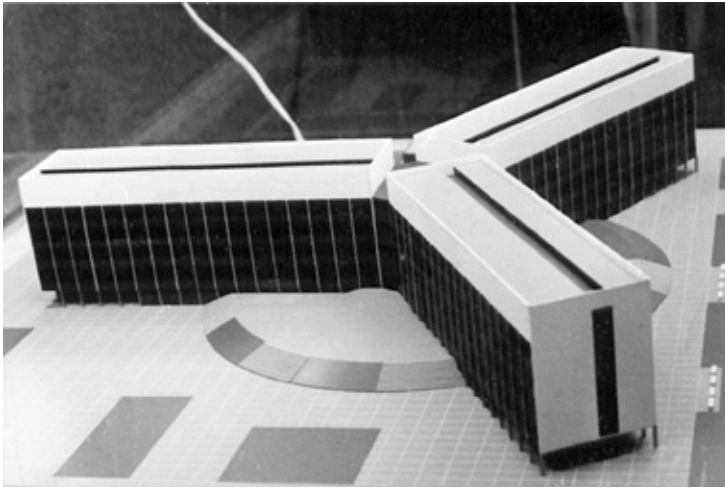
Sightseeing tour with the Polish university delegation led by Minister Jan Kaczmarek on February 20, 1974.  
In the middle, János Rácz, Vice-Rector for education and Géza Fodor, Rector.



Odesszai vendégek fogadása a Raktori Hivatalban 1975-ben. Az asztal jobb oldalán Fodor Géza rektor (elől),  
fentebb Hevesi János tudományos rektorhelyettes és Rácz János oktatási rektorhelyettes.

Meeting guests from Odessa in the Rector's Office in 1975. On the right side of the table, Géza Fodor, Rector (front),  
János Hevesi, Vice-Rector for research and János Rácz, Vice-Rector for education.





A tervezett újszegedi biológiai komplexum 1970-es makettje, az ún. Y-épület.

A mock-up of the planned buildings of the departments of biology from 1970 displaying the special Y-shape of the building.



Tóth Károly, a SZOTE rektora és Márta Ferenc, a JATE rektora az Y-épület makettjével.

Károly Tóth, Rector of the Medical University of Szeged and Ferenc Márta, Rector of the József Attila University with the mock-up of the Y-shaped building.



Az egyetem újszegedi biológiai épületének átadása 1974-ben. Ekkor a biológiai tanszékek közül több, főként az újonnan létesült tanszékek Újszegeden, a Közép fasoron felépített, eredetileg Y-alakúra tervezett, de csak részben megvalósított új épületben kaptak helyet.

The inauguration of the new buildings of the Department of Biology in 1974. Some, mainly the less recent departments moved in the new building in Újszeged on Középfasor. The original plans envisaged a Y-shaped building but it was finally only partially constructed.



A közönség soraiban Straub F. Brunó, az MTA Szegedi Biológiai Kutatóközpontjának főigazgatója (jobb oldalon szemüvegben, oldalra fordulva).

Brunó Straub F. in the audience, general director of the Biological Research Centre of the Hungarian Academy of Sciences (on the right side, in glasses, turning sideways).



A Szegedi Orvostudományi Egyetem önállóvá válásának 25 éves jubileumi tanácsulése a szegedi egyetemek központi épületének aulájában 1976. február 21-én. Ünnepi beszédet mond Petri Gábor rektor. A képen (balról jobbra): Guba Ferenc, az ÁOK dékánja (a mikrofon mögött); Medve László egészségügyi miniszterhelyettes; Petri Gábor rektor; ismeretlen; Kedvessy György, a GYTK dékánja.

Celebratory meeting of the council on the occasion of the 25th anniversary of the independence of the Medical University of

Szeged in the great hall of the main building of the universities of Szeged on February 21, 1976. Gábor Petri, Rector, delivering a ceremonial speech. From left to right: Ferenc Guba, dean of the Faculty of Medicine (behind the microphone); László Medve, deputy Minister of Health; Gábor Petri, Rector; unknown; and György Kedvessy, dean of the Faculty of Pharmacy.



Petri rektor emléklapot és emlékérmét nyújtott át azon személyeknek, akik az elmúlt negyedszázad alatt segítették az egyetem munkáját. A képen Straub F. Brunót köszönti, aki a Magyar Tudományos Akadémia elnökségének üdvözlését hozta Szegedre.

Rector Petri is handing over a commemorative medal and certificate for those who had been helping the university in the course of the previous 25 years. In the picture, he is greeting Bruno Straub F. who brought the best wishes of the presidency of the Hungarian Academy of Sciences.



A Fűvészkertben 1976-ban felállított Györffy István emlékgűrű. Mellette készítője, Hemmert János. Györffy István botanikus professzor az Általános és Rendszeres Növénytani Intézet vezetője, továbbá az egyetemi Fűvészkert megalapítója és igazgatója volt 20 éven keresztül.

The István Györffy memorial ring, on display in the Botanical Garden in 1976, made by János Hemmert standing next to it. István Györffy, professor of botany at the Institute of General and Systematic Botany was the founder of the University Botanical Garden and worked as its director for 20 years.



A Györffy-emlékgűrű avatása. Kalapban Tandori Károly, a Természettudományi Kar dékánja. (Dr. Tandori Mária ajándéka)  
The unveiling of the Györffy ring. Wearing a hat: Károly Tandori, dean of the Faculty of Science. (From Dr. Mária Tandori)





A JATE Ságvári Endre Gyakorló Gimnázium épülete, rálátással a Hősök Kapujára az Április 4. útja (ma Boldogasszony sugárút) felől. Az általános iskola helye még beépítetlen.

The Ságvári Endre Secondary School, a training facility of the József Attila University, with a view on the Heroes' Gate from Április 4 Rd. (today Boldogasszony Ave.). The primary school has not been built yet.



A JATE Ságvári Endre Gyakorló Gimnázium és Általános Iskola közös tornacsarnokának átadási ünnepsége. Avató beszédet mond Antalffy György rektor ('70-es évek vége).

Inaugural ceremony of the common sports hall of the Ságvári Endre Primary and Secondary Schools. The inaugural speech was delivered by György Antalffy, Rector (late 1970s).



A JATE Ságvári Endre Gyakorló Általános Iskola a Hősök Kapuja boltíve alól, az Aradi vértanúk tere felől.

The Ságvári Endre Primary School, a training facility of the József Attila University from below the arches of the Heroes' Gate from the Aradi vértanúk Sq.



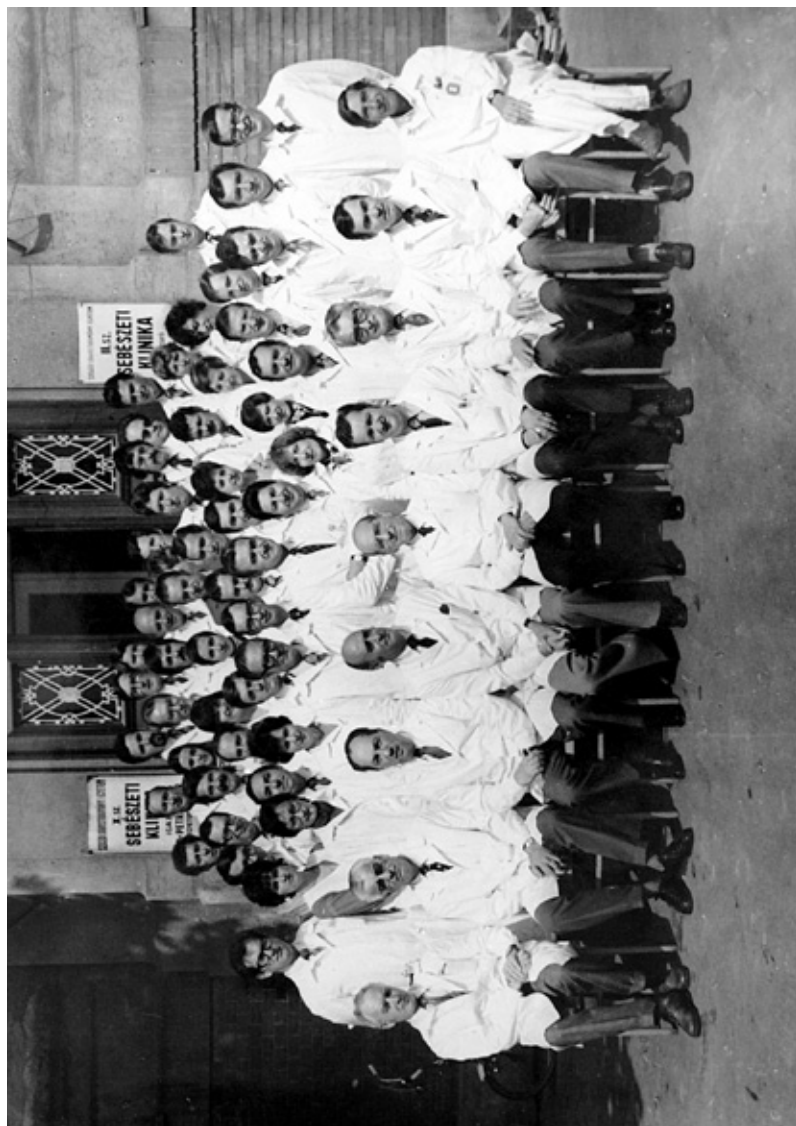
Polinszky Károly oktatásiügyi miniszter látogatása a Kibernetikai Laboratóriumban 1978. július 25-én.  
 Állnak (balról jobbra): Székely Sándor, a Kibernetikai Laboratórium vezetője, Hunya Péter tudományos főmunkatárs,  
 Polinszky Károly, Krajkó Gyula tudományos rektorhelyettes. A számítógép előtt Gál György tudományos segédmunkatárs.

Károly Polinszky, Minister of Education, visits the Laboratory of Cybernetics on July 25, 1978.  
 Standing (from left to right): Sándor Székely, head of the Laboratory of Cybernetics, Péter Hunya research fellow,  
 Károly Polinszky, Gyula Krajkó, Vice-Rector. György Gál, research assistant is sitting in front of a computer.



A Kibernetika Laboratórium helyisége a '80-as években.

The Laboratory of Cybernetics in 1980s.



Az I. sz. Sebészeti Klinika munkatársai 1979-ben. Az első sorban ülnek (balról jobbra): Felkai Béla docens, Czippott Zoltán docens, Gál György egyetemi tanár, Kulka Frigyes egyetemi tanár, Petri Gábor tanszékvezető egyetemi tanár, Kovács Gábor egyetemi tanár, Imre József egyetemi tanár, Németh András docens, Tanos Béla docens, Imre József mögött áll Baradnay Gyula docens, Németh András mögött pedig Boros Mihály docens.

The staff of the 1st Department of Surgery in 1979. Sitting in the front row (from left to right): Béla Felkai, associate professor, Zoltán Czippott, associate professor, György Gál, full professor, Frigyes Kulka, full professor, Gábor Petri, full professor and head of department, Gábor Kovács, full professor, József Imre, full professor, András Németh, associate professor, and Béla Tanos, associate professor. Gyula Baradnay, associate professor is standing behind Imre József, and Mihály Boros, associate professor is standing behind András Németh.





A Szegedi Orvostudományi Egyetem Dóm téri oktatási épülete, melyet 1979. november 6-án avattak fel. Az új létesítményben kapott helyet hat szemináriumi terem, hat laboratóriumi gyakorlóhelyiség és a SZOTE legnagyobb, 320 fő befogadóképességű előadóterme.

The educational building of the Medical University of Szeged on Dóm Sq. inaugurated on November 6, 1979. The building houses six seminar rooms, six laboratory rooms and the largest auditorium of the Medical University of Szeged which holds 320 seats.



A SZOTE és a JATE Természettudományi Karának egyes intézeteit kísérő árkádsor, a Béke-épület felé kivezető boltíves átjáróval.

The arches around some of the institutes of the Medical University of Szeged and the Faculty of Sciences of the József Attila University with an access towards the Béke Building.



A Gyógyszertani Intézet klinikakert felőli oldala, háttérben a Fogadalmi templom tornyaival.

The side facade of the Institute of Pharmaceutics from the clinical garden, with the towers of the Cathedral in the background.



Vegyészhallgatók laboratóriumi gyakorlaton a '80-as években.

Students of chemistry during laboratory practice in the 1980s.



A Bölcsészettudományi Kar Egyetem utca felőli frontja, jobbra a Központi Idegennyelvi Lektorátus épülete.  
Jelenleg a BTK egyes tanszékei működnek itt.

The front side of the Faculty of Arts from the Egyetem Str. On the right, the Central Foreign Language School.  
At the moment it houses certain departments of the Faculty of Arts.



A Bölcsészettudományi Kar épületének főbejárata az Egyetem utca felől.

Main entrance of the Faculty of Arts from the Egyetem Str.



Aczél György látogatása a JATE Klubban az 1980-as évek legelején. Középen Kormos Tibor klubvezető; tőle jobbra Kristó Gyula rektor és Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese. Jobb szélén Papp Gyula, Szeged tanácselnöke.

György Aczél visited the JATE Club in the early 1980s. In the middle, Tibor Kormos, manager of the club; to the right, Gyula Kristó, Rector and György Aczél, deputy chairman of the Presidential Council. On the right end, Gyula Papp, president of the Szeged local council.



Ugyanakkor. Aczél György látogatása a Kibernetikai Laboratóriumban. Középen, a számítógép előtt Aczél György és Hunya Péter, a Kibernetikai Laboratórium vezetője. Hunya Péter mögött balról Horuczi László, tanszékvezető egyetemi docens, a JATE szakszervezeti bizottságának elnöke; jobbról Kristó Gyula rektor.

Same occasion. György Aczél visited the Laboratory of Cybernetics. In the middle, in front of the computer György Aczél and Péter Hunya, director of the Laboratory of Cybernetics. Behind Péter Hunya, on the left, László Horuczi, associate professor and head of department, and chairman of the labor union chapter of the József Attila University; and on the right, Gyula Kristó, Rector.





Ünnepélyes doktoravató együttes tanácsülés a József Attila Tudományegyetem és a Szegedi Orvostudományi Egyetem részvételével 1981. május 21-én, az egyetemek központi aulájában. Beszédet mond Petri Gábor, a SZOTE rektora; balján Minker Emil, a Gyógyszerésztudományi Kar dékánja.

Ceremonial meeting of the council on the occasion of doctoral graduations with the participation of József Attila University and the Medical University of Szeged on May 21, 1981 in the central great hall of the universities. Gábor Petri, Rector of the Medical University of Szeged is delivering a speech; on his left, Emil Minker, dean of the Faculty of Pharmacy.



„Sub auspiciis rei publicae popularis” kitüntetéssel avatták doktorrá Iglói Ferenc fizikust és Kapás Margit gyógyszerészt.

The doctoral degree with the distinction “Sub auspiciis rei publicae popularis” was conferred to Ferenc Iglói, physicist and Margit Kapás, pharmacist.



Hubert Dubois francia nagykövet látogatása az egyetemen 1983. november 30-án. Balról Krajkó Gyula tudományos rektorhelyettes, mellette Szókefalvi-Nagy Béla matematikaprofesszor, a plakát előtt Dubois nagykövet.

The French ambassador, Hubert Dubois visited the university on November 30, 1983. On the left, Gyula Krajkó, Vice-Rector for science, Béla Szókefalvi-Nagy, professor of mathematics, and ambassador Dubois in front of the poster.



Az Egyetemi Könyvtár több évtizeden át kiváló munkatársa, Pauer Kálmánné Nagy Leopoldina 100 000 forintos alapítványt létesített azzal a céllal, hogy évi kamataiból a könyvtár fiatal, szakmai munkában kitűnt munkatársait jutalmazza. Az alapítvány ünnepélyes aláírása 1984. október 26-án. Balról jobbra: Pauer Kálmánné Tinike néni könyvtáros, Mader Béla igazgatóhelyettes, Kristó Gyula rektor.

Mrs. Kálmán Pauer née Leopoldina Nagy had been an excellent librarian of the University Library for several decades. She started a foundation of 100,000 HUF in order to be able to use the yearly interests to award young talented librarians who distinguished themselves professionally. The ceremonial signing of the foundation on October 26, 1984. From left to right:

Mrs. Kálmán Pauer (aka Tinike néni), librarian, Béla Mader deputy director, and Gyula Kristó, Rector.



Medikus napok, 1983. március 18–19. Az esemény fénypontját a diákrekter-választás és a „Torta túra” jelentette.  
 Medical Student Festival, March 18–19, 1983. The climax of the events was the election of the student-rector and the “Tarture tour.”



Az egyetem felszabadulási ünnepsége 1985-ben. A transzparens felirata: „40 – Nemzeti összefogással szocialista céljainkért”. A díszasztalnál középén Kristó Gyula rektor.

Ceremony at the university celebrating the anniversary of liberation in 1985. The poster says, “40 – National cooperation for our socialist goals.” On the dais, in the middle, Gyula Kristó, Rector.



Jaime Moncada, a Középkori Egyetemes Történelmi és Latin-Amerika Története Tanszék nyelvтанárának egyetemi doktorrá avatása. Az avatás „egyszemélyes” volt, a kis házi ünnepséget kifejezetten az ő számára rendezték a Rectori Hivatalban 1986 nyarán. Balról jobbra: Papp Ignác dékán (ÁJTK), Csákány Béla rektor, Mikola Tibor dékán (BTK) és Szederkényi Tibor dékánhelyettes (TTK).

Jaime Moncada, language teacher of the Department of Medieval History and History of Latin-America was awarded the dr.univ. title. The award ceremony was for one person only as the little gathering was organized especially for him in the Rector's office in the summer of 1986. From left to right: Ignác Papp, dean, Faculty of Law and Political Sciences; Béla Csákány, Rector; Tibor Mikola, dean, Faculty of Arts; and Tibor Szederkényi, vice-dean, Faculty of Sciences.





Előadás a Bölcsészettudományi Karon. A katedránál Makk Ferenc,  
a Történeti Segédtudományok Tanszékének docense ('80-as évek közepe).

Lecture at the Faculty of Arts. At the rostrum, Ferenc Makk, associate professor  
at the Department of Auxiliary Sciences of History (mid-1980s).



Egyetemi menza.

University cafeteria.



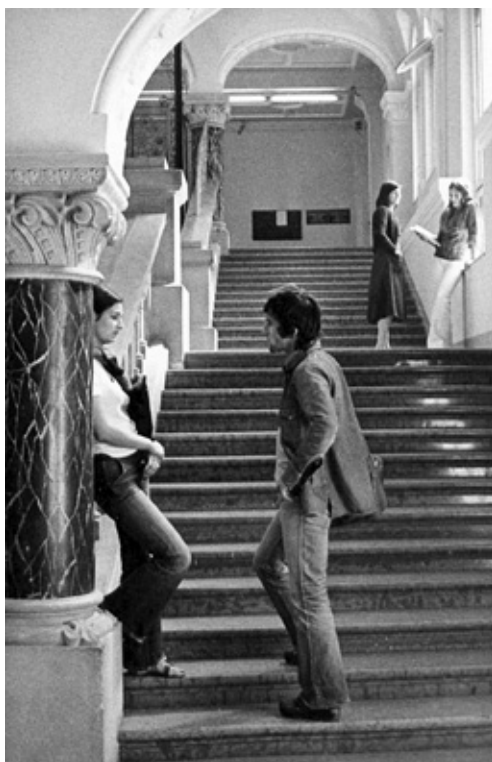
A Szegedi Orvostudományi Egyetem felveszi Szent-Györgyi Albert nevét. Az ünnepségre a Szegedi Nemzeti Színházban került sor 1987. december 10-én, éppen fél évszázaddal a Nobel-díj átvételét követően. Megnyitó beszédet mond Szilárd János rektor.

The Medical University of Szeged assumed Albert Szent-Györgyi's name. The ceremony took place in the National Theater of Szeged on December 10, 1987, 50 years after Szent-Györgyi received the Nobel Prize. Opening statements by János Szilárd,



A Gyógyszertechnológiai Intézet munkatársai a '80-as évek második felében. Ülő sor (balról jobbra): Erős István docens, Horpácsy Frigyesné titkárnő, Kata Mihály docens, Selmeczi Béla tanszékvezető egyetemi tanár, id. Regdon Géza docens, Vecsey Imréné titkárnő. A 3. sorban balról a harmadik Szabóné Révész Piroska adjunktus, a negyedik Pintyéné Hódi Klára docens, az ötödik Ugriné Hunyadvári Éva adjunktus. (Dr. Erős István ajándéka)

The staff of the Department of Pharmaceutical Technology in the second half of the 1980s. Sitting (from left to right): István Erős, associate professor, Mrs. Frigyes Horpácsy, secretary, Mihály Kata, associate professor, Béla Selmeczi, full professor and head of department, Géza Regdon Sr., associate professor, and Mrs. Imre Vecsey, secretary. In the third row, on the left, third, Piroska Szabó Révész, senior assistant professor, fourth, Klára Pintye Hódi, associate professor, and fifth, Éva Ugrí Hunyadvári, senior assistant professor. (From Dr. István Erős)



Hallgatók a Bölcsészettudományi Kar lépcsőházában.

Students in the staircase of the Faculty of Arts.



Az Egyetemi Énekkar és vezető karnagya, Szécsi József a '80-as években.

The University Choir and its lead conductor, József Szécsi in the 1980s.



Sebő Ferenc énekes, dalszerző estje a JATE Klubban.

Concert of Ferenc Sebő singer, songwriter in JATE Club.



1991. március 14-én a József Attila Tudományegyetem és az MTA Szegedi Biológiai Kutatóközpont együttműködési megállapodást írt alá. Róna-Tas András JATE rektor és Keszthelyi Lajos SZBK főigazgató kézfogása.

On March 14, 1991 the József Attila University and the Biological Research Centre of the Hungarian Academy of Sciences signed an agreement of cooperation. András Róna-Tas, Rector of the József Attila University and Lajos Keszthelyi, general director of the Biological Research Centre shaking hands.





Egyetemi Fűvészkert.  
University Botanical Garden.



A szegedi csillagvizsgáló látszója. A csillagvizsgáló megnyitása 1992. július 6-án volt, azóta minden pénteken fogadja a látogatókat Újszegeden, a Fűvészkert sarkából lekerekített kis területen. A létesítmény Csákány Béla matematikaprofesszor kezdeményezése nyomán valósult meg.

The telescope of the Szeged Observatory. The observatory was opened on July 6, 1992 and since then it welcomes visitors on every Friday evening in the little area fenced off in the Botanical Garden. The facility came into being on the initiative of Béla Csákány, professor of mathematics and Rector.



Bibó István (1911–79) halálának 10. évfordulóján elhelyezett emléktábla az egyetem Dugonics téri központi épületének első emeletén. Bibó István az 1945 utáni Magyarország legjelentősebb politikai gondolkodója volt; jogtudós, filozófus, szociológus, politikus. Egyetemi tanulmányai, egyetemi tanári pályája és tudományos tevékenységének jelentős szakasza Szegedhez kötődik. A Szegedi Tudományegyetem Politika Tanszékének vezető egyetemi tanára 1946 és 1950 között. Az 1956-os forradalom idején a harmadik Nagy Imre-kormány szovjet megszállás ellen tiltakozó államminisztere, a Kádár-korszakban az ellenzéki értelmiség példaképe.

A plaque commemorating István Bibó (1911–79) placed on the first floor in the main building on Dugonics Sq. on the 10th anniversary of his death. István Bibó was the most influential political thinker in the post-1945 era in Hungary; a jurist, a philosopher, a sociologist and a politician, too. A considerable part of his university career, his studies, his professorship, and his research is linked to Szeged. He was a leading full professor of the Department of Political Studies of the University of Szeged between 1946 and 1950. In 1956, he was State Minister in Imre Nagy's third government, a vocal opponent of the Soviet invasion, and an icon of the intellectual opposition during the Kádár-era.



Bibó István 1996. június 14-én, a Dóm téri Nemzeti Pantheonban felavatott mellszobra. Barth Ilona alkotása a József Attila Tudományegyetem jogi kara, valamint az Amerikai Magyar Öregdiákok Csoportja kezdeményezésére és költségén készült.

The bust of István Bibó by Ilona Barth unveiled on June 14, 1996 in the National Pantheon on Dóm Sq., set up and financed by the Faculty of Law of the József Attila University and the American Hungarian Alumni Association.



1996. október 11–12. között került sor a „75 éves a szegedi felsőoktatás” jubileumi ünnepség rendezvényeire. Október 11-én a professzori kar taláros menete a szegedi egyetemek Dugonics téri központi épülete előtt a Dóm térre vonult, ahol az egyetem hallgatói köszöntötték az Alma Matert.

Between October 11 and 12, 1996 a series of events celebrated “75 years of higher education in Szeged.” On October 11, professors wearing gowns walked from the main building of the universities of Szeged on Dugonics Sq. to the Dóm Sq. where the students joined the celebration of the Alma Mater.



Másnap, október 12-én a Szegedi Nemzeti Színházban Honoris Causa Doctor avatással egybekötött Ünnepi Egyetemi Tanácsulást tartottak.

The next day, on October 12, there was a ceremonial meeting of the council conferring Honoris Causa Doctor degrees in the National Theater of Szeged.



Mészáros Rezső rektor ünnepi beszédet mond. A képen: Molnár Imre, az Állam- és Jogtudományi Kar dékánja; Szalay István, Szeged város polgármestere; Göncz Árpád köztársasági elnök; Mészáros Rezső, a József Attila Tudományegyetem rektora; Magyar Bálint művelődési és közoktatásügyi miniszter; Balázs Mihály, a Bölcsészettudományi Kar dékánja; Varga Károly, a Természettudományi Kar dékánja.

Rezső Mészáros, Rector delivering a ceremonial speech. In the picture: Imre Molnár, dean of the Faculty of Law and Political Sciences; István Szalay, mayor; Árpád Göncz, President of the Republic of Hungary; Rezső Mészáros, Rector of the József Attila University; Bálint Magyar, Minister of Culture and Public Education; Mihály Balázs, dean of the Faculty of Arts; and Károly Varga, dean of the Faculty of Science.



Október 11-én megalakult az Egyetem Barátainak Köre. A képen Mészáros Rezső rektor átnyújtja a baráti kör tiszteletbeli tagságát igazoló oklevelet Göncz Árpád köztársasági elnöknek.

On October 11 the Society of the Friends of the University was launched. In the picture Rezső Mészáros, Rector is handing Árpád Göncz, President of the Republic of Hungary the certificate of honorary membership.





Stájer Géza egyetemi tanár hat éven át (1991–97) volt a Gyógyszerésztudományi Kar dékánja. A felvétel 1997-ben készült, a dékáni tisztségről való leköszönés alkalmából tartott házi ünnepségen.

Bal szélén Kata Mihály egyetemi tanár, dékánhelyettes (1991–93). Mellette Iván János adjunktus, az oktatási bizottság elnöke; Stájer Géza; Ráczné Mariann tanulmányi előadó;

Erős István tanszékvezető egyetemi tanár, dékánhelyettes (1993–97); id. Regdon Géza docens, a nevelési bizottság elnöke. A jobb szélén Fülöp Ferenc tanszékvezető egyetemi tanár.

Ülnek: Stájer Gézáné, Zsoldos Ferencné hivatkeztő, Csizmadia Éva könyvtáros. (Dr. Erős István ajándéka)

Géza Stájer, full professor, worked as the dean of the Faculty of Pharmacy for 6 years (1991–97). The picture was taken in 1997 during a little celebration when he retired from this position.

On the left end, Mihály Kata, full professor and vice-dean (1991–93). Next to him János Iván, senior assistant professor, head of the academic committee; Géza Stájer; Mariann Rác,

academic advisor; István Erős, full professor and head of department, vice-dean (1993–97); Géza Regdon Sr., associate professor, head of the educational committee. On the right end,

Ferenc Fülöp, full professor and head of department. Sitting: Mrs. Géza Stájer, Mrs. Ferenc Zsoldos, office manager and Éva Csizmadia, librarian. (From Dr. István Erős)



Koch Sándor ásványgyűjteménye a Bölcsészettudományi Kar épületében.

“Sándor Koch collection of minerals” in the building of the Faculty of Arts.



Koch Sándor emléktábláját 1996-ban helyezték el a Bölcsészettudományi Kar második emeleti folyosóján.

A márványtáblán látható érem Szónoki Miklós alkotása.

The plaque remembering Sándor Koch was placed on the second floor hallway of the Faculty of Arts in 1996.

The medal in the marble plaque was created by Miklós Szónoki.



2000. december 13-án Madeleine Albright amerikai külügyminisztert (1997–2001) a Szegedi Tudományegyetem díszdoktorává avatták Budapesten, a Magyar Tudományos Akadémia székházában. Martonyi János, a Magyar Köztársaság külügyminisztere és Madeleine Albright.

On December 13, 2000, Madeleine Albright, secretary of state of the United States of America (1997–2001) was awarded a honorary degree by the University of Szeged in Budapest, in the main building of the Hungarian Academy of Sciences. János Martonyi, Minister of Foreign Affairs of the Republic of Hungary and Madeleine Albright.



A Szegedi Tudományegyetem vezetői és Madeleine Albright.

The leadership of the University of Szeged with Madeleine Albright.



2001. május 14-én Göncz Árpádot, Magyarország korábbi köztársasági elnökét díszdoktorrá avatta a Szegedi Tudományegyetem. Göncz Árpád átveszi a diplomát Mészáros Rezső rektortól.

On May 14, 2001, Árpád Göncz, former president of Hungary was awarded an honorary degree by the University of Szeged. Árpád Göncz is receiving the diploma from Rezső Mészáros, Rector.



Göncz Árpád díszdoktori előadása közben.

Árpád Göncz during his speech of acceptance.





A Szegedi Tudományegyetem Tanulmányi és Információs Központjának alapkőletétele 2002. március 23-án, a Bölcsészettudományi Kar épülete melletti volt Ady téri sportpályán. Beszédet mond Pálinkás József oktatásügyi miniszter; a háttérben Mészáros Rezső rektor (balról) és Béres István, a felsőoktatási beruházások kormánybiztosa (jobbról).

The laying of the foundation stone of the Study and Information Center of the University of Szeged on March 23, 2002, near the Faculty of Arts on the former sports facilities of Ady Sq. Ceremonial speech by József Pálinkás, Minister of Education; in the background, Rezső Mészáros, Rector (on the left) and István Béres, government commissioner of higher education developments (on the right).



Az épülő Tanulmányi és Információs Központ. (Fotó: Dr. Kokas Károly)

Work in progress on the Study and Information Center. (Photograph: Dr. Károly Kokas)



Terepszemlén az Egyetemi Könyvtár vezetői: Mader Béla főigazgató,  
Bakonyi Géza főigazgató-helyettes és Kokas Károly osztályvezető.

The management of the University Library on the field: Béla Mader, general director, Géza Bakonyi, deputy general director and Károly Kokas, head of department.



Fülöp Ferenc és Szendrei Kálmán gyógyszerészprofesszorok, kezükben a Gyógyszerészet című szaklappal.

Ferenc Fülöp and Kálmán Szendrei, professors of Pharmacy, with the journal Gyógyszerészet (Pharmacy) in their hands.



A Gyógyszerésztudományi Kar főépülete a Kelemen utca és a Zrínyi utca sarkán.  
Az épület homlokzat-felújítás és tetőtér-beépítés utáni átadására 2002-ben került sor.

The main building of the Faculty of Pharmacy on the Corner of Kelemen Str. and Zrínyi Str.  
The renovation of the facade and the reconstruction of the attic were finished in 2002.



A Gyógyszerésztudományi Kar Zrínyi utcai bejárata, rálátással a Dómra.

The entrance of the Faculty of Pharmacy in Zrínyi Str. with a view on the Cathedral.



2003. szeptember 7-én Magyar Bálint oktatásügyi miniszter részt vett a Szegedi Nemzeti Színházban megrendezett tanévnyitó ünnepségen, majd az egyetem vezetőivel karöltve megtekintette az épülő Tanulmányi és Információs Központot. Keszthelyi-Szabó Gábor rektor és Botka László polgármester az egyetem központi épületében fogadta Magyar Bálintot.

On September 7, 2003, Bálint Magyar, Minister of Education participated in the ceremonial opening of the new academic year in the National Theater of Szeged, then with the leadership of the university, they visited the construction site of the Study and Information Center. Gábor Keszthelyi-Szabó, Rector and László Botka, mayor welcomed Bálint Magyar in the main building of the university.







Az egyetem vezetői, professzori kara és a vendégek elindulnak a tanévnyitó ünnepségre.

The leadership of the university, the professors and the guests set out for the ceremonial opening of the academic year.



A menet vonulása a Kárász utcán a színház felé.

The procession walking towards the Theater on Kárász Str.



Magyar Bálint ünnepi beszédében az ország összes felsőoktatási intézményében megnyitotta az új tanévet.  
 Balról jobbra: Szabó Imre, az Állam- és Jogtudományi Kar dékánja; Pogány Magdolna, az Egészségügyi Főiskolai Kar főigazgatója;  
 Lonovics János általános rektorhelyettes, a Szent-Györgyi Albert Orvos- és Gyógyszerésztudományi Centrum elnöke;  
 Keszthelyi-Szabó Gábor rektor; Magyar Bálint oktatásügyi miniszter; Mezősi Gábor, a Természettudományi Kar dékánja.

With his speech, Bálint Magyar is opening the school year in every higher education institution of the country.  
 From left to right: Imre Szabó, dean of the the Faculty of Law and Political Sciences; Magdolna Pogány, director of the  
 College of Healthcare; János Lonovics, Vice-Rector, chairman of the Albert Szent-Györgyi Medical and Pharmaceutical Centre;  
 Gábor Keszthelyi-Szabó, Rector; Bálint Magyar, Minister of Education; and Gábor Mezősi, dean of the Faculty of Science.



Keszthelyi-Szabó Gábor rektor tanévnyitó beszéde.

Gábor Keszthelyi-Szabó, Rector, opening speech.



Az ünnepély közönsége.

The audience of the ceremony.



A tanévnyitó után a vendégek bejárták az épülő Tanulmányi és Információs Központot.

After the opening ceremony, the guests took a tour on the construction site of the Study and Information Center.



Terepszemle a könyvtár egyik leendő olvasótermében.

A visit to one of the future reading rooms.



Végül részt vettek a kivitelezők által tartott bokrétaünnepen.

Balról a második Tráser Ferenc gazdasági és műszaki főigazgató; mellette Keszthelyi-Szabó Gábor, Magyar Bálint és Botka László.

Finally they participated in the topping out organized by the construction company.  
Second on the left, Ferenc Tráser, general director of the university for finance and maintenance;  
next to him Gábor Keszthelyi-Szabó, Bálint Magyar and Botka László.







Mádl Ferenc köztársasági elnök látogatása az egyetemen 2003. október 3-án.

Ferenc Mádl, President of the Republic visited the university on October 3, 2003.





Az egyetem központi épületének lépcsőházában felavatta a rektorok arcképcsarnokát és elhelyezte a falon az Egyetemépitők Aradi vértanúk terén található domborművének reprodukcióját.

He participated in the inauguration of Rectors' Pantheon in the staircase of the main building of the university and placed on the wall a reproduction of the relief "University builders" which can be found on Aradi vértanúk Sq.





A Mezőgazdasági Főiskolai Kar hallgatói a 2004-es juhászversenyen.

Students of the College of Agriculture in 2004 participated in the Shepherds Showmanship Contest.



A juhászverseny kupaátadása.

Trophy ceremony at the Shepherds Showmanship Contest.





2004 novemberében megkezdődött az Egyetemi Könyvtár Dugonics téri épületből való átköltöztetése a Tanulmányi és Információs Központba.

In November 2004 the moving of the University Library from the building on Dugonics Sq. to the Study and Information Center commenced.



A Szegedi Tudományegyetem Tanulmányi és Információs Központjának avatása 2004. december 9-én.  
A központ átriuma az avatás napján, közvetlenül az ünnepség előtt. (Fotó: Dr. Kokas Károly)

The inauguration of the Study and Information Center of the University of Szeged December 9, 2004.  
The atrium of the center on the day of the inauguration, before the ceremony. (Photograph: Dr. Károly Kokas)



A TIK átriumában felállított pulpituson több avatóbeszéd is elhangzott. Balról jobbra: Botka László polgármester; Magyar Bálint oktatásügyi miniszter; Keszthelyi-Szabó Gábor rektor; Gyurcsány Ferenc miniszterelnök; Mader Béla, az Egyetemi Könyvtár főigazgatója. (Fotó: Dr. Kokas Károly)

Several inaugural speeches were delivered on the dais in the atrium of the Study and Information Center. From left to right: László Botka, mayor; Bálint Magyar, Minister of Education; Gábor Keszthelyi-Szabó, Rector; Ferenc Gyurcsány, Prime Minister; and Béla Mader, general director of the University Library. (Photograph: Dr. Károly Kokas)



Az ünnepség közönsége az átriumban. (Fotó: Dr. Kokas Károly)

The audience of the inauguration in the atrium. (Photograph: Dr. Károly Kokas)



Gyurcsány Ferenc és Mader Béla az új könyvtár számítógépes terében. (Fotó: Perczel Ildikó)

Ferenc Gyurcsány and Béla Mader in the computer lab of the new library. (Photograph: Ildikó Perczel)



Az egyetem vezetői és professzori kara a Tanulmányi és Információs Központ előtt.

The leadership and professors of the university in front of the Study and Information Center.



2005. december 9-én a Tanulmányi és Információs Központ felvette József Attila nevét. A táblát Mader Béla, az Egyetemi Könyvtár főigazgatója és Lonovics János általános rektorhelyettes leplezte le; ünnepi beszédet mondott Szörényi László (jobb szélén) tanszékvezető egyetemi tanár.

On December 9, 2005 the Study and Information Center assumed the name "József Attila." The plaque was unveiled by Béla Mader, general director of the University Library and János Lonovics, Vice-Rector; and the ceremonial speech was delivered by László Szörényi (on the right end), full professor and head of department.



Kiállítás-megnyitó a József Attila Tanulmányi és Információs Központ átriumában.  
Opening of an exhibition in the atrium of the József Attila Study and Information Center.





2006. október 11-én rendezte meg az Egyetemi Könyvtár a második könyvtári éjszakát. Az esemény hagyománnyá vált; minden esztendőben egy éjszakára kinyitja kapuit a könyvtár. Rendhagyó módon, színes-szokatlan programkavalkáddal, egy-egy téma köré csoportosítva hívja fel az egyetemi és városi közönség figyelmét a könyvtár értékeire, s a nagyközönség elől máskor elzárt részeire.

The second Library Night of the university library was organized on October 11, 2006. The event has by now become a tradition: each year the library is open on one day during the night and invites the university and the city to wonder at the values and treasures of the library focusing on a topic and offering various out-of-the-box programs throughout the night,



2007. július 12–14. között az Egyetemi Könyvtár adott otthont a Magyar Könyvtárosok Egyesülete 39. Vándorgyűlésének.

A jó hangulathoz a szegedi Molnár Dixieland Band esti koncertje is hozzájárult. Az együttes vezetője Molnár Gyula, az ismert szegedi ornitológus és természetfotós, a Szegedi Tudományegyetem címzetes egyetemi docense.

Between July 12 and 14, 2007 the university library hosted the 39th Convention of the Association of Hungarian Librarians.

A concert by the Szeged-based Molnár Dixieland Band was one of the highlights of the event. The leader of the band, Gyula Molnár, a well-known ornithologist and photographer is also hon. associate professor at the University of Szeged.



2007. március 29-én Róna-Tas András, az Altajisztikai Tanszék alapító professzora az Egyetemi Könyvtár Keleti Gyűjteményének ajándékozta tibeti tárgyú könyveit és különlenyomatait. Balról jobbra: Mader Béla, az Egyetemi Könyvtár főigazgatója; Róna-Tas András; Rácz Béla általános és stratégiai rektorhelyettes; Kempf Béla, a Keleti Gyűjtemény munkatársa.

On March 29, 2007 András Róna-Tas, the founding professor of the Department of Altaic Studies donated his books and offprints on Tibet to the Oriental Collection of the university library. From left to right: Béla Mader, general director of the university library; András Róna-Tas; Béla Rácz, Vice-Rector for strategy; and Béla Kempf, from the Oriental Collection.



Az Egyetemi Könyvtár Régi Könyvek Tára különgyűjteményének ékességei a 2009. október 6-án átadott Kiepert-ikerglóbuszok.

A Földrajzi és Földtani Tanszékcsoport és az Egyetemi Könyvtár restauráltatta azt a glóbust, amelyet a kor egyik legjelentősebb kartográfusa, Heinrich Kiepert szerkesztett, és a berlini Reimer cégnél készült. Különösen értékesé teszi, hogy az 1892-es fedőréteg alatt egy 1883-as felszín is húzódott. Így a korábban egy glóbusból a gondos restaurálás után kettő lett. A háttér színes üveglakait Kovács Keve üvegtervező művész alkotta.

The gems of the Old Books and Manuscripts collection of the university library, the Kiepert twin globes were put on public display on October 6, 2009. The Institute of Geography and Geology and the university library had restoration works started on a globe which was designed by the most important cartographer of his time, Heinrich Kiepert and which was manufactured in Berlin by the Reimer company. It is especially interesting as below the surface from 1892, another one from 1883 was found. So careful restoration made two globes out of one. The colorful stained glass windows in the background were designed by Keve Kovács, glass artist.



Mader Béla, az Egyetemi Könyvtár főigazgatója könyvtárhasználati előadást tart a hallgatóknak a József Attila Tanulmányi és Információs Központ konferenciatermében.

Béla Mader, general director of the university library is giving a lecture on library usage to university students in the conference hall of the József Attila Study and Information Center.



A Szegedi Tudományegyetem és intézményei elkötelezettek a környezettudatos magatartás meghonosítása iránt, beruházásaival és rendezvényeivel is ezeket az alapelveket követi. 2010-ben a Tanulmányi és Információs Központ vezetésével a Szegedi Tudományegyetem elnyerte a Közép-Európa Legzöldebb Egyeteme címet az Indonéziai Egyetem felmérése alapján. Az SZTE évről évre tovább erősíti ezt a pozícióját. A képen a Tanulmányi és Információs Központ egyik „zöld” rendezvénye.

(Fotó: Frank Yvette)

The facilities of the University of Szeged are committed to environmentally conscious operations, so developments and events abide by these principles. In 2010 with the leadership of the Study and Information Center, the University of Szeged was voted the Greenest University of Central Europe based on the ranking of the University of Indonesia, a position the University of Szeged strengthens each year. The picture depicts an event at the Study and Information Center.

(Photograph: Yvette Frank)



Az Általános Orvostudományi Kar Dékáni Hivatala. Az épületben 2004-ig a kar központi könyvtára működött. (Fotó: JATIK)

The Dean's Office of the Faculty of Medicine. It housed the central library of the faculty until 2004. (Photograph: JATIK)



Az épületben avatták fel 2007. október 25-én a Szent-Györgyi Albert emlékszobát. A kiállított tárgyi emlékek alapját az a hagyaték képezi, amelyet 1993-ban Zallár Andor, a Szegedi Orvostudományi Egyetem Központi Könyvtárának igazgatója válogatott ki és hozott haza a Soros Alapítvány támogatásával Woods Hole-ból, Szent-Györgyi amerikai otthonából.

Az emlékszobát Zombori István, a Móra Ferenc Múzeum igazgatója és Tóth István, a Móra Ferenc Múzeum Történelmi Osztályának vezetője rendezték be. (Fotó: Segesvári Csaba)

The "Albert Szent-Györgyi Room of memories" opened in the same building on October 27, 2007. Most objects on display were selected and transported to Szeged with the support of the Soros Foundation in 1993 by Andor Zallár, director of the Central Library of the Medical University of Szeged, from the heritage of Szent-Györgyi in his home in Woods Hole, MA.

The room was designed by István Zombori, director of the Móra Ferenc Museum and István Tóth, director of the Fekete House. (Photograph: Csaba Segesvári)







Az egyetem és a város vezetői együtt emlékeztek Szeged Nobel-díjas tudósára.  
Középen (balról jobbra): Keszthelyi-Szabó Gábor rektor; Dékány Imre tudományos és nemzetközi kapcsolatok rektorhelyettes; Botka László polgármester; Benedek György, az Általános Orvostudományi Kar dékánja. (Fotó: Segesvári Csaba)

The leadership of the university and the city joined in remembrance of the Nobel laureate scholar of Szeged.  
In the middle (from left to right): Gábor Keszthelyi-Szabó, Rector; Imre Dékány, Vice-Rector for scientific and international relations; László Botka, mayor; and György Benedek, dean of the Faculty of Medicine. (Photograph: Csaba Segesvári)



Balról jobbra: Zombori István, a Móra Ferenc Múzeum igazgatója; Botka László polgármester; Keszthelyi-Szabó Gábor rektor.  
(Fotó: Segesvári Csaba)

From left to right: István Zombori, director of the Móra Ferenc Museum; László Botka, mayor; and Gábor Keszthelyi-Szabó, Rector.  
(Photograph: Csaba Segesvári)



Tanlabor a 2007-ben önálló karrá szerveződött Fogorvostudományi Karon.  
Laboratory at the Faculty of Dentistry which functions as an independent faculty since 2007.



A Gazdaságtudományi Kar 2007-re felújított épülete a Kálvária sugárúton.

The refurbished building of the Faculty of Economics and Business Administration on Kálvária Ave., finished in 2007.



Az épület belső tere.

The interior of the building.





Kurzusismertető a Gazdaságtudományi Kar pénzügyi és számviteli alapszakán.  
A képen Kovács György szakcsoporthatózó egyetemi docens.

Introducing courses at the Finances and Accounting BA degree program at the Faculty of Economics and Business Administration.  
In the picture, György Kovács, associate professor, head of division.



Gallé László professzor az Ökológiai Tanszék hallgatóival nyári terepgyakorlaton 2007 júliusában.

Prof. László Gallé on a field trip with students of the Department of Ecology in July 2007.



A 2009. szeptember 5-én Szegeden tartott országos felsőoktatási tanévnyitó ünnepségen adta át Hiller István oktatási és kulturális miniszter a Felsőoktatási Minőségi Díjat a Szegedi Tudományegyetem nevében Keszthelyi-Szabó Gábor rektornak. (Fotó: JATIK)

On September 5, 2009 during the national opening ceremony of the academic year, István Hiller, Minister of Education and Culture gave the University of Szeged the Quality in Higher Education Award which was accepted by Gábor Keszthelyi-Szabó, Rector on behalf of the university. (Photograph: JATIK)



2010 szeptemberében megkezdődött a Dóm téri egyetemi épületek felújítása, amely két évig tartott. Az első emeleti terasz, rálátással a Fogadalmi templomra. (Fotó: Schmidt Andrea)

In September 2010 the two-year-long renovation project of the buildings in Dóm Sq. started. A balcony on the first floor with a view on the Cathedral. (Photograph: Andrea Schmidt)



Az Egyetemépítetők domborműve mellett a törmelékek kiürítése az épületből. (Fotó: Schmidt Andrea)

The removal of debris beside the relief "University builders." (Photograph: Andrea Schmidt)



A Kísérleti Fizikai Tanszék tanterme. (Fotó: Schmidt Andrea)

Classroom at the Department of Experimental Physics. (Photograph: Andrea Schmidt)



2011. május 11-én felavatták a Szegedi Tudományegyetem felújított Dugonics téri központi épületét. Az épület funkcióváltása szimbolikusan nevezhető: míg korábban főként az egyetem irányító szervei működtek itt, addig napjainkban a Szegedi Tudományegyetem innovációért, ipari és gazdasági kapcsolatokért felelős egységei kapnak helyet. Az avatás előtti pillantok. Jobbról balra: Keszthelyi-Szabó Gábor korábbi rektor, Rácz Béla általános és stratégiai rektorhelyettes, Szabó Gábor rektor.  
(Fotó: Schmidt Andrea)

On May 11, 2011 the newly refurbished main building of the University of Szeged on Dugonics Sq. was finished. Before this event the executive offices used to operate here, but after a symbolic change in functions, nowadays, units and services responsible for innovation and industrial and economic relations moved in here. Moments before the inauguration.  
From right to left: Gábor Keszthelyi-Szabó, former Rector, Béla Rác, Vice-Rector for strategy, and Gábor Szabó, Rector.  
(Photograph: Andrea Schmidt)



Szabó Gábor rektor, kezében az épület kulcsával. (Fotó: Illés Tibor)  
Gábor Szabó, Rector, with the keys of the building in his hand. (Photograph: Tibor Illés)





Az épület átadása az átriumban. (Fotó: Schmidt Andrea)

The inauguration ceremony of the building in the atrium. (Photograph: Andrea Schmidt)



(Fotó: Illés Tibor)

(Photograph: Tibor Illés)





Az átrium üvegteteje. (Fotó: Illés Tibor)

The glass ceiling of the atrium. (Photograph: Tibor Illés)



Fogadás az aulában. (Fotó: Schmidt Andrea)

Reception in the great hall. (Photograph: Andrea Schmidt)



Az Állam- és Jogtudományi Kar épülete.

The building of the Faculty of Law and Political Sciences.





Tanévnyitó fesztivál az épület előtt 2011-ben.

A festival opening the new academic year in front of the building in 2011.



Jogászhallgatók diplomaosztója.

Graduation of law students.



A hódmezővásárhelyi székhelyű Mezőgazdasági Kar épülete.  
The building of the Faculty of Agriculture in Hódmezővásárhely.



A Mezőgazdasági Kar könyvtára.  
The library of the Faculty of Agriculture.



A mezőgazdaság valamennyi ágazatát érintő Wellmann Oszkár Nemzetközi Tudományos Konferencia szekciójának 2011. május 5-én. A konferenciát a Mezőgazdasági Kar évente megrendezi.

A scientific panel during the Wellmann International Scientific Conference on May 5, 2011.  
The conference covering all major areas of agriculture is organized annually by the Faculty of Agriculture.



Barta Tamás, az Állattudományi és Vadgazdálkodási Intézet adjunktusa előadást tart.

During a lecture: Tamás Barta, senior assistant professor at the Institute of Animal Sciences and Wildlife Management.



A Mezőgazdasági Kar csapata a békéscsabai kolbászfesztiválon.

The team of the Faculty of Agriculture during the sausage festival in Békéscsaba.



A Mérnöki Kar központi épülete a Mars téren.

The main building of the Faculty of Engineering on Mars Sq.





A Zeneművészeti Kar Tisza Lajos körúti épülete.

The building of the Faculty of Music on Tisza Lajos Blvd.



A Zeneművészeti Kar Koncert Fúvószenekarának próbája a kari épület Fricsay-termében.

Vezényel Csikota József egyetemi adjunktus, ARTISJUS-díjas fúvóskarmester.

Rehearsal of the Concert Wind Band of the Faculty of Music in the Fricsay room of the faculty.

József Csikota is conducting, wind conductor, senior assistant professor, and laureate of the Artisjus Award.



Szent-Györgyi Albert Nobel-díj átvételének 75. évfordulójára emlékezve 2012. március 22–25. között nemzetközi tudományos konferenciára került sor az Általános Orvostudományi Karon.

A konferencia különlegességét adta, hogy kilenc Nobel-díjas kutató tartott nagyszerű plenáris előadást.

A felvétel a rendezvény szervezőiről és kiemelt résztvevőiről készült.

Hátsó sor (balról jobbra): Hegyi Péter, a konferencia főtitkára; Hernádi Klára, a TTIK dékánja; Wittmann Tibor, a gasztroenterológiai szekció elnöke; Greiner István, a Richter Nyrt. kutatási igazgatóhelyettese; Botka László, Szeged polgármestere; Kemény Lajos, az ÁOK dékánhelyettese; Széll Márta, a genetikai szekció elnöke; Pálfi György, a tuberkulózis szekció elnöke.

Középső sor: Pál József nemzetközi és közkapcsolatok rektorhelyettese;

Bert Sakmann Nobel-díjas német fiziológus; Tim Hunt Nobel-díjas angol biokémikus;

Robert Huber Nobel-díjas német kémikus; Szabó Gábor rektor; Vécsei László, az ÁOK dékánja;

John E. Walker Nobel-díjas angol molekuláris biológus kutató-vegyész; Eric Wieschaus Nobel-díjas amerikai biológus; Varró András tudományos és innovációs rektorhelyettes.

Első sor: Aaron Ciechanover és Ada E. Yonath Nobel-díjas izraeli kémikusok, Andrew V. Schally Nobel-díjas lengyel születésű amerikai endokrinológus és Peter C. Doherty Nobel-díjas ausztrál immunológus.

(Dr. Hegyi Péter ajándéka)

To commemorate the 75th anniversary of Albert Szent-Györgyi's Nobel-prize, an international conference was held between March 22 and 25, 2012 at the Faculty of Medicine. The conference was especially interesting because nine Nobel laureates accepted the invitation and gave stunning plenary lectures.

The picture was taken of the organizers and the VIP participants of the event.

Back row (from left to right): Péter Hegyi, general secretary of the conference; Klára Hernádi, Dean of the Faculty of Science and Informatics; Tibor Wittmann, chair of the gastroenterology panel; István Greiner, Deputy of the Research Director at Richter Plc.; László Botka, mayor of Szeged; Lajos Kemény, vice-dean of the Faculty of Medicine;

Márta Széll, chair of the panel on Genetics; György Pálfi, chair of the panel on tuberculosis.

Middle row: József Pál, Vice-Rector for international and public relations; Bert Sakmann, Nobel laureate physiologist from Germany; Tim Hunt, Nobel laureate biochemist from England; Robert Huber, Nobel laureate chemist from Germany;

Gábor Szabó, Rector; László Vécsei, dean of the Faculty of Medicine; John E. Walker,

Nobel laureate molecular biologist and chemist from England; Eric Wieschaus, Nobel laureate biologist from the USA;

András Varró, Vice-Rector for science and innovation.

Front row: Aaron Ciechanover and Ada E. Yonath, Nobel laureates, chemists from Israel; Andrew V. Schally, Nobel laureate endocrinologist from the USA with Polish origins; and Peter C. Doherty, Nobel laureate immunologist from Australia.

(From Dr. Péter Hegyi)



A programorozat keretében, március 23-án a József Attila Tanulmányi és Információs Központ és a Bölcsészettudományi Kar épülete közötti parkban a Nobel-díjasok és az egyetem vezetése közreműködésével ültették el a Tudományok fáját. A faültetésen a Nobel-díjas tudósok közül részt vett Andrew V. Schally, Eric Wieschaus, Peter C. Doherty, Bert Sakmann és Aaron Ciechanover. A kocsányos tölgyet az SZTE Fűvészkert ajánlotta föl, helyét Novák István Prima Primissima-díjas építész tervei alapján alakították ki. A tölgynél emléktáblát is avattak, amely Fritz Mihály szobrász- és éremművész, illetve Szabó Géza ötvösmester alkotása. (Dr. Hegyi Péter ajándéka)

One of the events was the planting of the Tree of sciences in the park between the József Attila Study and Information Center and the Faculty of Arts on March 23 by the Nobel laureates and the leadership of the university. The Nobel laureates who attended the event were Andrew V. Schally, Eric Wieschaus, Peter C. Doherty, Bert Sakmann and Aaron Ciechanover. The oak to be planted was offered by the Botanical Garden of the university, its location was designed by István Novák, architect, a Prima Primissima Award laureate. There is also a plaque commemorating the event, which is the creation of Mihály Fritz, sculptor and medallic artist, and Géza Szabó, metalworker. (From Dr. Péter Hegyi)





2012. április 10-én az Egyetemi Könyvtár felvette gróf Klebelsberg Kuno, egykori vallás- és közoktatásügyi miniszter nevét.  
(Fotó: Gémes Sándor)

On April 10, 2012 the University Library assumed the name of Count Kuno Klebelsberg, Minister of Religion and Public Education.  
(Photograph: Sándor Gémes)



Ebből az alkalmából leplezték le Klebelsberg Kuno emléktábláját a könyvtár átriumában.  
A képen Rácz Béla általános és stratégiai rektorhelyettes; a háttérben Mader Béla, a könyvtár főigazgatója.

The unveiling of the plaque of Kuno Klebelsberg's in the Atrium of the library commemorating the event.  
In the picture, Béla Rácz, Vice-Rector for strategy; in the background, Béla Mader, general director of the library.





Az SZTE Konfuciusz Intézet 2012. október 10-én nyitotta meg kapuit a Szegedi Tudományegyetem és a Shanghai Nemzetközi Tanulmányok Egyetem együttműködésével. Az intézetben az érdeklődők szakképzett kínai tanároktól tanulhatják meg a kínai nyelvet. A tanórák a Konfuciusz Intézetben és az Egyetem egyes karainak tantermében zajlanak. Az intézet a nyelvoktatás mellett nagy hangsúlyt fektet a kínai kultúra megismeretére is. A képen az intézet ünnepélyes táblaavatója. Balról jobbra: Újhelyi István, a Konfuciusz Intézet tanácsadó testületének elnöke; Szabó Gábor rektor; Cao Deming, a Shanghai Nemzetközi Tanulmányok Egyetem rektora; Gao Jian, Magyarország kínai nagykövetsége. (Fotó: Génes Sándor)

The Confucius Institute of the University of Szeged opened on October 10, 2012 in the cooperation of the University of Szeged and the Shanghai International Studies University. The Institute provides Chinese language courses offered by qualified teachers for those who are interested. The classes take place in the classrooms of the Confucius Institute and of the university of Szeged. The Institute's mission is not only to teach Chinese language but to teach about Chinese culture in general as well. The picture depicts the ceremonial opening. From left to right: István Újhelyi, the president of the advisory board of the Confucius Institute; Gábor Szabó, Rector; Deming Cao, Rector of the Shanghai International Studies University; and Jian Gao, Chinese ambassador to Hungary. (Photograph: Sándor Génes)



Zhang Xuemei, a Konfuciusz Intézet igazgatóhelyettese. (Fotó: Gémes Sándor)

Xuemei Zhang, deputy director of the Confucius Institute. (Photograph: Sándor Gémes)



Szentmártoni Livia, a Konfuciusz Intézet igazgatója.

Livia Szentmártoni, director of the Confucius Institute.



40 éves a JATE Klub. A kerek évforduló alkalmából a szórakozóhely egykori és az egyetem jelenlegi vezetői összeültek 2013. március 27-én, hogy emlékeikben idézzék fel a nagy múltú, mára a legkiválóbb vidéki szórakozóhelyek egyikévé vált JATE Klubot.

The 40th anniversary of the JATE Club. On March 27, 2013 former and current leaders of the university met to reminisce about the JATE Club, which, by now, has become one of the most excellent clubs outside Budapest.



Bal szélén Kormos Tibor volt klubvezető (1979–91); balról a harmadik Török Márk SZTE EHÖK elnök; középen Majó Zoltán gazdasági és műszaki főigazgató, Szabó Gábor rektor. (Fotó: Gémes Sándor)

On the left end, Tibor Kormos former director of the club (1979–91); third on the left, Márk Török, president of the student government; in the middle Zoltán Majó, general director for finance and maintenance, and Gábor Szabó, Rector. (Photograph: Sándor Gémes)





Szabó Gábor rektor meglekinti a JATE Klub történetét bemutató kiállítást. (Fotó: Gémes Sándor)

Gábor Szabó, Rector visiting the exposition documenting the history of the JATE Club. (Photograph: Sándor Gémes)



2013. április 24-én átadták a Szegedi Tudományegyetem csaknem 40 éve emelt, felújított és kibővített újszegedi biológiai épületét. Az ún. Y-komplexum modernebb szárnyát már 2007-ben átadták. A szalagot Varga Csaba, a Természettudományi és Informatikai Kar dékánhelyettese és Szabó Gábor rektor vágta át.

On April 24, 2013, the refurbished and expanded buildings of the Department of Biology of the University of Szeged, originally built 40 years ago, were opened. The more modern wing of the Y-shaped building had already been inaugurated in 2007. The ceremonial ribbon cutting was attended by Csaba Varga, vice-dean of the Faculty of Science and Informatics and Gábor Szabó, Rector.





Az újszegedi biológiai épület.

The new buildings of the Department of Biology.



Professzori arcképcsarnok az Állam- és Jogtudományi Kar Dékáni Hivatala előtt.

"Professors from the past," an exhibition in front of the Dean's Office of the Faculty of Law and Political Sciences.



Szilbereky Jenő jogászprofesszor táblaavatója 2013. október 13-án.

The unveiling of the commemorative plaque of Jenő Szilbereky, professor of law, on October 13, 2013.



Az ELI (Extreme Light Infrastructure), az Európai Unió kutatási nagyberendezéseinek egyike magyar közreműködéssel jön létre Szegeden. Az ELI a világ első olyan kutatóközpontja lesz, ahol a fénny és az anyag alapvető kölcsönhatásait a lehető legrövidebb időtartamos, attosekundumos fényimpulzusok segítségével lehet majd vizsgálni. Az alapkövetéltre 2014. február 6-án került sor. Balról jobbra: Botka László polgármester; Szabó Gábor rektor; Pálinkás József, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke; Németh Lászlóné nemzeti fejlesztési miniszter asszony; B. Nagy László kormánybiztos; Bohács Zsolt országgyűlési képviselő. Az előtérben Wolfgang Sandner, az ELI-DC igazgatója; Lechner Lóránt, az ELI Nonprofit Kft. ügyvezető igazgatója; Orbán Viktor miniszterelnök.

Extreme Light Infrastructure (ELI), one of the large research facilities of the European Union is going to be built in Szeged with Hungarian cooperation. ELI is going provide a research platform where light and matter will be able to interact through ultrashort light pulses of attosecond for the first time in the world. The foundation stone was laid on February 6, 2014. From left to right: László Botka, mayor; Gábor Szabó, Rector; József Pálinkás, president of the Hungarian Academy of Sciences; Mrs. László Németh, Minister of National Development; László B. Nagy, government commissioner; and Zsolt Bohács, member of Parliament from Szeged. In the foreground, Wolfgang Sandner, director of ELI-DC; Lóránt Lechner, managing director of the ELI Nonprofit Ltd.; and Viktor Orbán, Prime Minister.





Az alapkö. (Fotó: SZTE Médiacentrum)

The foundation stone. (Photograph: SZTE Médiacentrum)





Nyílt nap az egyetem Dugonics téri központi épületének átriumában 2014. február 8-án, melynek keretében bemutatkozott az érdeklődő közönségnek a Szegedi Tudományegyetem mind a 12 kara: Állam- és Jogtudományi Kar, Általános Orvostudományi Kar, Bölcsészettudományi Kar, Egészségtudományi és Szociális Képzési Kar, Fogorvostudományi Kar, Gazdaságtudományi Kar, Gyógyszerésztudományi Kar, Juhász Gyula Pedagógusképző Kar, Mérnöki Kar, Mezőgazdasági Kar, Természettudományi és Informatikai Kar, Zeneművészeti Kar. Külön standdal vett részt az SZTE Klebelsberg Kuno Könyvtára. (Fotó: Maróti János)

Open doors day in the atrium of the main building of the university on Dugonics Sq. on February 8, 2014 which allowed for all the twelve faculties of the University of Szeged to introduce themselves to the public: the Faculty of Law and Political Sciences, Faculty of Medicine, Faculty of Arts, Faculty of Health Sciences and Social Studies, Faculty of Dentistry, Faculty of Economics and Business Administration, Faculty of Pharmacy, Juhász Gyula Faculty of Education, Faculty of Engineering, Faculty of Agriculture, Faculty of Science and Informatics, and Faculty of Music. The Klebelsberg Library of the university was also present with a separate booth. (Photograph: János Maróti)



A Juhász Gyula Pedagógusképző Kar standja. (Fotó: SZTE Médiacentrum)

The booth of the Juhász Gyula Faculty of Education. (Photograph: SZTE Médiacentrum)



2014. május 16-án került sor a felújított Bolyai-épület ünnepélyes átadására. A természettudományi képzések emblematis, műemlék jellegű épületét eredeti állapotában állították helyre egy év alatt. A szalagot átvágta Szabó Gábor rektor és Lengyel Györgyi, az Emberi Erőforrások Minisztériuma közigazgatási államtitkára. A háttérben (balról jobbra): Varga György, EU pályázati koordinátor, főigazgatói megbízott; Szabó Sándor, Szeged MSZP-s országgyűlési képviselője; Majó Zoltán, az SZTE gazdasági és műszaki főigazgatója; Peresztegi Imre, a nyertes kivitelező ZÁEV Építőipari Zrt. vezérigazgatója; Lovász László, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke; Krisztin Tibor akadémikus, tanszékvezető egyetemi tanár; Botka László, Szeged polgármestere.

On May 16, 2014 the totally refurbished Bolyai Building was inaugurated. The original designs were reconstructed in the emblematic monument of science education. The ribbon-cutting ceremony was attended by Gábor Szabó, Rector and Györgyi Lengyel, Minister of State of the Ministry of Human Capacities. In the background (from left to right): György Varga, EU grants coordinator, commissioner of the general director; Sándor Szabó, member of Parliament from Szeged, Hungarian Socialist Party; Zoltán Majó, general director of the University of Szeged for finance and maintenance; Imre Peresztegi, CEO of ZÁEV Construction Private Ltd; Csaba Varga vice-dean for finances; László Lovász, president of the Hungarian Academy of Sciences; Tibor Krisztin, member of the Hungarian Academy of Sciences, full professor and head of department; and László Botka, mayor of Szeged.





A Bolyai-épület. (Fotó: Gémes Sándor)

The Bolyai Building. (Photograph: Sándor Gémes)



A Bolyai Intézet könyvtára. Az asztalon kiadványaik, a Polygon Jegyzettár kötetei.

The library of the Bolyai Institute with their own publications, different volumes of Polygon books on the desk.



2014. június 2-án megnyílt Szeged új Sürgősségi Betegellátó Osztálya (SBO). Az Új Klinika bal oldalán megépült, helikopter-leszállóval kiegészített szárnyat május 23-án adták át. Ezzel a projekttel egyetemi és városi szinten megvalósult a sürgősségi betegellátás centralizációja. A szalagot Horváth Attila Imre, a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium fejlesztés- és klímapolitikáért, valamint kiemelt közszolgáltatásokért felelős államtitkára és Szabó Gábor rektor vágta át. Jobbról a háttérben Pető Zoltán docens, az SBO vezetője. (Fotó: SZTE Médiacentrum)

On June 2, 2014, the new Emergency Care Unit (ECU) opened. The new wing, complete with a helipad on the left of the New Clinical Building was finished on May 23. This project concluded the centralization of emergency medical services on both the university and the municipal level. The ceremonial ribbon was cut by Attila Imre Horváth, Minister of State for Development and Climate Policy and Key Public Services of the Ministry of National Development, and Gábor Szabó, Rector. On the right in the background, Zoltán Pető associate professor, head of the ECU. (Photograph: SZTE Médiacentrum)



Az osztály megtekintése. Balról jobbra: Botka László polgármester, Szabó Gábor rektor, Horváth Attila Imre államtitkár. (Fotó: SZTE Médiacentrum)

Visiting the unit. From left to right: László Botka, mayor, Gábor Szabó, Rector, and Attila Imre Horváth, Minister of State. (Photograph: SZTE Médiacentrum)





Az SBO egyik kórtermében. Balról jobbra: Horváth Attila Imre, Szabó Gábor és Pető Zoltán. (Fotó: Gémes Sándor)

A ward at the ECU. From left to right: Attila Imre Horváth, Gábor Szabó and Zoltán Pető. (Photograph: Sándor Gémes)



Kórterem az SBO-n. (Fotó: Gémes Sándor)

Hospital ward at the ECU. (Photograph: Sándor Gémes)



Látogatás a helikopterleszállón. (Fotó: Gémes Sándor)

A visit to the helipad. (Photograph: Sándor Gémes)



2014 júniusában megkezdődött a beköltözés az új, 265 ágyas klinikai tömbbe.  
Elsőként, június második felében a legkorszerűbb eszközökkel felszerelt nyolc műtőt kezdtek el használni.  
Az új tömb a Semmelweis utcában, az „Új Klinika” folytatásaként épült fel.

In June 2014, the first round of moving started in the new 265 bed hospital wing.  
The eight operating rooms equipped with cutting-edge technology were the first ones to be used.  
The new block can be found in Semmelweis Str. joined to the so called Új Klinika, or „New Clinical Building.”







2013. január 14-én, féléves angol nyelvű képzési programot követően nyolc kínai hallgató kapott oklevelet a Kapu-program keretében. A program lehetővé teszi, hogy kínai hallgatók az Állam- és Jogtudományi Kar kínálatából általuk választott angol nyelvű kurzusokat hallgathassanak az állam- és jogtudományok, illetve a gazdaságtudományok területéről. Az élen Szabó Imre, az ÁJTK dékánja.

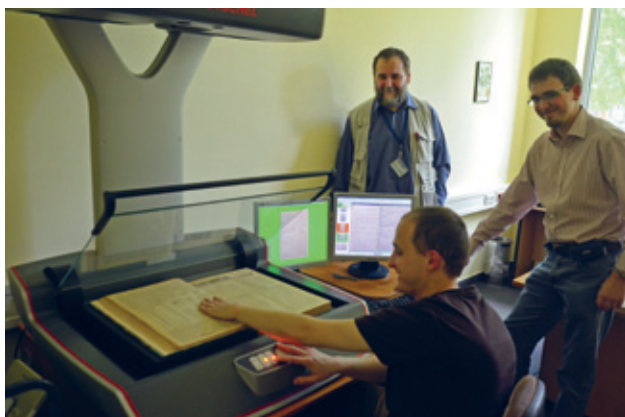
On January 14, 2013, 8 Chinese students received their diplomas after a semester in the framework of the GATE-program. The program allows for Chinese students to take English-language courses the Faculty of Law and Political Sciences offers in the areas of law and economy. Up front, Imre Szabó, dean of the Faculty of Law and Political Sciences.



Oklevélosztás 2014. június 11-én a Kapu-program harmadik szemeszterét végzett diákok részére az Állam- és Jogtudományi Kar Dékáni Hivatalában. Balról jobbra: Zhang Xuemei és Szentmártoni Livia (a Konfuciusz Intézet kínai és magyar vezetői); Hajdú József, az ÁJTK dékánja; Bóka János adjunktus; Barkóczy Dávid Tamás, a kínai kapcsolatokért felelős rektori megbízott.

Commencement ceremony for students graduating after the third semester of the GATE-program in the Dean's Office of the Faculty of Law and Political Sciences on June 11, 2014. From left to right: Xuemei Zhang and Livia Szentmártoni (Chinese and Hungarian leaders of the Confucius Institute); József Hajdú, dean of the Faculty of Law and Political Sciences; János Bóka, senior assistant professor; and Dávid Tamás Barkóczy, the Rector's commissioner for Chinese relationships.





A 85. Ünnepi Könyvhéten, 2014. június 12-én került átadásra és bemutatásra a DélmagyarArchív, az SZTE Klebelsberg Kuno Könyvtára és a Somogyi Károly Városi és Megyei Könyvtár közös vállalkozása. Ennek keretében digitalizálásra került a Délmagyarországnak, Szeged vezető napilapjának 1910 és 1945 között napvilágot látott összes lapszáma. A képen a projekt munkatársai: Kokas Károly, a Klebelsberg Könyvtár informatikai főigazgató-helyettese, Nagy Gyula és Molnár Sándor könyvtári informatikusok. (Fotó: Segesvári Csaba)

The DélmagyarArchív, the joint project of the Délmagyarország, the Klebelsberg Library and the Somogyi Library was launched on June 12, 2014 during the 85th Book Fair. The project involved the digitization of all the issues of Délmagyarország, the leading daily newspaper of Szeged, published between 1910 and 1945. In the picture, collaborators in the project, Károly Kokas, deputy general director of the Klebelsberg Library in charge of IT projects, Gyula Nagy and Sándor Molnár library and information science specialists. (Photograph: Csaba Segesvári)



Sófi József a Szegedi Tehetségekért Alapítvány díjátadó ünnepsége 2014. július 6-án. Sófi József, az alapítvány létrehozója 1990-ben szerzett biológus diplomát a szegedi tudományegyetemen. 2001. január 2-án létrehozott egy magánalapítványt, amely ösztöndíjakkal támogatja a hátrányos helyzetű tehetséges egyetemi hallgatókat. Az évek során a magyar felsőoktatás kiemelkedő, nagy presztízsű ösztöndíjává nőtte ki magát. Középen Sófi József.

The award ceremony of the “Sófi József Foundation for Szeged Talents” on July 6, 2014. József Sófi, the founder of the foundation majored in biology and graduated in 1990 at the University of Szeged. On January 2, 2001, he set up a private foundation which provides grants for talented university students of disadvantaged background. During the years it has become an impressive and prestigious award. In the middle, József Sófi.



2014. szeptember 3-án átadták a Dél-Alföldön fogyatékkal élő gyermekek fogászati centrumát. A képen Zombor Gábor egészségügyért felelős államtitkár és Nagy Katalin, a FOK dékánja (jobbra). (Fotó: Herner Donát)

On September 3, 2014 at the Faculty of Dentistry, the dentistry center for children with disability living in Southern Hungary was inaugurated. On the left, Gábor Zombor, Minister of State for Healthcare, and, on the right, Katalin Nagy, dean of the Faculty of Dentistry. (Photograph: Donát Herner)



A Természettudományi és Informatikai Kar Rerrich Béla téri épületegyüttese Melocco Miklós '56-os szobrával.  
The buildings of the Faculty of Science and Informatics on Rerrich Béla Sq. with Miklós Melocco's statue commemorating the 1956 revolution.



A repkénnyel befuttatott Béke-épület a Sárkányölő Szent György szoborral.  
The Béke Building covered in ivy with the statue of Saint George slaying the dragon.





A Juhász Gyula Pedagógusképző Kar Boldogasszony sugárúti főépülete.

The main building of the Juhász Gyula Faculty of Education on Boldogasszony Ave.



A Juhász Gyula Pedagógusképző Kar Boldogasszony sugárúti főépülete, rálátással a Hősök kapujára.

The main building of the Juhász Gyula Faculty of Education on Boldogasszony Ave. with a view on the Heroes' Gate.





A Szegedi Tudományegyetem központi épülete a Dugonics téren.  
The main building of the University of Szeged on Dugonics Sq.



Hagyományteremtő megemlékezést tartottak Szent-Györgyi Albert születésnapján, 2014. szeptember 16-án a Szegedi Tudományegyetem polgárai. Az SZTE egykori rektorának, Nobel-díjas tudósának az intézmény Dugonics téri központi épülete előtti szobránál paprikakoszorúval tisztelgett Szabó Gábor rektor. Az egész alakos bronzszobrot – Bíró Lajos alkotását – egy évvel ezelőtt, ezen a napon avatták fel Szent-Györgyi születésének 120. évfordulóján. (Fotó: Herner Donát)

A celebration starting a tradition on Albert Szent-Györgyi's birthday on September 16, 2014 by the citizens of the University of Szeged. The former Rector of the University of Szeged and Nobel laureate scholar was celebrated by Gábor Szabó, Rector with a paprika-wreath at his statue in front of the main building on Dugonics Sq. The bronze statue by Lajos Bíró had been inaugurated in 2013 on the 120th anniversary of Szent-Györgyi's birthday. (Photograph: Donát Herner)





A József Attila Tanulmányi és Információs Központ főbejárati frontja esti hangulatban. (Fotó: JATIK)

The main entrance of the József Attila Study and Information Center in evening lights. (Photograph: JATIK)



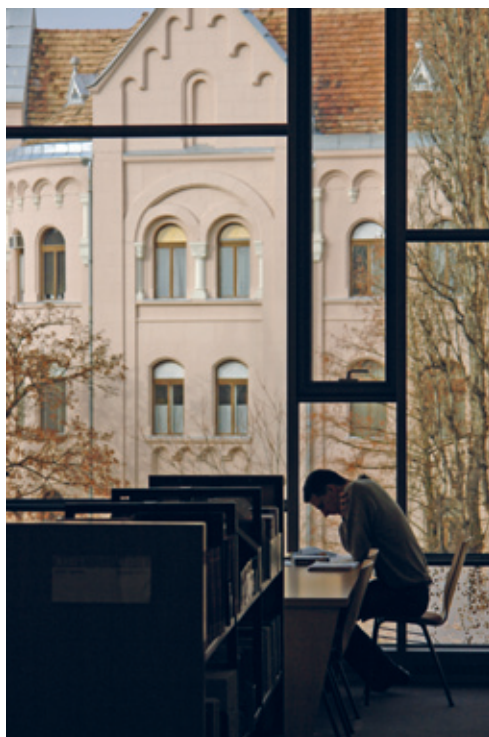
A József Attila Tanulmányi és Információs Központban működő Klebelsberg Kuno Könyvtár négy emeletet elfoglaló monumentális szakolvasó terei esti kivilágításban: Általános és társadalomtudományi szakolvasói tér (I. emelet), Történettudományi szakolvasói tér (II. emelet), Magyar és idegen nyelvek és irodalmak szakolvasói tere (III. emelet), Élettudományi és természettudományi szakolvasói tér (IV. emelet). (Fotó: Dr. Kokas Károly)

Evening lights in the reading rooms of the Klebelsberg Library in the József Attila Study and Information Center: general social sciences (1st floor), history and sociology (2nd floor), languages and literatures (3rd floor), and sciences and life sciences (4th floor). (Photograph: Dr. Károly Kokas)



A harmadik emeleti szakolvasó. (Fotó: Dr. Kokas Károly)

Reading room on the third floor. (Photograph: Dr. Károly Kokas)



Olvasótermi életkép, rálátással a Bölcsészettudományi Kar épületére. (Fotó: Dr. Kokas Károly)

Life in a reading room with a view on the Faculty of Arts. (Photograph: Dr. Károly Kokas)





Tavaszi. A Bölcsészettudományi Kar és a József Attila Tanulmányi és Információs Központ közötti allé az Ady téren.  
(Fotó: Szentgyörgyi Anna)

Spring. The alley between the Faculty of Arts and the Attila József Study and Information Center on Ady Sq.  
(Photograph: Anna Szentgyörgyi)



Tavaszi életkép a két épületet övező parkban. (Fotó: JATIK)

A vernal moment in the park surrounding the two buildings. (Photograph: JATIK)



Nyár. A József Attila Tanulmányi és Információs Központ impozáns üvegfallal és főbejárata az oszlopok mögött. (Fotó: Dr. Kokas Károly)  
Summer. The glass walls and the entrance of the Atila József Study and Information Center behind the columns. (Photograph: Dr. Károly Kokas)





Ősz. A József Attila Tanulmányi és Információs Központ Batthyány utca felőli oldala, háttérben a Bölcsészettudományi Kar épülete. (Fotó: Dr. Kokas Károly)

Autumn. The Attila József Study and Information Center from Batthyány Str. with the Faculty of Arts building in the background. (Photograph: Dr. Károly Kokas)



Tél. A Bölcsészettudományi Kar hátsó frontja esti fényben. (Fotó: Szentgyörgyi Anna)

Winter. The back of the Faculty of Arts building in evening lights. (Photograph: Anna Szentgyörgyi)